

ΙΩΑΝΝΗΣ Ν. ΘΕΟΔΩΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν

Η ΠΡΩΤΑΡΧΗ ΤΗΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ ΘΕΩΡΙΑ ΤΩΝ ΕΙΚΑΣΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ*

A'

Τὸ βασικὸ ἐρώτημα σχετικῶς μὲ τὴν καλλιτεχνικὴ δημιουργία εἶναι: ποῦ εὑρίσκεται καὶ ποιὰ εἶναι ἡ πρωταρχὴ τῆς καλλιτεχνικῆς δημιουργίας; "Αν κατορθώσῃ κανεὶς νὰ διαγνώσῃ τὸ σημεῖο, ὅπου μέσα ἀπὸ τὸν πλοῦτο τῶν ψυχοσωματικῶν καὶ ψυχοπνευματικῶν δυνάμεων τοῦ ἀνθρώπου ἀρχίζει νὰ ξεχωρίζῃ ἡ καλλιτεχνικὴ δημιουργία ώς ἴδιαίτερη ἐνέργεια, τότε θὰ μπορέσῃ ν' ἀπαντήσῃ στὸ ἐρώτημα τοῦτο. Μερικοὶ ἔζητησαν νὰ ἔξηγήσουν τὴν οὐσία καὶ τὴ σημασία τῆς καλλιτεχνικῆς δημιουργίας στηριζόμενοι στὴν ἐπίδραση ποὺ ἀσκοῦν τὰ ἔργα τῆς τέχνης στὴν πνευματικὴ καὶ συναισθηματικὴ κατάσταση καὶ ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου. "Ομως γιὰ νὰ καθορίσῃ κανεὶς τὴν ἐπίδραση ποὺ ἀσκεῖ τὸ ἔργο τῆς τέχνης πρέπει πρῶτα νὰ γνωρίζῃ ποῦ ἔγκειται ἡ οὐσία καὶ ποῦ τοποθετεῖται ἡ πρωταρχὴ του. Τὸ πρόβλημα δύνως τοῦτο εἶναι ἀδύνατο νὰ λυθῇ, ἢν δὲν ἔξηγηθῇ ἡ σχέση τοῦ ἀνθρώπου μὲ τὸν ἔξω κόσμο.

"Οτι τὰ ἀντικείμενα τοῦ ἔξωτερικοῦ κόσμου δὲν εἶναι ἔξ ἀρχῆς καὶ ἀφ' ἑαυτῶν ἔτοιμα γιὰ τὴν ἐμπειρία τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλὰ ὅτι οἱ αἰσθήσεις εἰσδέχονται μόνον ἀπλὲς ἐπιδράσεις, τὶς ὁποῖες καὶ διαμορφώνει ἡ συνείδηση σὲ ἀντικείμενα, τοῦτο, ἐνῶ εἶναι ἔνα βασικὸ γεγονός, συνήθως τὸ λησμονοῦν οἱ ἀνθρωποι. "Η ἀπλοϊκὴ ἀντίληψη, ὅτι ὑπάρχει ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος τὸ ἄτομο ποὺ αἰσθάνεται, ποὺ ἔχει παραστάσεις καὶ γνώσεις, καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος ὁ κόσμος τῶν ὅντων, δὲν εἶναι εὔκολο νὰ ἀντικατασταθῇ ἀπὸ τὴν ἀντίληψη, ὅτι αἰσθήματα, παραστάσεις καὶ ἔννοιες εἶναι τὰ μόνα μὲ τὰ ὁποῖα ἔχει ὁ ἀνθρωπὸς πάντοτε νὰ κάμῃ, μὲ τὰ ὁποῖα πάντοτε καταγίνεται. Γιὰ τὰ λεγόμενα ὅντα δὲν ἔχομε καμμιὰ ἄμεση αἰσθηση. Τὸ Εἶναι καὶ ἡ πραγματικότης, γιὰ τὰ ὁποῖα τόσο συχνὰ μιλᾶμε, συνίστανται γιὰ μᾶς ἀπὸ στοιχεῖα τὰ ὁποῖα διαμορφώνομε ἐμεῖς οἱ ἴδιοι, ἀπὸ τὰ αἰσθήματα, τὶς παραστάσεις καὶ τὶς ἔννοιες, πράγματα ποὺ εἶναι δικά μας. Καὶ τὰ τρία

* Μέρος τοῦ βιβλίου Αἰσθητικὴ ἀπὸ τὸ ἀνέκδοτο ἔργο τοῦ συγγραφέως Εἰσαγωγὴ στὴ Φιλοσοφία.



αὐτὰ εἶναι δικά μας μορφώματα. Ἀπαιτεῖται βεβαίως μεγάλη φιλοσοφικὴ ἀφαίρεση γιὰ νὰ καταλάβωμε ὅτι αὐτὸ ποὺ δνομάζομε συνήθως πραγματικότητα στηρίζεται σὲ μιὰ διαδικασία, ποὺ γίνεται μέσα μας μὲ τὴ βοήθεια τῶν αἰσθήσεων καὶ τῶν ἐπιδράσεων ποὺ δέχονται ἀπ’ ἔξω. Τὸ πρῶτο βεβαίως ποὺ πρέπει νὰ καταλάβωμε εἶναι ὅτι ἀπὸ τὴν ἰκανότητα τοῦ αἰσθάνεσθαι, καθὼς καὶ ἀπὸ τὶς ἄλλες ἰκανότητες ποὺ συνεργάζονται μὲ αὐτὴν, δηλαδὴ τὴν ἐποπτεία καὶ τὴ διάνοια, ἐξαρτᾶται δὲ τὶ δνομάζομε πραγματικότητα. Ὅμως γιὰ νὰ πραγματοποιήσῃ κανεὶς αὐτὴν τὴ σκέψη πρέπει νὰ ὑψωθῇ σ’ αὐτὸ ποὺ δνομάζομε ἀφηρημένη φιλοσοφικὴ σκέψη.

Ο ἄνθρωπος, προτοῦ ἀποκτήσῃ τὴν ἰκανότητα νὰ ἀμφιβάλλῃ, ἔχει πεισθῆ ὅτι ὑπάρχει ἀπέναντί του ὁ κόσμος τῶν ὅντων, τὰ δποῖα, δπως πιστεύει, εἶναι ἔτοιμα, καὶ αὐτὸς δὲν κάνει τίποτα ἄλλο παρὰ νὰ τὰ παραλάβῃ μὲ τὴν αἰσθησή του καὶ τὶς λοιπὲς ψυχικὲς καὶ πνευματικὲς δυνάμεις του. Τὸ Εἶναι καὶ ἡ πραγματικότης γιὰ τὸν ἀφιλοσόφητο ἄνθρωπο εἶναι ἔνας κόσμος ἔτοιμος, καὶ ὁ ἴδιος ὁ ἄνθρωπος δὲν κάνει τίποτε ἄλλο παρὰ νὰ δίδῃ ὅνόματα σὲ διάφορα ἀντικείμενα. Γιὰ τὸν ἀφιλοσόφητο ἄνθρωπο οἱ λέξεις ἀντιπροσωπεύουν τὰ ἔτοιμα ἀντικείμενα, γιὰ πολλοὺς μάλιστα ταυτίζονται μὲ τὰ πράγματα. Πάντως καὶ γιὰ ὅσους πιστεύουν στὴν ἀπόλυτη, ἀνεξάρτητη ἀπὸ τὸ ὑποκείμενο ὑπαρξὴ τῶν ὅντων καὶ γιὰ ὅσους ἔχουν κατανοήσει ὅτι τὰ λεγόμενα ὅντα εἶναι σχετικὰ μὲ τὸ ὑποκείμενο καὶ ἐξαρτῶνται ἀπὸ τὸ αἰσθάνεσθαι καὶ τὶς λοιπὲς ψυχοδιανοητικές του ἐνέργειες, δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ἡ γλῶσσα εἶναι τὸ μέσον γιὰ νὰ ἐκφράσωμε τὸ Εἶναι καὶ τὴν πραγματικότητα. Ἐδῶ δμως πρέπει νὰ σταθοῦμε γιὰ νὰ ἐπεξηγήσωμε ποιὰ εἶναι πράγματι ἡ σημασία, ἡ ἀξία καὶ τὸ ἔργο τῆς γλώσσας.

Στὴν προσπάθεια ποὺ ἔχει γίνει νὰ κατανοηθῇ ποῦ ἔγκειται ἡ οὐσία τῆς γλώσσας ἔχει πλέον γίνει δεκτό, ὅτι ἡ γλῶσσα εἶναι μία μορφὴ ἐκφραστικῆς κινήσεως, εἶναι μία φωνητικὴ χειρονομία, ἔνα φευγαλέο νεῦμα. Τοῦτο εἶναι ἔνα ἀπόκτημα τῆς φιλοσοφίας τῆς γλώσσας.⁶ Η οὐσία δμως μιᾶς ἐκφραστικῆς κινήσεως ἔγκειται στὸ γεγονός ὅτι ἡ ἴδια εἶναι ἐξωτερικῶς αἰσθητὴ καὶ ὅτι εἶναι κατανοητὴ ἀπὸ τὴ νοημοσύνη τοῦ ἄλλου, τοῦ διπλανοῦ ἀνθρώπου. Τοῦτο σημαίνει ὅτι προϋποθέτει κανεὶς σιωπηρῶς ὅτι ἐκεῖνο ποὺ ἐκφράζει μὲ τὴ γλῶσσα ὑπάρχει προτοῦ τὸ ἐκφράσει καὶ ὅτι, δπως ὑπάρχει, ἔτσι μὲ τὴν ἐκφρασή του γίνεται ἀντικείμενο ἀνακοινώσεως. Ἐχομε τόσο μεγάλη ἐκτίμηση στὴ λέξη, ἐπειδὴ προϋποθέτομε καὶ δεχόμαστε ὅτι κλείνει μέσα της καὶ ἐκφράζει κάθε τι ποὺ ἔχει ἥδη γίνει κτῆμα τοῦ πνεύματός μας. Η ἀντίληψη αὐτὴ τονίζει μιὰ παλαιὰ θεωρία, ὅτι δηλαδὴ τὸ πνεῦμα θέτει στὴν ὑπηρεσία του τὰ ὅργανα τοῦ σώματος. Μόνο μὲ τὴν παλαιὰ αὐτὴ θεωρία συμβιβάζεται ἡ παραδοχή, ὅτι τὸ πνεῦμα εἶναι δυνατὸν νὰ ἐκφράσῃ ἔνα περιεχόμενό του, ποὺ ἀπέκτησε μὲ τὴν αὐτενέργειά του, μέσω μιᾶς σωματικῆς διαδικασίας, ἡ ὅποια εἶναι προσιτή



στὶς αἰσθήσεις. Καὶ δμως ἡ ἀντίληψη αὐτὴ γιὰ τὴ σχέση πνεύματος καὶ σώματος δὲν εὑσταθεῖ. Διότι δ, τι δνομάζομε ἐκφραστικὴ κίνηση δὲν γίνεται σωματικὴ κατὰ τὸ τελευταῖο στάδιο της, τὸ ὅποιο εἶναι προσιτὸ στὶς αἰσθήσεις, ἀλλὰ ἔχει ἔξ ἀρχῆς τὰ γνωρίσματα σωματικῆς διαδικασίας. Συνεπῶς τὸ νόημα τῆς ἐκφραστικῆς κίνησεως δὲν ἔγκειται στὸ δτι αὐτὴ ἀποτελεῖ τὸ αἰσθητὸ σημεῖο ἐνὸς πνευματικοῦ περιεχομένου, ἀλλὰ δτι αὐτὴ ἀποτελεῖ μιὰ βαθμίδα, τὴν τελευταία, μιᾶς ψυχοφυσικῆς διαδικασίας. Μὲ ἄλλα λόγια ἡ ἐκφραστικὴ κίνηση δὲν εἶναι ἐκφραση ἐνὸς ψυχικοῦ γεγονότος, ἀλλὰ ἡ ἔξέλιξη μιᾶς ψυχοφυσικῆς διαδικασίας. Τοῦτο πρέπει νὰ ίσχύῃ γιὰ κάθε ἐκφραστικὴ κίνηση, συνεπῶς καὶ γιὰ τὴ γλῶσσα, γιὰ τὶς λέξεις.

Σύμφωνα μὲ αὐτά, προκειμένου γιὰ τὴ σημασιολογικὴ ἀξία, ποὺ πρέπει νὰ ἀποδώσωμε στὶς λέξεις, οἱ δποῖες εἶναι προϊὸν τῆς σωματικῆς-πνευματικῆς μας δργανώσεως, καταλήγομε στὸ ἀκόλουθο ἀποτέλεσμα: "Αν ἡ γλωσσικὴ ἐκφραση σημαίνῃ κάτι πραγματικό, τὸ δποῖο εἶναι ἀντικείμενο τῆς σκέψεως καὶ τῆς γνώσεώς μας, τότε θὰ πρέπει νὰ στηριχθοῦμε στὴν ἀντίληψη τοῦ ἀπλοϊκοῦ ρεαλισμοῦ, δηλαδὴ νὰ δεχθοῦμε δτι ἡ πραγματικότης εἶναι δεδομένη, δίχως τὴ συμμετοχὴ μας γιὰ τὸ σχηματισμό της, δηλαδὴ νὰ ἀποκλείσωμε δλωσδιόλου τὴ σκέψη, δτι πρέπει πρῶτα νὰ τὴν αἰσθανθοῦμε γιὰ νὰ μποροῦμε νὰ εἰποῦμε δτι εἶναι δεδομένη. Ἐξ ἄλλου θὰ πρέπει τότε πνεῦμα καὶ σῶμα νὰ τὰ θεωρήσωμε ως αὐθυπόστατα στοιχεῖα τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, τὰ δποῖα ἔχουν τὴ σχέση τῆς ὑποταγῆς τὸ ἔνα στὸ ἄλλο. "Αν δμως συνειδητοποιήσωμε, δτι κάτι ποὺ τὸ χαρακτηρίζομε ως πραγματικό, τὸ κατέχομε μόνον ως ἀποτέλεσμα μιᾶς διαδικασίας, τῆς δποίας ἐμεῖς εἴμαστε τὸ θέατρο ως δντα ποὺ αἰσθάνονται, ποὺ ἔχουν παραστάσεις καὶ ως δντα ποὺ σκέπτονται, τότε θὰ καταλάβωμε δτι ἔνα πνευματικὸ ἀποτέλεσμα καὶ ἡ αἰσθητικὴ του ἐκφραση, ἔνα νόημα καὶ ὁ αἰσθητὸς συμβολισμὸς δὲν εἶναι δύο πράγματα, ἀλλὰ δτι πνευματικὰ ἀποτελέσματα εἶναι δυνατὸ νὰ φανερωθοῦν μόνον μὲ αἰσθητὰ σύμβολα. Τοῦτο σημαίνει δτι τὴ γλῶσσα πρέπει νὰ τὴ θεωροῦμε ως μία μορφή, μὲ τὴν δποία κατέχομε τὴν πραγματικότητα καὶ ὅχι ως ἔνα δργανο, μὲ τὸ δποῖο χαρακτηρίζομε μιὰ πραγματικότητα ποὺ εἶναι καὶ ὑπάρχει ἀνεξάρτητα ἀπ' αὐτὸ. Δὲν εἶναι λοιπὸν μιὰ πραγματικότης αὐτὴ καθ' ἔαυτήν, τὴν δποίαν συλλαμβάνομε μὲ τὴ γλῶσσα καὶ μὲ τὴ σκέψη, ποὺ παρακολουθεῖ τὴ γλῶσσα, ἀλλὰ εἶναι μιὰ πραγματικότης ποὺ μορφώνεται, διαμορφώνεται μὲ τὴ γλῶσσα καὶ μὲ τὴ σκέψη.

"Η γνώση καὶ ἡ κατανόηση, δτι τότε μόνον μποροῦμε νὰ μιλήσωμε γιὰ ἔνα Εἶναι ἔξω ἀπὸ μᾶς, ἐφ' ὅσον τοῦτο ἀναφέρεται σὲ ἔνα σημεῖο ἀναφορᾶς, ποὺ ὑπάρχει μέσα μας, διαλύει τὴ ἀπάτη δτι ὑπάρχει μιὰ πραγματικότης ἔτοιμη καὶ χωριστὴ ἀπὸ μᾶς καὶ τὴν δποία ἀφομοιώνομε μὲ τὰ δργανα τοῦ σώματος καὶ τὶς ἰκανότητες τοῦ πνεύματος. Γιὰ νὰ καταλάβω-



με τὸν ἔαυτό μας καὶ τὸν κόσμο πρέπει νὰ συνειδητοποιήσωμε ἄπαξ καὶ διὰ παντός, ὅτι ἡ πραγματικότης, κάθε πραγματικότης, μᾶς γίνεται γνωστὴ καὶ προσιτὴ ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον ως ἀποτέλεσμα μιᾶς ἐσωτερικῆς ψυχο-φυσικῆς διαδικασίας. Οἱ ἀρχὲς αὐτῆς τῆς διαδικασίας εἰναι τὰ αἰσθήματα καὶ τὰ τέρματα εἰναι ώρισμένες σταθερὲς μορφὲς ποὺ ἀναπτύσσονται κατ’ αὐτήν. Μόνον ἂν ἀποσπασθοῦμε ἀπὸ τὴ δογματικὴ ἀντίληψη ὅτι ὑπάρχει μιὰ ἔτοιμη καὶ χωριστὴ ἀπὸ μᾶς πραγματικότης καὶ μόνον ἂν στρέψωμε τὴν προσοχὴ μας ἐκεῖ, δπου σχηματίζεται γιὰ μᾶς δ, τι ὀνομάζομε πραγματικότητα, δηλαδὴ μέσα μας, μόνον τότε ἀποκτοῦμε ἀληθινὴ εἰκόνα τοῦ πῶς συντελεῖται δ, τι ὀνομάζομε κόσμο καὶ πραγματικότητα. Ἡ στροφὴ τῆς προσοχῆς μας πρὸς τὸ ἐσωτερικὸ ἔργαστηρι, δπου σχηματίζονται ἔνα- ἔνα τὰ συστατικὰ τῆς εἰκόνας μας γιὰ τὸν κόσμο καὶ τὴν πραγματικότητα, μᾶς ἀποκαλύπτει τὸ ἀέναο γίγνεσθαι καὶ φθείρεσθαι, μιὰ ἀπειρία ἀπὸ γεγονότα, δπου κερδίζομε μὲ πολὺ πνευματικὸ ἀγώνα τὰ στοιχεῖα τοῦ Εἶναι. Μόνον ἐδῶ μέσα, δηλαδὴ σ’ αὐτὸ τὸ ἔργαστηρι, ὑπάρχει ἡ γένεση καὶ ἡ φθορά, τὸ ἔρχεσθαι καὶ παρέρχεσθαι, δ σχηματισμὸς καὶ ἡ διάλυση τῶν αἰσθημάτων καὶ συναισθημάτων, τῶν εἰκόνων καὶ παραστάσεων, τὸ ἀκατάπαυστο παιχνίδι τῶν μορφῶν ποὺ ὀνομάζομε κόσμο. Δὲν πρέπει νὰ ζητοῦμε ἥ μᾶλλον νὰ τοποθετοῦμε τὸ «πάντα ρεῖ» ἔξω ἀπὸ μᾶς, ἀλλὰ μέσα μας. Ἀπὸ μέσα μας εἶναι ποὺ διαβαίνει τὸ αἰώνιο ρεῦμα, ἡ αἰώνια ροή, μὲ τὴ σειρὰ τῶν μορφῶν καὶ τῶν σχηματισμῶν, ποὺ τώρα εἶναι καὶ ἔπειτα δὲν εἶναι. Ἄν κανεὶς συνειδητοποιήσῃ μέσα του, στὸ ἐσωτερικὸ του, αὐτὸ τὸ αἰώνιο γίγνεσθαι, τότε θὰ καταλάβῃ ὅτι ἡ ποικιλία καὶ δ πλοῦτος αὐτὸς τῶν φαινομένων δὲν ἔχει ἀφ’ ἔαυτοῦ του κανένα μέσο γιὰ νὰ ἀντικειμενικοποιηθῇ, νὰ ἔλθῃ στὸ φῶς τοῦ συνειδέναι. Τὸ ἴδιο δηλαδὴ τὸ γίγνεσθαι δὲν ἔχει ἀφ’ ἔαυτοῦ του κανένα τρόπο νὰ ἐκφράσῃ τὸ τί εἶναι, δὲν ἔχει καμμιὰ γλῶσσα γιὰ νὰ ἀνακοινώσῃ τὸ εἶναι του.

Ἄντιθετα ὁ ἄνθρωπος αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκη — καὶ εἶναι αὐτὴ ἡ ἀνάγκη βαθύτατα πνευματικὴ — ἀλλὰ ἔχει καὶ τὴν ἰκανότητα νὰ ἀπελευθερωθῇ ἀπὸ αὐτὴ τὴν αἰώνια ροή μέσα του καὶ νὰ δώσῃ, δσο γίνεται, μορφὴ σ’ αὐτὴ τὴ βουβὴ κατάσταση ποὺ ἔρχεται καὶ παρέρχεται. Καὶ δ πρῶτος λυτρωτὴς τοῦ ἄνθρωπου ἀπ’ αὐτὴν τὴ βουβότητα τοῦ γίγνεσθαι εἶναι ἡ λέξη, δ λόγος, ἡ γλῶσσα. Αὐτὴ εἶναι τὸ ὅργανο μὲ τὸ ὅποιο βάζει τάξη καὶ οἰκοδομεῖ αὐτὴν τὴν πραγματικότητα, δηλαδὴ ἀποκτᾶ τὴ γνώση της. Γι’ αὐτὸ ἡ λέξη δὲν εἶναι ἐκφραση, ἀλλὰ δημιούργημα τῆς ἐσωτερικῆς του ζωῆς. Μὲ τὴ λέξη ἡ συνείδηση τοῦ ἄνθρωπου ἀποκτᾶ ἔνα καινούργιο περιεχόμενο. Τὰ ἀπειρα ψυχοφυσικὰ γεγονότα, δ κόσμος τῶν αἰσθημάτων καὶ τῶν συναισθημάτων, τῶν παραστάσεων καὶ τῶν συγκεκριμένων καταστάσεων μὲ τὴ γλωσσικὴ των ἐκφραση προσλαμβάνουν καινούργια μορφή. Δηλαδὴ τὴ στιγμὴ ποὺ ὁ ἄνθρωπος ἐπιχειρεῖ μὲ τὴ γλῶσσα νὰ γίνη κύριος τοῦ ἀπείρου



πλούτου τῶν ἐσωτερικῶν καταστάσεών του συμβαίνει μέσα του κάτι παράδοξο: ἔξαφανίζεται ἐκεῖνο ποὺ προσπαθεῖ νὰ συλλάβῃ καὶ στὴ θέση του παρουσιάζεται μιὰ πραγματικότητα ποὺ ἔχει νέα μορφή. Μὲ τὴ γλῶσσα δηλαδὴ δὲν ἐκφράζει ὁ ἄνθρωπος Ἑίναι, ἀλλὰ ἔχει μιὰ καινούργια μορφὴ τοῦ Ἑίναι. Ἑίναι δύσκολο νὰ πραγματοποιήσωμε μέσα μας αὐτὴν τὴν ἀφαιρεση, γιὰ νὰ καταλάβωμε ὅτι μὲ τὴ γλῶσσα ὁ ἄνθρωπος δημιουργεῖ μιὰ καινούργια πραγματικότητα ποὺ τὴ βάζει στὴ θέση τῆς ἀπλῆς καὶ αἰώνιας ροῆς, ποὺ διαβαίνει ἀπὸ μέσα του ὡς κόσμος. Ἀπὸ τὸ βουβὸ καὶ σκοτεινὸ στοιχεῖο ποὺ, ὡς μία κυματώδης θάλασσα, κινεῖται μέσα στὴ συνείδηση τοῦ ἄνθρωπου, μὲ τὴ δημιουργία τῆς γλῶσσας ὁ ἄνθρωπος εἶναι ὥσταν νὰ φθάνῃ σὲ στέρεο ἔδαφος, νὰ καταλήγῃ στὴν ξηρά. "Ομως γιὰ νὰ δημιουργηθῇ ἡ γλῶσσα συμμετέχουν ὅλες οἱ αἰσθήσεις καὶ οἱ ψυχικὲς δυνάμεις τοῦ ἄνθρωπου, τὸ αἴσθημα, τὸ συναίσθημα καὶ ἡ παράσταση. Μὲ αὐτὲς δημοσιεύσεις δυνάμεις εἰσέρχεται στὴ γλῶσσα ὅλο τὸ Ἑίναι, δηλαδὴ προσλαμβάνει τὴ μορφὴ τῆς γλῶσσας καὶ ἀντικειμενικοποιεῖται ὡς σταθερὸ οἰκοδόμημα.

Ἡ ἄμεση λοιπὸν συνείδηση τῆς πραγματικότητος, ἡ πρώτη ἀφὴ ποὺ ἔχει ἡ συνείδηση μὲ τὴν πραγματικότητα μετασχηματίζεται τώρα μὲ τὴ γλῶσσα καὶ προσλαμβάνει ώρισμένη καὶ σταθερὴ μορφή. Τοῦτο, δηλαδὴ ἡ διαδικασία αὐτή, δὲν γίνεται μονομιᾶς, ἀλλὰ χρειάζεται τόσον καιρὸ γιὰ νὰ γίνη ὅσο χρειάζεται καὶ γιὰ νὰ τελειοποιηθῇ μιὰ γλῶσσα. "Αν πάρωμε ὡς παράδειγμα τὴν ἀρχαία ἐλληνικὴ γλῶσσα μὲ τὸν ἀπίθανο διαφορισμό της, ὁ ὅποιος ἀντικατέστησε σιγὰ-σιγὰ τὴν βουβὴ ποικιλία τῶν ψυχοφυσικῶν καταστάσεων ποὺ ἀποτελοῦσαν τὸ περιεχόμενο τῆς συνειδήσεως προτοῦ διαμορφωθῇ ἡ γλῶσσα—μὲ ὅλους τοὺς τύπους της καὶ τὶς κλίσεις της—εἶναι δυνατὸν νὰ συνειδητοποιήσωμε τὸ τεράστιο ἔργο ποὺ κάνει ὁ ἄνθρωπος γιὰ νὰ ἀντικειμενικοποιήσῃ μὲ τὴ γλῶσσα τὶς ἐσωτερικές του καὶ πάντοτε ρευστὲς καταστάσεις. Οἱ ἀπειρα περίπλοκες καταστάσεις τῆς ψυχικῆς μας ζωῆς—ἀπὸ τὶς ὅποιες ἀναδύεται ἡ λέξη ὡς στερεὰ μορφὴ—ἀποτελοῦν τὸ περιεχόμενο ἣ μᾶλλον τὸ ρεῦμα ποὺ διαβαίνει μέσα ἀπὸ τὴ συνείδησή μας, καὶ κατ' οὐσίαν καμμία μορφὴ δὲν μπορεῖ νὰ τὸ συλλάβῃ. "Οταν δίδωμε ἔνα ὄνομα, μία λέξη σὲ ἔνα συναίσθημα ἢ σὲ μία παράσταση, τότε δὲν προσθέτομε τίποτε, ἀλλὰ μᾶλλον ἀφαιροῦμε κάτι ἀπὸ αὐτά, δὲν τὰ πλησιάζομε ἀλλὰ μᾶλλον ἀπομακρυνόμαστε ἀπ' αὐτά τὰ ψυχικὰ γεγονότα. Μὲ ἄλλα λόγια δὲν τὰ πλουτίζομε, ἀλλὰ τὰ κάνομε φτωχότερα. Οὔτε μποροῦμε μὲ τὸ ὄνομα νὰ κρατήσωμε τὸ πρᾶγμα—τὸ ὅποιον ἔχει ἡδη διαρρεύσει ἀπὸ τὴ συνείδησή μας—ἀλλὰ κρατοῦμε ως καθαρὸ στοιχεῖο μόνον τὴ λέξη καὶ τὴν παράσταση." Ετσι γίνεται ἡ ἀντικατάσταση τοῦ πράγματος, τῆς καταστάσεως μὲ τὴ λέξη. Τοῦτο βεβαίως μᾶς ὀδηγεῖ στὴν πεποίθηση ὅτι στὸ λεκτικὸ χαρακτηρισμό, στὴν ὄνομασία, ἀντιστοιχοῦν πάντοτε ἀντικείμενα τῆς πραγματικότητος καὶ ὅτι συνεπῶς τὸ περιεχόμενο τῶν ὄνομά-



των, τὸ νόημά των, εἶναι καθαρό. "Οταν δῆμος καταλάβωμε πόσο παράλογο εἶναι νὰ ζητοῦμε κάτι στὸν ἔξω κόσμο ποὺ δὲν τὸ ἔχομε ζήσει μέσα μας, τότε συνειδητοποιοῦμε συνάμα ὅτι τὸ λεγόμενο περιεχόμενο τῆς λέξεως δὲν συνίσταται σὲ τίποτα ἄλλο παρὰ σὲ αἰσθήματα, συναισθήματα καὶ παραστάσεις. Τοῦτο σημαίνει ὅτι δὲν μποροῦμε μὲ τὴ γλῶσσα νὰ βγοῦμε ἔξω ἀπὸ τὸν κύκλο τοῦ ψυχικοῦ μας κόσμου.

"Επίσης πρέπει νὰ γνωρίζωμε ὅτι ἡ γλῶσσα εἶναι ἀνίκανη νὰ παραστήσῃ ποτὲ τὰ ψυχοφυσικὰ φαινόμενα, ὅπου ἐπάνω στηρίζεται, αὐτούσια. Γιὰ νὰ καταλάβωμε τοῦτο δὲν χρειάζεται νὰ ἔξετάσωμε τὰ περίπλοκα ψυχικὰ μορφώματα — ὅπως εἶναι οἱ παραστάσεις — ἀλλὰ πρέπει νὰ σταματήσωμε στὰ ἀπλούστατα στοιχεῖα τῆς ψυχικῆς καὶ πνευματικῆς ζωῆς. "Ετσι τὸ αἴσθημα ποὺ ἔχομε γιὰ ἔνα χρῶμα δὲν ἔχει κατ' οὐσίαν καμμία δμοιότητα ἢ συγγένεια μὲ τὸ ὄνομά του, τὴ γλωσσική του μορφή. "Οταν ὀνομάζω ἔνα αἴσθημα, τότε ἔχω μέσα μου δύο πράγματα: πρῶτον τὸ ὄνομα ὡς κάτι τὸ σταθερὸ — καὶ τοῦτο ἐντάσσεται μέσα στὸ ὑλικὸ τῆς γνώσεως μου — καὶ δεύτερον τὸ πραγματικὸ βίωμα ποὺ λέγεται αἴσθημα. Τὸ βίωμα τοῦτο δὲν θίγεται οὔτε παθαίνει τίποτα, ἐπειδὴ τὸ ὀνομάζω, ἂν καὶ ὅταν ὀνομάζω γίνεται ἀντικείμενο τῆς γνώσεως· ὡς ψυχικὸ δμος βίωμα αὐτὸ καθ' αὐτὸ μένει ἀμετάβλητο καὶ εἶναι ὅπως ἡταν καὶ προτοῦ τὸ ὀνομάσω. "Η γλῶσσα εἶναι ἐκείνη ἡ ὁποία καθιστᾶ δυνατὴ τὴ σκέψη καὶ συνεπῶς δίδει στὸν ἀνθρωπὸ τὴ δυνατότητα νὰ ἔξουσιάσῃ πνευματικῶς τὸν κόσμο, ἐνῶ τὸ ζῶο, ἐπειδὴ εἶναι ἄγλωσσο, εἶναι καὶ χωρὶς σκέψη. Καὶ δῆμος, ἂν δ ἀνθρωπὸς δὲν εἶχε καὶ ἄλλα μέσα ἐκτὸς ἀπὸ τὴ γλῶσσα γιὰ νὰ ἔξουσιάσῃ πνευματικῶς τὸν κόσμο, τὸ περιεχόμενό του—παρὰ τὴ θεωρητικὴ γνώση ποὺ θὰ εἶχε γι' αὐτὸ ὁ ἀνθρωπὸς— θὰ ἔμενε σὲ κατάσταση ἄμορφη. "Ενα ἀπὸ τὰ μέσα μὲ τὰ ὁποῖα ἔξουσιάζει δ ἀνθρωπὸς τὸν κόσμο εἶναι καὶ ἡ τέχνη. "Εξ ἄλλου δ ἀνθρωπὸς γιὰ νὰ φθάσῃ σ' αὐτὸ ποὺ ὀνομάζει γνώση, πρέπει πρῶτα νὰ δημιουργήσῃ λέξεις καὶ ἔννοιες. Καὶ τοῦτο σημαίνει ὅτι δ ἀνθρωπὸς δὲν οἰκοδομεῖ μόνον δ, τι ὀνομάζει Εἶναι, κόσμο τοῦ Εἶναι, ἀλλὰ σημαίνει δ ὅτι δημιουργεῖ καὶ τὸ ὑλικὸ τῆς οἰκοδομῆς αὐτῆς— γιατὶ λέξεις, παραστάσεις καὶ ἔννοιες εἶναι δικά του ἔργα— καὶ αὐτὲς ἀποτελοῦν τὸ ὑλικὸ τῆς οἰκοδομῆς τοῦ κόσμου, ὅπως τὸν ἀντιλαμβάνεται ἡ γνώση. Τοῦτο βεβαίως δείχνει ὅτι ἡ γνώση εἶναι καθ' ἔαυτὴν μία μεγάλη ἀφαίρεση ἀπὸ τὴν αἴσθητὴ πραγματικότητα. "Οταν δ ἀνθρωπὸς συνειδητοποιήσῃ τὸ γεγονός τοῦτο, προσπαθεῖ ν' ἀντικαταστήσῃ τὴν ἀφαίρεση μὲ δ, τι ὀνομάζει ἐμπειρία. "Ο, τι δὲν εἶναι ἐμπειρία ἄμεση τὸ θεωρεῖ ὡς φαντασιοκοπία. "Ετσι ἀπὸ τὸ ἔνα ἄκρο καταλήγει στὸ ἄλλο. Μέσα στὴν ἱστορία τῆς φιλοσοφίας ἔχομε συχνὰ αὐτὴ τὴ μετάπτωση ἀπὸ τὴν ἀφαίρεση στὴν ἄμεση ἐμπειρία. "Ομως ἐκεῖνοι ποὺ καταφεύγουν στὴ λεγόμενη ἄμεση ἐμπειρία λησμονοῦν ὅτι δ ἀνθρωπὸς καὶ τὴν ἐμπειρία αὐτὴ τὴν ἐκφράζει μὲ τὴ γλῶσσα καὶ συνεπῶς μὲ τὴ διανόηση,



ἡ δποία συνοδεύει τὴ γλῶσσα, γιατὶ γλῶσσα χωρὶς διάνοια δὲν ὑπάρχει. Οἱ ἐμπειρισταὶ δὲν συνειδητοποιοῦν δτι ποτὲ δὲν ἀγγίζομε, δὲν συλλαμβάνομε ἄμεσα τὰ πράγματα, καὶ δτι πρέπει νὰ δονομάσωμε τὰ πράγματα γιὰ νὰ λάβουν μία θέση στὴν ἀκολουθία τῆς σκέψεώς μας. Ἡδη τὸ γεγονὸς τοῦτο θὰ ἔπρεπε νὰ μᾶς προφυλάξῃ ἀπὸ τὴν πλάνη νὰ ταυτίσωμε τὸ ὑλικὸ τῆς ἐμπειρίας μὲ τὴ θεωρητική του ἐπεξεργασία. Οὔτε ἡ ἐμπειρική, θετικὴ λεγόμενη, οὔτε ἡ θεωρητικὴ γνώση εἶναι δυνατὸν ν' ἀντλήσῃ τὸ ὑλικό της ἀπὸ ἄλλη πηγή, παρὰ ἀπὸ αὐτὴν τὴν δποία ἔχει ἥδη χαρακτηρίσει ἡ γλῶσσα μὲ τὰ σύμβολά της, τὶς λέξεις. Τὸ πόρισμα αὐτῶν τῶν ἀναλύσεων εἶναι δτι ἡ γλῶσσα δὲν σημαίνει ἔνα Εἶναι, ἀλλ' δτι ἀποτελεῖ ἡ ἴδια ἔνα Εἶναι. Ἡ ἀξία τῆς λέξεως δὲν στηρίζεται σ' αὐτὸ ποὺ δονομάζομε συνήθως περιεχόμενο, σημασία, ἀλλὰ στηρίζεται στὸ γεγονὸς δτι ἀποτελεῖ ἔνα νέο στοιχεῖο ποὺ προστίθεται στὴ βιωματικὴ βουβότητα τῆς συνειδήσεως καὶ δτι μὲ τὸ στοιχεῖο τοῦτο οἰκοδομοῦμε τὴν πραγματικότητα, ἡ δποία ἀλλιῶς, δηλαδὴ δίχως αὐτὸ, διαρρέει συνεχῶς.

Μὲ τὴν προσπάθεια αὐτὴν ἡ ἀξία τῆς γλῶσσας εἶναι ἀνυπολόγιστη γιὰ τὴ γνώση τοῦ ἀνθρώπου. Ἐξ ἄλλου δμως δὲν πρέπει νὰ λησμονοῦμε δτι μὲ τὴ γλῶσσα τὸ ἀνθρώπινο πνεῦμα αὐτοδεσμεύεται, δηλαδὴ θέτει ὅρια τὰ δποία ποτὲ δὲν μπορεῖ νὰ τὰ ξεπεράσῃ. Ἡ μορφὴ ποὺ λέγεται γλῶσσα δὲν μᾶς ἐπιτρέπει ποτὲ νὰ ἔξουσιάσωμε τὴ ρέουσα ποικιλία, ἡ δποία μᾶς εἶναι προσιτὴ στὴ συνείδησή μας προτοῦ ἀκόμα μιλήσωμε. Τὴν ἀπόσταση ποὺ δημιουργεῖ ἡ γλῶσσα ἀπὸ τὴ ρέουσα ποικιλία τῆς πραγματικότητος εἶναι δυνατὸν κάπως νὰ τὴν συνειδητοποιήσωμε, ἀν κατορθώσωμε ν' ἀνακαλέσωμε στὴ μνήμη μας τὰ πλούσια βιώματα τῆς παιδικῆς ἡλικίας, τὰ δποία τὰ ζούσαμε, ἀλλὰ δὲν μπορούσαμε νὰ ἐπιχειρήσωμε νὰ τὰ ἐκφράσωμε ἀκόμα μὲ τὴ γλῶσσα. Καὶ τοῦτο σημαίνει δτι δὲν μποροῦμε ν' ἀπομακρυνθοῦμε ἀπ' αὐτὴ τὴν πλούσια ἀλλὰ ἀνέκφραστη πραγματικότητα. Ἐτσι ἡ γλῶσσα, ἐνῶ εἶναι ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος ἔνα ἀπόκτημα, σημαίνει συνάμα ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος καὶ μιὰ ἀπώλεια, γιατὶ μὲ τὸ ἀπόκτημα παραιτούμεθα ἀπὸ ἔνα πλοῦτο, ὁ δποῖος γεμίζει τὴ συνείδησή μας προτοῦ δοκιμάσωμε νὰ μιλήσωμε. Ἐξ ἄλλου, ὅταν ὁ ἀνθρωπὸς ἐποπτεύῃ, ἐπισκοπῇ τὴν πνευματική του ζωὴ καὶ συνειδητοποιῇ πῶς προχωρεῖ ἀπὸ τὰ αἰσθήματα στὶς παραστάσεις καὶ ἀπὸ αὐτὲς σχηματίζει ἔννοιες, μὲ τὶς δποῖες δουλεύει ἡ διάνοια του, καὶ γιὰ νὰ φθάσῃ στὴ γνώση ἀπορρίπτει ἀκόμη καὶ τὸ ποικίλο ἔνδυμα τῆς γλῶσσας — δπως τοῦτο γίνεται στὰ Μαθηματικὰ — καὶ εἰσάγει ἔνα σύστημα σημείων, συμβόλων, τότε καταλαβαίνει πόσο μακριὰ εἶναι ἀπὸ τὰ πλάσματα ποὺ λέγονται ζῶα καὶ πόσο ὑψηλὸς εἶναι ὁ πνευματικός του προορισμός. Βεβαίως παραμένει ἀναμφισβήτητο τὸ γεγονός, δτι ὁ ἀνθρωπὸς μὲ τὴν πνευματική του ἀνάπτυξη ἀπομακρύνει τὴ ρέουσα ποικιλία τῆς πραγματικότητος, ποὺ γεμίζει τὴ συνείδησή του ως βίωμα,



καὶ ὅτι τὸ ἄνθρωπινο πνεῦμα ὅσο περισσότερο συλλαμβάνει τὴν πραγματικότητα μὲ τὴ διάνοια του, τόσο περισσότερο ἀπομακρύνεται ἀπὸ τὴν πρωταρχὴ κάθε πραγματικότητος, ποὺ εἶναι τὸ βίωμα μέσα στὴ συνείδησή του. Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ἡ γλῶσσα καὶ ἡ ἐπιστημονικὴ γνώση προσφέρουν στὸν ἄνθρωπο αὐτὸ ποὺ δνομάζομε δύναμη καὶ ἐλευθερία. Πνευματικὴ ἐλευθερία ἀποκτᾶ ὁ ἄνθρωπος ἐφ' ὅσον ἀποδεσμευθῇ ἀπὸ τὶς ἀπλὲς ἐντυπώσεις, ἀπὸ τὰ ἀπλὰ βιώματα, ποὺ δοκιμάζει ἀπὸ τὴν ἐπίδραση τοῦ ἔξωτερικοῦ κόσμου καὶ τὰ μεταβάλλει σὲ ἀντικείμενα τῆς διανοητικῆς του ἐνεργείας καὶ ἐπεξεργασίας.

Ἐξ ἄλλου τόσον ἡ ἐλευθερία ὅσον καὶ ἡ δύναμη ποὺ ἀποκτᾶ μὲ τὴ γνώση ἔξαρτῶνται ἀπὸ μία ἀνάγκη. Ἡ ἀνάγκη αὐτὴ συνίσταται σὲ τοῦτο: ὅτι ὁ ἄνθρωπος γιὰ ν' ἀποκτήσῃ τὴ γνώση πρέπει νὰ θυσιάσῃ τὴ θέρμη τοῦ συναισθήματος καὶ τοῦ βιώματος, τὸ πλήρωμα καὶ τὸν πλοῦτο τῆς ἐνοράσεως καθὼς καὶ τῶν συνωστιζομένων μέσα του παραστάσεων, καὶ στὴ θέση αὐτῶν νὰ τοποθετήσῃ λέξεις καὶ ἔννοιες γιὰ νὰ δημιουργήσῃ σαφήνεια, τάξη καὶ συνάφεια ἐκεῖ ἀκριβῶς ὅπου ὑπάρχει θέρμη καὶ πλοῦτος, ἀλλὰ ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος καὶ σκότος καὶ σύγχυση. Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ἡ διανοητικὴ συμπεριφορὰ τοῦ ἄνθρωπου τὸν ἀπομακρύνει ἀπὸ τὴν αἰσθητὴν ὅλη τῆς ἄμεσης ἐμπειρίας. Γνώση ὅμως ὁ ἄνθρωπος καὶ μάλιστα ἀνακοινώσιμη ἔχει μόνον μὲ τὴ διάνοια, μὲ τὴ χρήση τοῦ λογικοῦ του. Τὴν γνώση αὐτὴν ὁ ἄνθρωπος ἀλλοτε τὴν ὑπερτιμᾷ καὶ ἀλλοτε τὴν ὑποτιμᾷ. Ὕπερτιμᾶ τὴ γνώση του ὁ ἄνθρωπος, ὅταν δὲν ἔχῃ ἀπὸ μέσα του ἀπομακρύνει τὴν πλάνη ὅτι ὁ κόσμος τοῦ Εἶναι καὶ τοῦ γίγνεσθαι τοῦ εἶναι δεδομένος, ἔτοιμος, ως ἔξωτερικὸς ἀντικειμενικὸς κόσμος, ὅπότε πιστεύει ὅτι μὲ τὸ φῶς τοῦ πνεύματός του δχι μόνον φωτίζει αὐτὸν τὸν ἔτοιμο κόσμο, ἀλλὰ καὶ τὸν ἐκφράζει. Ἐξ ἄλλου ὑποτιμᾶ ὁ ἄνθρωπος τὴ γνώση του, ὅταν συνειδητοποιήσῃ ὅτι τὰ συστατικὰ τῆς πραγματικότητος δὲν ὑπάρχουν ἔξω ἀπ' αὐτὸν, ἀλλὰ ὅτι πρέπει νὰ τὰ ζητήσῃ μέσα στὸ συνειδέναι του, ὅπότε βεβαιοῦται ὅτι τὰ πραγματικὰ στοιχεῖα εἶναι τὰ ἄμεσα δεδομένα τῶν αἰσθήσεων, ἐνῷ τὸ σύστημα τῶν ἔννοιῶν καὶ τῶν λέξεων τοῦ φαίνεται πολὺ μακριὰ ἀπὸ αὐτὴν τὴν ἀποσπασματικὴν ἔστω πραγματικότητα. Μεταξὺ τῶν βιωμάτων, τὰ ὅποια εἶναι ἡ μόνη πραγματικὴ μορφὴ τοῦ Εἶναι καὶ τοῦ γίγνεσθαι, καὶ τῶν ἔννοιῶν καὶ τῶν λέξεων—ἔτσι διαπιστώνει τώρα ὁ ἄνθρωπος—δὲν ὑπάρχει καμμιὰ οὐσιαστικὴ συγγένεια. Τοὺς δύο αὐτοὺς κόσμους τοὺς χωρίζει ἔνα χάσμα, καὶ τὸ χάσμα τοῦτο τὸν παρακινεῖ νὰ ὑποτιμᾶ τὴ γνώση του, ἡ ὅποια τοῦ φαίνεται ως ἀφηρημένη καὶ πολὺ μακριὰ ἀπὸ τὰ βιώματα τοῦ συνειδέναι, τὰ ὅποια εἶναι ἄμεσα, ἀπτὰ καὶ γεγονότα τοῦ Εἶναι του. Βεβαίως ἀναγνωρίζει ὅτι καὶ οἱ ἔννοιες καὶ οἱ λέξεις εἶναι παράγωγα τῆς παραστατικῆς του δυνάμεως, ἀλλὰ διαπιστώνει ὅτι δὲν ἔχουν καμμιὰ οὐσιαστικὴ συγγένεια ἡ δύοιότητα μὲ τὰ ἀρχικὰ βιώματα. Ἡ λέ-



ξη δένδρο π.χ., ἂν τὴν συγκρίνω μὲ τὴν ἄμεση παράσταση ἐνὸς δένδρου, μοῦ φαίνεται ὑποδεέστερη, δηλαδὴ πολὺ κατώτερη ώς πρὸς τὸ πραγματικό της βάρος, ἀπέναντι στὴν ἄμεση παράσταση, ποὺ ἔχω τὴ στιγμὴ αὐτὴ ἐνὸς δένδρου. Ἡ ἄμεση παράσταση ἔχει τὴν καταγωγή της στὴν ὅρασή μου, ἐνῷ ἡ λέξη δένδρο εἶναι ἔνα ἀπλὸ φωνητικὸ φαινόμενο, ποὺ τὸ παράγει ἡ κίνηση τοῦ στόματός μου. Ἐνῷ πρὶν ἡ ὑπερτίμηση τῆς γνώσεως στηριζόταν στὴν παραδοχὴ ὅτι ὑπάρχει ἔνας ἔξωτερικὸς ἀντικειμενικὸς κόσμος ἔτοιμος, τώρα ἡ ὑποτίμηση τῆς γνώσεως στηρίζεται στὴ διαπίστωση ὅτι ὑπάρχει ἔνας ἔτοιμος πάλιν κόσμος τῶν ἀμέσων παραστάσεων. Ἔτσι δὲ ἔνας δογματισμὸς ἔχει ἀντικαταστήσει τὸν ἄλλο, γιατὶ ἡ ἀλήθεια εἶναι ὅτι οὔτε ἡ παράσταση εἶναι κάτι ἔτοιμο καὶ δεδομένο, ἀλλὰ ὅτι γίνεται κάθε συγκεκριμένη στιγμή. Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ὁ ἀνθρωπὸς μέσα του δὲν γνωρίζει καμμιὰ μεγαλύτερη καὶ συγκλονιστικώτερη μεταβολὴ ἀπὸ τὴν καταστροφὴ τοῦ ἀπλοϊκοῦ ρεαλισμοῦ, δηλαδὴ τῆς γνώμης ὅτι ὑπάρχει ἔνας ἔτοιμος ἔξωτερικὸς ἀντικειμενικὸς κόσμος.

Οταν δὲ ἀνθρωπὸς ἀποβάλῃ τὸν δογματισμὸν αὐτὸν τοῦ ἀπλοϊκοῦ ρεαλισμοῦ, τότε ἡ στάση του πρὸς τὸν κόσμο ἀπὸ παθητικὴ ποὺ ἦταν γίνεται ἐνεργητική. Μὲ τὴν ἐνεργητική του συμπεριφορὰ συνειδητοποιεῖ ὅτι δὲν εἶναι ὁ ἴδιος ἔνας μηχανισμὸς ἀσχετος ἀπὸ τὸν πραγματικὸ κόσμο, ἀλλὰ ὅτι εἶναι τούλαχιστον καὶ αὐτός, μὲ τὴ δύναμη ποὺ ἔχει νὰ αἰσθάνεται, νὰ σχηματίζῃ παραστάσεις καὶ νὰ σκέπτεται, ἔνας συναίτιος γι' αὐτὸν ποὺ ὀνομάζει πραγματικότητα. Τώρα αἰσθάνεται ὑπερηφάνεια ὅτι ὁ κόσμος —μὲ τὸν ὅποιον ἔχει νὰ κάμη σ' ὅλη του τὴ ζωὴ— δὲν νοεῖται δίχως αὐτόν, συνάμα ὅμως τὸν κυριεύει καὶ ἔνα δέος, μία φρίκη, ὅτι ὅλο αὐτὸν τὸ ἄπειρο καὶ ἀπέραντο φαίνεται κόσμος—προϋποθέτει τὴ μικρή, δική του καὶ τόσο ἀσήμαντη ὑπαρξη. Καὶ ὅμως δὲ ἀνθρωπὸς δὲν ἀπαλλάσσεται εύκολα ἀπὸ τὴν ἀντίληψη ὅτι εἶναι περισσότερον δεκτικὸς παρὰ ἐνεργητικός. Καὶ ὅταν ἀποκτήσῃ σαφήνεια, ὅτι τὴν παράσταση ποὺ ἔχει περὶ τοῦ κόσμου τὴν ὁφείλει στὴ λειτουργία τῶν αἰσθητηρίων δργάνων του, καὶ τότε ἀκόμη τὴν αὐτοβεβαίωσή του γιὰ τὴν αἰσθητὴ πραγματικότητα δὲν τὴν ἐκτιμᾶ τόσον ως ἀποτέλεσμα μιᾶς λειτουργίας, ποὺ γίνεται ἀπ' αὐτὸν τὸν ἴδιο καὶ μέσα του, ἀλλὰ ως ἄμεση ἐντύπωση. Ἐξ ἄλλου, ἐνῷ κάθε βῆμα ποὺ κάνομε πρὸς τὸ δρόμο τῆς γνώσεως ἀπαιτεῖ δαπάνη μεγάλης πνευματικῆς ἐνεργείας, ὁ κόσμος δὲν παύει νὰ μᾶς φαίνεται ἔνα δῶρο, ἐφ' ὅσον εἶναι αἰσθητός. Τοῦτο βεβαίως, ἂν καὶ παράδοξο, εἶναι εὐλογό, γιατὶ τὴ χρήση τῶν αἰσθήσεων μᾶς τὴν μαθαίνει ἡ ἴδια ἡ φύση, δὲν τὴν μαθαίνομε μὲ δική μας προσπάθεια, ἐνῷ ἡ σκέψη, ἡ ἐπιστήμη καὶ ἡ φιλοσοφία ἀπαιτοῦν δική μας ἔντονη καὶ συνειδητὴ προσπάθεια. Γι' αὐτὸν δὲν εἶναι ν' ἀπορῇ κανείς, ὅτι αἰσθανόμαστε νὰ πατᾶμε σὲ στέρεο ἔδαφος, μόνον ἐφ' ὅσον δὲν ἀφήνομε τὴ σφαῖρα τῶν αἰσθήσεων. Ὁ κόσμος ως αἰσθητὸ



φαίνεσθαι ἔχει γιὰ τὸν ἄνθρωπο ἔνα ἀναμφισβήτητο προτέρημα, δταν τὸν συγκρίνωμε μὲ τὸν κόσμο τῶν πνευματικῶν σχηματισμῶν καὶ τῶν διανοητικῶν διαστάσεων καὶ μορφῶν. Καὶ δμως ἡ ἀξία τοῦ αἰσθητοῦ κόσμου μέσα στὸ σύνολο τοῦ πνευματικοῦ χώρου τοῦ ἄνθρωπου εἶναι περιωρισμένη. "Ολη ἡ ἀξία τοῦ αἰσθητοῦ κόσμου ἔγκειται στὴν παρουσία του. "Ο ἄνθρωπος δὲν μπορεῖ νὰ κάμη τίποτα ἄλλο παρὰ νὰ αἰσθανθῇ τὴν παρουσία τοῦ κόσμου αὐτοῦ, γιὰ νὰ βεβαιωθῇ γιὰ τὴν ὑπαρξή του. Καὶ δμως τὸ αἴσθημα, καὶ γενικῶς ὅλο τὸ σύστημα τῶν αἰσθημάτων, δὲν μεταβάλλει καὶ πολὺ τὸν κάτοχό του, τὸν ἄνθρωπο. Καὶ ἂν ἦταν δ ἄνθρωπος νὰ περιορισθῇ μόνον στὸ σύστημα τῶν αἰσθημάτων, τότε πνευματικῶς θὰ ἦταν πολὺ φτωχός. "Η πνευματικὴ ἀνάπτυξη τοῦ ἄνθρωπου ἀρχίζει ἐκεῖ ὅπου σταματάει νὰ συμπεριφέρεται ἀπλῶς καὶ μόνον μὲ τὶς αἰσθήσεις του, ἐκεῖ ὅπου δ, τι τοῦ προσφέρουν οἱ αἰσθήσεις τὸ χρησιμοποιεῖ ως ὑλικό, τὸ δποῖον τὸ ἐπεξεργάζεται ἥ μὲ τὴν φαντασία του ἥ μὲ τὸ λογικό του.

Καὶ ἐδῶ δμως δὲν πρέπει νὰ νομίσῃ κανεὶς δτι ἡ πνευματικὴ ἐνέργεια καὶ τὸ ἀντικείμενό της εἶναι δύο χωριστὰ μεγέθη, ἄλλὰ δτι οὔτε ἡ πνευματικὴ ἐνέργεια οὔτε τὸ λεγόμενο ἀντικείμενο νοεῖται τὸ ἔνα δίχως τὸ ἄλλο. Δηλαδὴ οὔτε τὰ φαινόμενα τῶν αἰσθήσεων οὔτε τὰ λεγόμενα ἀντικείμενα τῆς φαντασίας καὶ τοῦ λογικοῦ, τὰ δποῖα οἱ δύο αὐτὲς δυνάμεις ἐπεξεργάζονται, πρέπει νὰ νοηθοῦν ως χωριστὰ καὶ ἀνεξάρτητα μεγέθη ἀπὸ τὴν συγκεκριμένη πνευματικὴ ἐνέργεια. "Οταν λέμε δτι τὸ λογικὸ χρησιμοποιεῖ τὶς παραστάσεις τῶν φαινομένων ως ὑλικό, γιὰ νὰ τὶς κατατάξῃ καὶ νὰ τὶς ἀξιολογήσῃ, δὲν πρέπει νὰ λησμονοῦμε δτι χρησιμοποιοῦμε ἔνα μεταφρικό, εἰκονικὸ τρόπο τοῦ ἐκφράζεσθαι καὶ ἡ εἰκόνα ποὺ χρησιμοποιοῦμε μᾶλλον συσκοτίζει, παρὰ διαφωτίζει τὸ γεγονός, δηλαδὴ τὴν δλη διαδικασία τῆς πνευματικῆς λειτουργίας κατὰ τὸν σχηματισμὸ τῶν παραστάσεων καὶ τῆς ἐπεξεργασίας των. Συνήθως θεωροῦμε, ἀντιλαμβανόμεθα τὴν ἐξέλιξη, τὴν πορεία τῆς πνευματικῆς ζωῆς τοῦ ἄνθρωπου ως ἀποδέσμευση ἀπὸ τὶς αἰσθήσεις καὶ ως εἰσαγωγὴ στὴν πνευματικὴ ἐλευθερία. Κατὰ τὴ διαδικασία αὐτή, ἔτσι παραδέχεται κανεὶς, τὸ αἰσθητῶς δεδομένο μεταβάλλεται σὲ κτῆμα τοῦ πνεύματος. Τίποτα δὲν φαίνεται πιὸ αἰσθητὸ καὶ πιὸ σωματικὸ ἀπὸ τὸ ὑλικὸ τοῦ κόσμου, ποὺ μᾶς περιβάλλει ως κάτι πολὺ-πολὺ γνωστό, ὅπου μάλιστα ἀνήκομε κι ἐμεῖς μὲ τὴ σωματικότητά μας. "Εξ ἄλλου τίποτα δὲν φαίνεται πνευματικότερο, πιὸ ἀφηρημένο καὶ κενὸ οὐσίας, δσο οἱ ἔννοιες, μὲ τὶς δποῖες συγχρόνως ἔξουσιάζομε τὸν κόσμο τῶν σωμάτων. Σώματα αἰσθητὰ ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος καὶ ἔννοιες ἀπὸ τὸ ἄλλο, ἂν καὶ διαφέρουν τόσο πολὺ τὸ ἔνα ἀπὸ τὸ ἄλλο, δμως ἀποτελοῦν τὸ ὑλικὸ καὶ τὴν μορφὴ τῆς γνώσεως τοῦ κόσμου. Καὶ δμως δὲν πρέπει νὰ λησμονοῦμε δτι τὸ αἰσθητο-σωματικὸ δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ ἀλλιῶς παρὰ μόνον ως αἰσθημα, ως ἀντίληψη καὶ ως παράσταση, δηλαδὴ ως ψυχικὰ γεγονότα.



Τὸ ύλικό, τὸ σωματικό, δὲν μᾶς εἶναι προσιτὸ παρὰ μόνον ώς παράσταση, ἡ δποία εἶναι κάτι πνευματικό. Ἐδῶ εἶναι τὸ κρίσιμο σημεῖο, δπου οἱ ἀνθρωποι ἄλλα ἔχουν καὶ ἄλλα φαντάζονται δτι ἔχουν, ἐνῷ δηλαδὴ ἔχουν πάντοτε καὶ μόνον παραστάσεις, φαντάζονται δτι ἔχουν καὶ βλέπουν σώματα. Ἀκόμη καὶ τὸ πιὸ σωματικό, τὸ πιὸ ύλικό, δηλαδὴ ἡ ἀντίσταση τῆς ύλης, ἡ δποία μᾶς γίνεται συνειδητὴ μὲ τὴν ἀφή, καὶ αὐτὸ πρέπει κατ' ἀνάγκην νὰ εἶναι κάτι πνευματικό, δηλαδὴ παράσταση, γιὰ νὰ εἰποῦμε δτι ύπάρχει. Κάθε τι τὸ αἰσθητό, τὸ σωματικὸ ύπάρχει γιὰ μᾶς μόνον μὲ τὶς διάφορες μορφὲς ποὺ όνομάζομε αἰσθημα, ἀντίληψη, παράσταση, σκέψη. Ἐπίσης κανένα αἰσθημα, καμμιὰ ἀντίληψη, παράσταση καὶ σκέψη, δὲν ύπάρχει ποὺ νὰ μὴν ἀναφέρεται σὲ κάτι «σωματικό», «ύλικό». Ἔνας ἀπόλυτος χωρισμὸς μεταξὺ αἰσθητοῦ καὶ νοητοῦ δὲν ύπάρχει. Αὐτὴ εἶναι καὶ ἡ ἔννοια τοῦ γνωστοῦ λόγου τοῦ Κάντ, δτι ἐποπτεῖες δίχως ἔννοιες εἶναι τυφλὲς καὶ ἔννοιες δίχως ἐποπτεῖες εἶναι κενές. Ἀκόμη καὶ στὴν πιὸ ἀφηρημένη ἔννοια πρέπει νὰ ἀντιστοιχῇ κάποια συγκεκριμένη ἐποπτεία. Ἐπίσης δποιαδήποτε λέξη καὶ ἄν φέρωμε ἐνώπιον τῆς συνειδήσεώς μας, ἡ δποία νὰ σημαίνῃ ἔννοια, παράσταση, αἰσθημα ἢ συναίσθημα, δὲν μπορεῖ νὰ σταθῇ μέσα στὴν προσοχή μας χωρὶς νὰ ἀναφέρεται σὲ κάποια συγκεκριμένη ἐποπτεία.

Ἐφ' δσον λοιπὸν κατανοήσωμε δτι ἡ συνείδηση, τὸ συνειδέναι, δὲν πρέπει νὰ νοηθῇ ώς ἔνας χῶρος, δπου τὸ ύλικὸ τῆς πραγματικότητος εἰσέρχεται χωρὶς τὴν πνευματικὴ σφραγίδα, καὶ δτι τὰ ψυχικὰ φαινόμενα, αἰσθημα, ἀντίληψη, παράσταση καὶ σκέψη, δὲν εἶναι όλωσδιόλου ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὴν «ύλικότητα», μποροῦμε νὰ ἔξετάσωμε τώρα ἀναλυτικῶς δτι όνομάζομε «αἰσθητὸ φαινόμενο τῆς πραγματικότητος». Ἐπειτα ἀπὸ δσα εἴπαμε δὲν χρειάζεται πολὺς κόπος γιὰ νὰ ἀντιληφθοῦμε τὴν «φαινομενικότητα» τῆς αἰσθητῆς πραγματικότητος, δηλαδὴ νὰ βάλωμε στὴ θέση ἐνὸς κόσμου, ποὺ εἶναι ἔτοιμος, αὐθύπαρκτος καὶ χωριστὸς ἀπὸ μᾶς, ἔνα κόσμο, δ δποῖος εἶναι κόσμος παραστάσεων. Καὶ δμως, δπως εἶναι δύσκολο νὰ πεισθῇ κανεὶς δτι καὶ ἡ λέξη καὶ ἡ ἔννοια δὲν ἀντιπροσωπεύουν κάτι χωριστὸ ἀπ' αὐτὰ τὰ ἴδια, ἔτσι εἶναι δύσκολο νὰ ἐγκαταλείψῃ κανεὶς τὴ γνώμη, δτι ἡ ἀντίληψη καὶ ἡ παράσταση μᾶς εἰδοποιοῦν γιὰ κάτι ποὺ εἶναι όλωσδιόλου ἀνεξάρτητο ἀπὸ μᾶς. Τὸ σπουδαῖο εἶναι νὰ καταλάβωμε δτι δὲν ύπάρχει γιὰ μᾶς κάτι τὸ πραγματικό, ἔνα ύλικό, αἰσθητὸ Εἶναι, ποὺ νὰ μὴν εἶναι ἀντίληψη καὶ παράσταση. Ἡ σχέση μας μὲ τὸν κόσμο γίνεται μὲ τὴν μορφὴ τῶν παραστάσεων. Δὲν μποροῦμε νὰ προσπεράσωμε τὴν παράσταση καὶ νὰ συναντήσωμε τὸ «ἀντικειμενικό, ύλικὸ Εἶναι» χωριστὰ ἀπ' αὐτὴν. Ὡστε δλη ἡ αἰσθητὴ πραγματικότητα εἶναι γιὰ μᾶς ἔνα φαινόμενο τοῦ συνειδέναι. Τὸ φαινόμενο δμως τοῦτο δὲν εἶναι κάτι ξεκρέμαστο, δὲν εἶναι κάτι ἄυλο. Ὁπως μιὰ ἀντίληψη ἢ μιὰ παράσταση δὲν μπο-



ρεῖ νὰ σχηματισθῇ μέσα μας, στὴ συνείδησή μας, ἀλλιῶς παρὰ ἀπὸ τὸ δρόμο τῶν αἰσθήσεων, ἔτσι δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ μέσα στὴ συνείδησή μας ἀλλιῶς παρὰ μὲ τὴ μορφὴ ἐνὸς αἰσθητοῦ γεγονότος. Τὸ σύνολο τῶν παραστάσεών μας δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ ἀλλιῶς παρὰ μὲ γεγονότα, τὰ δοῦλα συνδέονται μὲ τὴν αἰσθητή μας ὑπαρξη, δηλαδὴ μὲ τὸν δργανισμό μας. Ἐπίσης πρέπει νὰ καταλάβωμε ὅτι οἱ παραστάσεις μας, τὸ σύνολόν των, δὲν εἶναι κάτι τὸ ἔτοιμο, κάτι ποὺ εἰσέρχεται ἔτοιμο στὴ συνείδησή μας καὶ ποὺ ἐπίσης ἔξαφανίζεται, ἀλλὰ ὅτι εἶναι κάτι ποὺ γίνεται καὶ ξαναγίνεται. Τὸ σύνολο τῶν παραστάσεών μας δὲν ἐκτείνεται πέρα ἀπὸ τὸν χῶρο τῶν γεγονότων, τὰ δοῦλα σὲ κάθε στιγμὴ συμβαίνουν μέσα μας, εἶναι δηλαδὴ ἕνα γίγνεσθαι καὶ φθείρεσθαι. Τοῦτο σημαίνει ὅτι σὲ κάθε συγκεκριμένη στιγμὴ ὁ κόσμος τὸν δοῦλον δονομάζομε δικό μας, δηλαδὴ ὅλη ἡ πραγματικότης, σχηματίζεται καὶ φθείρεται, διαλύεται. Εἰδικώτερα τοῦτο σημαίνει ὅτι δὲν ζοῦμε μὲ τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους μέσα στὸν ἴδιο κόσμο, ἀλλὰ ὅτι ὁ καθένας ζεῖ μέσα στὸ δικό του κόσμο· καὶ κάτι περισσότερο ἀκόμη: ὁ κόσμος τοῦ καθενὸς δὲν εἶναι πάντοτε ὁ ἴδιος γιὰ τὸν καθένα, ἀλλὰ σὲ κάθε στιγμὴ ἀλλάζει. Τοῦτο βέβαια ισχύει γιὰ τὸν κόσμο τῶν αἰσθημάτων, τῶν συναισθημάτων καὶ τῶν παραστάσεων, δὲν ισχύει ὅμως γιὰ τὸν κόσμο τῶν κρίσεων.

Ἡ πραγματικότης λοιπόν, ἡ ὁποία κατὰ τὴν ἀπλοϊκὴ ἀντίληψη στέκει ἀπέναντί μας ως κάτι ἔτοιμο καὶ χωριστό, ἔπειτα ἀπ’ ὅσα εἴπαμε, ἀναλύεται σὲ ἕνα σύστημα παραστάσεων. Οἱ παραστάσεις ὅμως δὲν εἶναι ἔνα σταθερὸ κτῆμα τῆς συνειδήσεως, εἶναι κινητές. Τὸ εἶναι τῶν παραστάσεων συνίσταται σ’ ἔνα γίγνεσθαι καὶ φθείρεσθαι. Βεβαίως ἔτσι ἡ πραγματικότης φαίνεται νὰ διαλύεται καὶ νὰ μὴν εἶναι τίποτε ἄλλο παρὰ ἔνα συνεχῶς ἀέναο καὶ ἄστατο παράγωγο τῆς συνεργασίας τῶν αἰσθήσεων, τῆς ἐποπτείας καὶ τῆς πνευματικῆς μας γενικῶς ἵκανότητος. Καὶ ὅμως ἡ διαπίστωση αὐτὴ δὲν ἐπηρεάζει καθόλου τὴν πρακτικὴ ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου, οὔτε δυσχεραίνει τὴ θεωρητικὴ κατάκτηση τοῦ κόσμου ἀπὸ τὸν ἄνθρωπο. Γιὰ τὸν ἄνθρωπο, ὁ δοῦλος ἔχει συνειδητοποιήσει μέσα του αὐτὴν τὴν ἀνάλυση, εἶναι αὐτονόητο, ὅτι ὅταν ἔχῃ π.χ. τὴν ἀφὴ ἐνὸς πράγματος, εἶναι δυνατὸν νὰ ὅμιλήσῃ γιὰ τὸ Εἶναι αὐτοῦ τοῦ ἀντικειμένου μόνον ἐπειδὴ ἔχει δοκιμάσει τὸ αἰσθημα τῆς ἀντιστάσεως τῆς ὕλης καὶ ἀπ’ αὐτὸν ἔχει σχηματίσει τὴν παράσταση ἐνὸς στερεοῦ σώματος. Δὲν μποροῦμε ποτέ, ὅταν ἀντιλαμβανώμεθα διὰ τῶν αἰσθήσεων ἔνα ἀντικειμένο, νὰ ισχυρισθοῦμε ὅτι ἔχομε ἐδῶ δύο εἶδη τοῦ Εἶναι, δηλαδὴ τὸ Εἶναι τοῦ ἀντικειμένου καὶ τὸ Εἶναι τῆς ἀντιλήψεως διὰ τῶν αἰσθήσεων, καὶ τοῦτο διότι δὲν εἶναι δυνατὸν ποτὲ νὰ προσπεράσωμε τὴ μορφὴ τῆς ἀντιλήψεως διὰ τῶν αἰσθήσεων οὔτε καὶ ἔχομε καμμιὰ ἵκανότητα γι’ αὐτό. Εἴμαστε πάντα δεμένοι μέσα στὴ μορφὴ τοῦ αἰσθάνεσθαι καὶ ὅτι αἰσθανόμεθα, τοῦτο καὶ ὑπάρχει γιὰ μᾶς. Δὲν μποροῦ-



με νὰ εἰποῦμε ὅτι ύπάρχει κάτι, τὸ δποῖον δὲν τὸ αἰσθανόμεθα. Ὡστε τὸ Εἶναι γιὰ μᾶς ἔχει ἡ τὴ μορφὴ τοῦ αἰσθάνεσθαι, εἶναι δηλαδὴ αἴσθημα, ἡ ἔχει τὴ μορφὴ τῆς παραστάσεως ἡ τὴ μορφὴ τῆς σκέψεως, τῆς κρίσεως. Τοῦτο δμως σημαίνει, ὅτι ἐφ' ὅσον δὲν αἰσθανόμεθα ἡ δὲν ἔχομε παραστάσεις καὶ σκέψεις, εύρισκόμαστε μπροστὰ στὸ μηδέν, καὶ ὅτι τὸ μηδὲν τοῦτο τὸ ἀντικαθιστᾶ ἔνα Εἶναι, ὅταν ἀκριβῶς ἐνεργοῦμε μὲ τὶς αἰσθήσεις μας, τὶς παραστάσεις μας καὶ τὶς σκέψεις μας. Δὲν ύπάρχει ἀμφιβολία, ὅτι ἀπαιτεῖται μεγάλη ἀφαίρεση καὶ πνευματικὴ ἀνεξαρτησία γιὰ νὰ σταθῇ κανεὶς σ' αὐτὴ τὴ σκοπιὰ καὶ νὰ ἴδῃ τὰ πράγματα ἀπ' αὐτὴν. Ἀλλὰ τοῦτο ἀπαιτεῖ ἡ φιλοσοφικὴ σκέψη, ἡ δποία εἶναι καὶ ἡ ἀλήθεια. Δὲν μᾶς ἐμποδίζει τίποτε νὰ ὑποθέσωμε, ὅτι πίσω ἀπὸ τὴν ἀπειρη αἰσθητὴ ποικιλία τοῦ Εἶναι, τῆς πραγματικότητος, ὅπως αὐτὴ διαμορφώνεται μέσα στὸ ἐργαστήρι τῶν αἰσθήσεων, ύπάρχει ἔνα καθ' ἔαυτὸ δμοιόμορφο ύλικὸ τῆς πραγματικότητος, τὸ δποῖον διαφορίζεται διὰ μέσου τῶν λειτουργιῶν τῶν αἰσθητηρίων δργάνων. Ἀλλὰ δὲν μποροῦμε ποτὲ νὰ ἀποδείξωμε τοῦτο, δηλαδὴ νὰ δείξωμε μιὰ μορφὴ τοῦ Εἶναι ποὺ νὰ ἀποτελῇ τὴν προϋπόθεση τῶν γνωστῶν σὲ μᾶς μορφῶν, ἥτοι τοῦ αἰσθήματος, τῆς παραστάσεως καὶ τῆς σκέψεως.

"Επειτα ἀπ' αὐτὰ ποὺ εἴπαμε φαίνεται ὅτι ἡ πραγματικότης, ὁ ἔξωτερικὸς λεγόμενος κόσμος, δὲν εἶναι μόνον ρευστή, ἀλλὰ καὶ ἀποσπασματική. Τοῦτο δμως φαίνεται ν' ἀντίκειται στὴν τόσον πλούσια καὶ ποικίλη εἰκόνα ποὺ μᾶς δίδουν γιὰ τὸν κόσμο αὐτὸν οἱ αἰσθήσεις μας. Καὶ δμως οἱ αἰσθήσεις μας, ἐφ' ὅσον μποροῦμε νὰ τὶς ἀναγνώσωμε, μᾶς διδάσκουν τὴ σχετικότητα καὶ τὴν ἀποσπασματικότητα τῆς αἰσθητῆς πραγματικότητος. "Εκτὸς δμως ἀπὸ τὴν ἀποσπασματικότητα αὐτὴν τοῦ κόσμου τῶν αἰσθήσεων ύπάρχουν καὶ ἄλλα χαρακτηριστικά, τὰ δποῖα θὰ μποροῦσε κανεὶς νὰ τὰ θεωρήσῃ ως ἀτέλεια τῆς ἀντιληπτικῆς ἰκανότητος τῶν αἰσθήσεων τοῦ ἀνθρώπου. "Ετσι π.χ. ὅτι παρουσιάζεται στὶς αἰσθήσεις μας ως σύνθετο καὶ ποικίλο σύνολο εἴμαστε ύποχρεωμένοι νὰ τὸ καταστρέψωμε, ἐφ' ὅσον θέλομε νὰ τὸ γνωρίσωμε ἥ νὰ τὸ συλλάβωμε ἐγγύτερα. Μόνον ἐφ' ὅσον κρατήσωμε τὴν προσοχὴ μας σὲ ἔνα ώρισμένο στάδιο ἐντάσεως ἔχομε τὴν ἰκανότητα νὰ συλλάβωμε ως σύνολο μιὰ σύνθετη ἐντύπωση τῶν αἰσθήσεων. "Εὰν ζητήσωμε δμως νὰ ἐντείνωμε τὴν διὰ τῶν αἰσθήσεων ἀντίληψη, εἴμαστε ύποχρεωμένοι νὰ προχωρήσωμε ἀπὸ τὸ σύνολο στὰ μέρη, καὶ ὅσο ἀκριβέστερα παρατηροῦμε, τόσο περισσότερο περιορίζεται ἡ ἔκταση αὐτὴ ποὺ μποροῦμε νὰ παρατηρήσωμε. "Απὸ τ' ἄλλο μέρος εἴμαστε ύποχρεωμένοι μία ἐντύπωση τῶν αἰσθήσεων ποιοτικῶς μικτὴ νὰ τὴν ἀναλύσωμε στὰ στοιχεῖα της γιὰ νὰ τὴν πλησιάσωμε περισσότερο. "Ἐφ' ὅσον προσπαθοῦμε τὴν αἰσθητὴ ποικιλία μιᾶς ἐντυπώσεως νὰ τὴν ἀφομοιώσωμε αὐτὴν καθ' ἔαυτήν, δηλαδὴ στὴν οὐσία της, δὲν κατορθώνομε τίποτα ἄλλο



παρὰ νὰ συλλάβωμε μία μεμονωμένη ποιότητα, ἐνῶ οἱ ἄλλες ὑποχωροῦν ἀπὸ τὸ πεδίο τῆς προσοχῆς μας. Στοὺς ἴδιους περιορισμοὺς ὑπόκειται καὶ ἡ παραστατική μας δύναμη, ἡ ἵκανότης μας, ὅταν ἐπιχειροῦμε ν' ἀναπλάσωμε μία παράσταση. Θὰ μποροῦσε κανεὶς νὰ παρασυρθῇ καὶ νὰ ὑποθέσῃ ὅτι οἱ περιορισμοὶ αὐτοὶ ἔξαφανίζονται, ὅταν ἡ συνείδησή μας ἀποδεσμευθῇ ἀπὸ τὴ λειτουργία τῶν αἰσθήσεων καὶ ἀπὸ τὴ χρήση τῆς παραστατικῆς δυνάμεως καὶ ζητήση νὰ προχωρήσῃ στὴν καθαρὴ σκέψη. Εἶναι ὅμως γεγονὸς ἀναμφισβήτητο ὅτι καὶ στὴ σφαῖρα αὐτὴ συμβαίνει τὸ ἴδιο, δηλαδὴ οὕτε ἐδῶ εἶναι ἡ συνείδησή μας ἀπαλλαγμένη ἀπὸ τοὺς περιορισμοὺς αὐτοὺς, ποὺ διέπουν τὸ αἰσθάνεσθαι καὶ τὴν παραστατικὴ δύναμη. Ἡ πληρότης δηλαδὴ τῆς εἰκόνας, τὴν ὁποίαν ζητοῦμε μὲ δόποιαδήποτε ἀπὸ τὶς ἀντιληπτικὲς δυνάμεις τῆς συνειδήσεως, δὲν εἶναι ποτὲ κατορθωτή. Πάντοτε λοιπὸν ἡ συνείδησή μας ἀδυνατεῖ νὰ συλλάβῃ πλήρη εἰκόνα τοῦ ἀντικειμένου.

B'

Τί τώρα συμβαίνει ως πρὸς τὴ διαμόρφωση ἐνὸς αἰσθητοῦ ἀντικειμένου πρὸς ὅλες τὶς πλευρὲς τῆς αἰσθητῆς παρουσίας του, τοῦτο θὰ τὸ καταλάβωμε καλύτερα, ἂν ἀπομονώσωμε μία ώρισμένη πλευρὰ αὐτῆς τῆς παρουσίας του, τὴν ὀρατότητα. Μὲ τὴν ὀρατότητα θέτομε τὸ κύριο θέμα, τὸ δόποιον θὰ μᾶς ἀπασχολήσῃ στὴν ἀνάλυση αὐτή. Πρὶν ἐπρόκειτο νὰ ἀποκαλύψωμε τὴν πλάνη, ὅπου μέσα ζοῦμε, ἐφ' ὅσον πιστεύομε, ὅτι μποροῦμε ν' ἀποκτήσωμε πλήρη εἰκόνα γιὰ ἔνα αἰσθητὸ-πραγματικὸ ἀντικείμενο τῆς συνειδήσεώς μας. Τώρα πρόκειται νὰ δείξωμε ὅτι καὶ ἔνα ὀρατὸ ἀντικείμενο, ἀκριβῶς ως πρὸς τὴν ὀρατότητά του, δὲν εἶναι κάτι ποὺ μᾶς ἀνήκει χωρὶς ἄλλο, δηλαδὴ καὶ ἐδῶ ἀκόμα δὲν ἔχομε ἐξ ἀρχῆς πληρότητα. Καὶ γι' αὐτὸ, ὅπως θὰ ἴδοῦμε, ἡ φυσικὴ συνέπεια εἶναι ὅτι ὁ ἀνθρώπος χρωστάει τὴν ἔξελιξη τῶν ὀπτικῶν του εἰκόνων ὑψηλοῦ βαθμοῦ σὲ μία ἐνέργεια, μὲ τὴν ὁποία δημιουργοῦνται ὀρατὰ μορφώματα καὶ ὅτι ἡ ἐνέργεια αὐτὴ ὅταν πρόκειται γιὰ τὶς εἰκαστικὲς τέχνες, εἶναι ἡ καλλιτεχνική.

Γνωρίζομε ἀπὸ τὴ συνήθη ζωή, ὅτι ὅπου συγκεντρώνομε τὴν προσοχή μας, στὴ θέα τῶν πραγμάτων, ὅπως τὸ καλεῖ ἡ ἀνάγκη, ἡ ὀπτικὴ εἰκόνα μένει ἐλλιπής, ἐπιπόλαια καὶ ἀνεξέλικτη, ἐπειδὴ ἀνταποκρίνεται καὶ ἔτσι στὴν ἀνάγκη. Ἐπίσης ἀναγνωρίζομε ὅτι οἱ ἀτομικὲς διαφορὲς ποὺ ὑπάρχουν μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων, οἱ διαφορὲς τῆς διαθέσεως, ἐπιτρέπουν ὥστε ὁ ἔνας νὰ μπορῇ εὔκολα νὰ ἐπιτύχῃ ἀκριβῆ καὶ ζωντανὴ ὀπτικὴ εἰκόνα, ἐνῶ ὁ ἄλλος νὰ μὴ μπορῇ τόσο εὔκολα· πάντως δεχόμεθα ὅτι ἔξαρταται ἀπὸ τὴ διάθεση τοῦ καθενὸς νὰ ἴδῃ ἔνα ἀντικείμενο ως πρὸς τὴν ὀρα-



τή του πλευρὰ μέχρι τοῦ ἀνωτάτου βαθμοῦ ἐποπτικῆς σαφηνείας καὶ βεβαιότητος. Σὲ μερικὲς μάλιστα πνευματικὲς ἐνέργειες θεωροῦμε τὴν πληρότητα καὶ τὴν ἀκρίβεια τῆς ἐποπτείας, δηλαδὴ τῆς γνώσεως διὰ τῆς δράσεως, ώς αὐτονόητη προϋπόθεση. Τοῦτο συμβαίνει σὲ ώρισμένα εἰδη τῆς καλλιτεχνικῆς δημιουργίας καθὼς ἐπίσης καὶ σὲ ώρισμένα πεδία ἐπιστημονικῆς ἔρευνας. Καὶ διὸς ἐδῶ, διότι νομίζομε δτὶ πατᾶμε σὲ στέρεο αἰσθητὸ ἔδαφος, διατρέχομε τὸν κίνδυνο μιᾶς ἀπάτης, ἢ ὅποια πηγάζει ἀπὸ τὸ γεγονός δτὶ τὸ αἰσθητὸ ἀπόκτημα, ποὺ μᾶς προσφέρει ἡ δραση, δὲν μποροῦμε νὰ τὸ ἀποσπάσωμε ἀπὸ ποικίλους καὶ διαφορετικοὺς συνδέσμους, διότι μέσα τὸ ἀπόκτημα τοῦτο γίνεται στοιχεῖο τῆς πνευματικῆς μας ζωῆς. Ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος πιστεύομε δτὶ μποροῦμε νὰ τὸ ἀναγάγωμε σὲ ἔνα πρότυπο τῆς πραγματικότητος, τὸ δποῖον ὁφείλει τὴν ὑπαρξή του σὲ δλως διαφορετικὰ ψυχο-σωματικὰ γεγονότα, ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος πάλι πιστεύομε, δτὶ μποροῦμε νὰ τὸ πραγματώσωμε μέσα στὴ συνείδησή μας, ἀν τὸ μεταβάλωμε σὲ ἀπόκτημα ἄλλης φύσεως καὶ μορφῆς. Καὶ οἱ δυὸι αὐτὲς ἀπόψεις πρέπει νὰ ἔξετασθοῦν.

Ὑπάρχει ἡ γνώμη: δτὶ αἰσθανόμεθα μὲ τὴν δραση μποροῦμε νὰ τὸ διαπιστώσωμε καὶ μὲ ἄλλες αἰσθήσεις, δηλαδὴ αὐτὸ ποὺ βλέπομε μποροῦμε νὰ τὸ ψαύσωμε καὶ νὰ τὸ μετρήσωμε καὶ νὰ τὸ ζυγίσωμε, καὶ ἵσως μποροῦμε νὰ τὸ ἀκούσωμε ἢ νὰ τὸ γευθοῦμε καὶ νὰ τὸ ὀσφρανθοῦμε. Τοῦτο διὸς εἶναι πλάνη, γιατὶ δτὶ βλέπομε, τὸ ἀπλῶς δρατό, δὲ μποροῦμε νὰ τὸ αἰσθανθοῦμε μὲ καμμιὰ ἄλλη αἰσθηση, παρὰ μόνον μὲ τὴν δραση. Τὸ δρατὸ εἶναι ἀδύνατο ώς δρατὸ νὰ τὸ αἰσθανθοῦμε ἄλλιῶς, γιατὶ τότε δὲν θὰ ἥταν τὸ δρατό. Καὶ διὸς διμιλοῦμε γιὰ δρατὰ ἀντικείμενα, ποὺ εἶναι δυνατὸν νὰ τὰ αἰσθανθοῦμε καὶ ἄλλιῶς. Τότε διὸς σιωπηρῶς παραμερίζομε μέσα μας τὸ γεγονός, δτὶ, ἀν ἀφαιρέσωμε τὶς αἰσθητὲς ἴδιότητες ἐνὸς ἀντικειμένου, δὲν ἀπομένει γιὰ μᾶς τίποτα. "Ωστε, ἀν θελήσωμε νὰ ἀναφέρωμε ἔνα αἰσθημα ἢ μιὰ παράσταση, ποὺ ἀνήκουν στὴ σφαῖρα τῆς δράσεως, σὲ μιὰ πραγματικότητα, σὲ μιὰ ὑπόσταση ποὺ εἶναι πέρα ἀπὸ αὐτά, τότε εὑρισκόμεθα μπροστὰ στὸ ἀκόλουθο δίλημμα: ἢ ν' ἀναγάγωμε τὸ αἰσθημα ἢ τὴν παράσταση σὲ κάτι ποὺ ἀνήκει σὲ ἄλλη σφαῖρα διαφορετικὴ ἀπὸ τὴ σφαῖρα τῆς αἰσθήσεως· ἢ καταλήγομε στὸ κενόν, γιατὶ πέρα ἀπὸ τὸ αἰσθημα ἢ τὴν παράσταση τῆς δράσεως δὲν ἔχομε καμμιὰ πραγματικότητα, διότι νὰ τὰ ἀναφέρωμε. Γιατὶ, γιὰ νὰ εἰπῶ δτὶ ὑπάρχει μιὰ δρατὴ πραγματικότητα, αὐτὴν πρέπει νὰ εἶναι δυνατὸν κανεὶς νὰ τὴν ἰδῃ. Κατὰ τὴν δραση δὲν πρόκειται νὰ ἔξισώσωμε μιὰ ὑποκειμενικὴ διπτικὴ εἰκόνα μὲ μιὰ ἀντικειμενική, τὴν διότιαν νὰ ὑποβαστάζῃ ἔνα αἰσθητὸ ὑπόβαθρο. "Αν τὸ πρᾶγμα ἥταν ἔτσι, τότε θὰ ἔπρεπε κάθε ἄνθρωπος, ποὺ ἔχει κανονική, ὑγια δραση νὰ καταλήγῃ σὲ μιὰ διπτικὴ παράσταση ἢ διπτικὸ αἰσθημα, ποὺ ν' ἀνταποκρίνεται πλήρως μὲ τὴν πραγματικότητα. "Ομως, δταν προσπαθοῦμε νὰ ἰδοῦμε



ποῦ ἔγκειται ἡ διαφορὰ τῆς ὀρθῆς ἀπὸ τὴν ἐσφαλμένη ὅραση, διαπιστώνομε ὅτι δὲν εἶναι ἡ ὀρατὴ πραγματικότης ἐκείνη, ὅπου ἔξετάζομε, ἢν τὰ μάτια μας βλέπουν σωστὰ ἢ ὄχι. Ὁταν τὰ μάτια μας μᾶς παρουσιάζουν κάτι ποὺ δὲν ὑπάρχει, δηλαδὴ μιὰ πραγματικότητα ἀνύπαρκτη, τότε ἡ ἀνυπαρξία αὐτὴ δὲν ἀναφέρεται σ' αὐτὸ ποὺ βλέπομε, γιατὶ αὐτὸ ἀκριβῶς ὑπάρχει, ἀλλὰ σ' αὐτὸ ποὺ δὲν μποροῦμε ποτὲ νὰ ἴδοῦμε. Μὲ τὴν αἰσθηση τῆς ὀράσεως δὲν συναντῶνται ἄλλες αἰσθήσεις, στὶς δποῖες καταφεύγομε γιὰ νὰ εἴμεθα σὲ θέση νὰ μιλήσωμε γιὰ πραγματικότητα. Ὅτι διαπιστώσωμε ὅτι τὰ μάτια μας μᾶς ἀπατοῦν ώς πρὸς τὴν θέση ἐνὸς ἀντικειμένου ἐν τῷ χώρῳ, τότε δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ πιστεύσωμε ὅτι τὰ μάτια μας θὰ ἴδοῦν, θὰ αἰσθανθοῦν τὸ ἀντικείμενο σ' ἔνα ἄλλο μέρος, ἀπὸ ἐκεῖνο ὅπου εἶναι ὀρατό. Γιατὶ τὸ ἀντικείμενο εἶναι ὀρατὸ μόνον στὸ μέρος ἐκεῖνο, ὅπου γίνεται αἰσθητὸ ἀπὸ τὴν ὅραση. Ὅτιθετα ἐκεῖνο ποὺ μποροῦμε νὰ εἰποῦμε εἶναι ὅτι τὰ μάτια μας βλέπουν τὸ ἀντικείμενο σ' ἔνα διαφορετικὸ μέρος ἀπὸ ἐκεῖνο, ὅπου τὸ αἰσθάνεται π.χ. ἡ ἀφή μας.

“Ο, τι εἴπαμε ως τώρα γιὰ τὴν ὅραση ἵσχύει γιὰ δλες τὶς αἰσθήσεις. Τὸ αἰσθητὸ δηλαδή, εἴτε εἶναι ὀρατὸ εἴτε εἶναι ἀκουστὸ εἴτε εἶναι ἀπτό, εἶναι πάντοτε δεμένο μὲ γεγονότα ποὺ συμβαίνουν μέσα στὴ συνείδησή μας. Κατὰ τὴ διαδικασία αὐτὴ τὰ αἰσθητὰ ποτὲ δὲν καταλήγουν σὲ μορφὲς ώρισμένες καὶ ὀλοκληρωτικές, ἀλλὰ παραμένουν πάντοτε ἀτελῆ καὶ ἀποσπασματικά. Γι' αὐτό, ὅταν προσπαθήσωμε ἔνα οἰδήποτε πρᾶγμα, ποὺ κατέχομε τὸ δνομά του, νὰ τὸ ἀναπλάσωμε ώς αἰσθητὸ ἀντικείμενο καὶ στὴ συγκεκριμένη του αἰσθητὴ μορφή, συνειδητοποιοῦμε τὴν ἀνικανότητά μας ώς πρὸς τὴν κατεύθυνση αὐτὴν. Ἔτσι γεννιέται μέσα μας ἡ σκέψη μήπως ώς πρὸς τὶς ἰκανότητες τῶν ἀνθρώπων ὑπάρχει ἡ δυνατότης τὸ αἰσθητὸ ἀπόκτημα νὰ τὸ ἀναπτύξωμε ἀπὸ τὴν ἐλλιπῆ κατάσταση καὶ μορφή, ὅπου τὸ ἀφήνουν οἱ αἰσθήσεις.

Μιὰ παλαιὰ θεωρία ἔχωριζε τὶς αἰσθήσεις μεταξύ τους, ἀλλ' ἔθετε τὴ μιὰ δίπλα στὴν ἄλλη κατὰ παράταξιν. Σήμερα χωρίζουν τὶς αἰσθήσεις σὲ κατώτερες καὶ ἀνώτερες καὶ στὶς ἀνώτερες βλέπουν ἔνα στάδιο ἔξελιξεως τῶν κατωτέρων. Ὁταν συγκρίνη κανεὶς —σύμφωνα μὲ τὴν θεωρία αὐτὴ— τὴν ἀφή μὲ τὴν ἀκοή καὶ τὴν ὅραση, πιστεύει ὅτι μέσα στὶς δύο αὐτὲς ἀνώτερες αἰσθήσεις ἔχει διαφοροποιηθῆ καὶ εἰδικευθῆ ἡ ἰκανότης τοῦ αἰσθάνεσθαι ποὺ ὑπάρχει μέσα στὴν ἀφή. Ὅτι συγκρίνωμε τώρα ἐδῶ μόνον τὴν ἀφή μὲ τὴν ὅραση. Γενικῶς τὸ αἰσθητὸ ὑλικὸ τῆς πραγματικότητος, ποὺ διφείλει τὴν ὑπαρξή του στὴν αἰσθηση τῆς ἀφῆς, καὶ τὸ αἰσθητὸ ὑλικό, ποὺ διφείλει τὸ Εἶναι του στὴν αἰσθηση τῆς ὅράσεως, μένουν, σταματοῦν στὴν ἴδια βαθμίδα τῆς ἔξελιξεως. Καὶ στὶς δύο περιπτώσεις πρόκειται γιὰ μία διαδικασία μέσα στὴν συνείδησή μας, ἡ ὁποία δὲν παράγει σταθερὲς μορφὲς ποὺ νὰ μποροῦμε νὰ τὶς συγκρατήσωμε. Ὅπάρχει ὅμως



μία βασικὴ διαφορά: ὅτι στὴ σφαιρα τῆς ἀφῆς δὲν ὑφίσταται καμμία δυνατότης ν' ἀναπτύξῃ κανεὶς τὸ αἰσθητὸ ὄντικό της καὶ νὰ φθάσῃ σὲ τελειότερες μορφές, ἐνῷ στὴ σφαιρα τῆς ὁράσεως εἶναι δυνατὸν νὰ φθάσωμε σὲ αἰσθητές, ἔνυλες μορφές. Ἡ αἰσθηση τῆς ἀφῆς μᾶς δίδει μόνον αἰσθήματα καὶ ποτὲ παραστάσεις. Βεβαίως ὅμιλοῦμε γιὰ ἀντίσταση τῆς ὕλης, γιὰ σκληρότητα, γιὰ μαλακότητα κτλ., ἀλλὰ αὐτὰ εἶναι χαρακτηρισμοὶ γλωσσικοί, δὲν εἶναι παραστάσεις τῆς ἀφῆς. Ἐπειδὴ ἀκριβῶς ἀπὸ τὸ ὄντικὸ ποὺ μᾶς δίδει ἡ ἀφή εἶναι ἀδύνατο νὰ μορφώσωμε αὐτὸ ποὺ θὰ μπορούσαμε νὰ τὸ χαρακτηρίσωμε ώς παράσταση τῆς ἀφῆς, γι' αὐτὸ ἀναγκαζόμαστε ν' ἀφήσωμε τὸ πεδίο τῆς ἀφῆς καὶ νὰ μετακινηθοῦμε στὸ πεδίο τῆς γλώσσας καὶ τοῦ σχηματισμοῦ τῶν ἐννοιῶν. Εἶναι φανερὸ ὅμως ὅτι μὲ τὸ σχηματισμὸ ἐννοιῶν, μὲ τὶς ὁποῖες χαρακτηρίζομε ὅτι μᾶς δίδει ἡ ἀφή, δὲν μεταβάλλεται ἡ κατάσταση, ὅπου ἐπάνω στηρίζεται ἡ αἰσθηση ποὺ ἔχομε γιὰ τὰ ἀπτά. Ἐδῶ λοιπὸν ἔχομε ἀπλὰ αἰσθήματα καὶ δὲν ἔχομε καμμιὰ ἄλλη προηγμένη ἐκφραστικὴ μορφή, ὅπως π.χ. εἶναι ἡ παράσταση.

Εἴπαμε ἡδη ὅτι καὶ τὸ δημιούργημα τῆς ὁράσεως, τὸ ὄρατό, δὲν ἔχει ώς μορφὴ πληρότητα. Ἡ μεγάλη ὅμως διαφορὰ μεταξὺ ἀφῆς καὶ ὁράσεως, ἡ τεράστια πρόοδος, ποὺ παρουσιάζει τὸ αἰσθάνεσθαι, καθὼς ἔξελίσσεται ἀπὸ τὴν ἀφή στὴν ὄραση, συνίσταται στὸ ὅτι στὴν ὄραση ἔχομε τὴ δυνατότητα ν' ἀναπτύξωμε τὴν αἰσθητή, ὄρατὴ ὕλη σὲ σταθερές, πλήρεις μορφές. Τὸ αἰσθάνεσθαι, ἐνῷ ώς ἀφή εἶναι ἀκόμα ἄγλωσσο, ώς ὄραση φαίνεται ώσαν νὰ ἔχῃ τὴν ἰκανότητα νὰ ἐκφρασθῇ. Πῶς ὅμως εἶναι τοῦτο δυνατόν; "Ἐνας γλωσσολόγος λέγει ὅτι «εἶναι δυνατὸν νὰ ἴδῃ κανεὶς χωρὶς γλῶσσα, νὰ αἰσθανθῇ, νὰ καρφώσῃ τὰ βλέμματά του ἐπάνω στὰ πράγματα, νὰ δνειρευθῇ γι' αὐτά, ἀλλὰ χωρὶς λέξεις δὲν εἶναι δυνατὸν οὔτε πρὸς στιγμὴν ἔχωμε τὶς ἀπλές παραστάσεις: λευκὸ ἢ μαῦρο». Ἐδῶ ὅμως ὑπάρχει μία πλάνη. Εἶναι βέβαια εὐνόητο, ὅτι ἡ κοινὴ χρήση τῆς αἰσθήσεως τοῦ ὄραν, ὅπως αὐτὴ γίνεται γιὰ πρακτικοὺς σκοποὺς τῆς ζωῆς καὶ γιὰ θεωρητικοὺς σκοποὺς τῆς γνώσεως, δὲν μπορεῖ νὰ πραγματοποιήσῃ παραστάσεις. Πλανᾶται δημοσιεύεται κανεὶς ὅτι, παρὰ τὴν ὑπαρξὴ τῆς γλῶσσας, παρὰ τὴν κυριαρχία ποὺ ἔχει ἡ συνείδηση μὲ τὴν ἀνάπτυξη τῆς γλῶσσας, τὸ ὄντικὸ τῆς ὁράσεως μένει στὴν ἴδια κατάσταση, δηλαδὴ στὴν κατάσταση ποὺ ἥταν καὶ χωρὶς τὴ γλῶσσα, καὶ χωρὶς τὴν ἰκανότητα νὰ σχηματίζῃ ἐννοιεῖς.

"Ωστε εἶναι φανερό, ὅτι γιὰ νὰ δημιουργήσῃ κανεὶς αἰσθητά - ὄρατὰ ἀντικείμενα, ποὺ νὰ εἶναι ἔργα μιᾶς συνειδητῆς ἐνέργειας, θὰ πρέπει ἡ ἐνέργεια αὐτὴ νὰ ἀποτελῇ περαιτέρω ἔξελιξη τῆς λειτουργίας ἐκείνης στὴν ὅποιαν δφείλομε γενικῶς τὰ ὄρατὰ ἀντικείμενα, δηλαδὴ τῆς ὁράσεως. Καὶ τὴν ἐνέργεια ἀκριβῶς αὐτὴν τὴν συνειδητὴ τὴν συναντοῦμε μεταξὺ



τόσων ἄλλων ἐκφραστικῶν τρόπων τῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου. "Οταν διαπιστώνωμε εἴτε στὸν ἑαυτό μας εἴτε στοὺς ἄλλους ἀνθρώπους τὴν προσπάθεια νὰ παραστήσωμε κάτι δρατό, δταν δηλαδὴ βλέπωμε τὸν ἀνθρωπὸ νὰ σχεδιάζῃ, νὰ ζωγραφίζῃ, νὰ πλάθῃ καὶ ἔτσι νὰ φέρνῃ στὸ φῶς ἔνα ἔργο, ποὺ προορίζεται μόνον γιὰ τὴν ὅραση, τότε ἀκριβῶς προβάλλει τὸ ἔρωτημα: πῶς πρέπει νὰ ἐρμηνεύσωμε, νὰ ἔξηγήσωμε αὐτὴ τὴ συνειδητὴ ἐνέργεια; Ἡ περισσότερο πρόχειρη ἀπάντηση εἶναι ἔδω, ὅτι ἡ ἐνέργεια αὐτὴ πρέπει ν' ἀποδοθῇ στὸ ἔμφυτο ἐνστικτὸ τοῦ ἀνθρώπου, στὴν ἔμφυτη μιμητική του δρμῇ ἡ στὴν ἔμφυτη τάση ποὺ ἔχει ὁ ἀνθρωπὸς νὰ παίζῃ. Ἡ ἀπάντηση ὅμως αὐτὴ δὲν ἔξηγεῖ, πῶς εἶναι δυνατὸν στὸν ἀνθρωπὸ ν' ἀναπτύξῃ ἀπὸ μέσα του μιὰ τέτοια ἐνέργεια. Ἔκεῖνο ποὺ ἔχει ἔδω σημασία εἶναι ὅτι ὁ ἀνθρωπὸς σὲ μιὰ ὀρισμένη σφαῖρα τῶν αἰσθήσεών του ἀναπτύσσει τὴν ἰκανότητα νὰ ἐκφράζῃ τὸν ἑαυτό του μέσα σ' ἔνα αἰσθητὸ ὑλικὸ καὶ ἡ σφαῖρα αὐτὴ εἶναι ἡ δραση. Ἀντίθετα στὴ σφαῖρα τῆς ἀφῆς δὲν ἔχει ὁ ἀνθρωπὸς τὴ δυνατότητα νὰ ἀντικειμενικοποιήσῃ τὴν παράσταση τῆς ἀφῆς, νὰ παραστήσῃ μᾶλλον τὸ αἰσθημα τῆς ἀφῆς. Ἀν ἡθέλαμε νὰ παραστήσωμε διτι δονομάζομε παράσταση τῆς ἀφῆς τοῦ ἀντικειμένου, τὸ μόνον ποὺ θὰ μπορούσαμε νὰ κάμωμε εἶναι νὰ ἐπαναλάβωμε τὸ ἀντικείμενο ἄλλη μιὰ φορά, δηλαδὴ νὰ κατασκευάσωμε τὸ ἀντικείμενο τῆς ἀφῆς, γιὰ νὰ προκαλέσωμε τὴν ἴδια παράσταση μὲ τὴν ἐπανάληψη τοῦ ἀντικειμένου. Ἔτσι δομῶς δὲν προχωροῦμε οὔτε ἔνα βῆμα περαιτέρω, γιατὶ δὲν ἔχομε κανένα μέσο νὰ ἔξουσιάσωμε τὴν παράσταση τῆς ἀφῆς. Ὁτι δομῶς εἶναι ἀδύνατο στὸ πεδίο τῆς ἀφῆς, τοῦτο εἶναι κατορθωτὸ στὴ σφαῖρα τῆς δράσεως. Γιὰ τὸ ἴδιο ἀντικείμενο, ἀπὸ τὸ δποῖον δὲν μποροῦμε νὰ χωρίσωμε τὴν παράσταση τῆς ἀφῆς, μποροῦμε νὰ χωρίσωμε τὴν δρατότητά του ὡς κάτι ἀνεξάρτητο. Δὲν χρειαζόμεθα πολλὰ μέσα γιὰ νὰ παρουσιάσωμε στὴ συνείδησή μας ἔνα δρατὸ ἀντικείμενο. Εύθυνς ὡς χαράξωμε ἔνα διάγραμμα, ἔνα ἀπλὸ σχεδίασμα, κάνομε κάτι γιὰ τὴν δραση, ποὺ δὲν μποροῦμε ποτὲ νὰ κάμωμε γιὰ τὴν ἀφή· δημιουργοῦμε κάτι ποὺ παρουσιάζει τὴν δρατότητα τοῦ ἀντικειμένου. Ἔτσι φέρνομε κάτι καινούριο στὸ φῶς, δημιουργοῦμε κάτι ἄλλο ἀπ' ἐκεῖνο ποὺ ἥταν πρὶν κτῆμα τῆς παραστάσεως τῆς δράσεως. Τὸ ἀπλὸ αὐτὸ γεγονὸς πρέπει νὰ μᾶς ἀναγκάσῃ νὰ σκεφθοῦμε, τί σημασία ἔχει ἡ ἰκανότητα νὰ παριστάνωμε δρατῶς γιὰ τὴ διαδικασία τῶν λειτουργιῶν, ποὺ γίνονται μέσα στὸ πεδίο τῆς δράσεως.

Ἡ πρόχειρη λοιπὸν ἀπάντηση στὸ ἔρωτημα: «πῶς πρέπει νὰ ἐρμηνεύσωμε τὴν ἐνέργεια ποὺ δημιουργεῖ τὸ ἔργο τῆς τέχνης, ποὺ σχεδιάζει, ζωγραφίζει καὶ πλάθει», ἡ ὁποία λέγει ὅτι ἡ συνείδητὴ αὐτὴ ἐνέργεια πρέπει νὰ ἀποδοθῇ στὴν ἔμφυτη κλίση τοῦ ἀνθρώπου νὰ μιμῆται, στὸ ἐνστικτό, ἔμφανίζεται ἀκόμα πιὸ πρόχειρη καὶ ἐπιπόλαιη τώρα ποὺ τίθεται τὸ ἔρωτημα: τί γίνεται μέσα στὸ πεδίο τῆς δράσεως, δταν ἀναπτύσσεται μέσα



σ' αὐτὸ μία ἐνέργεια, ἡ δούλια δὲν ἔχει τίποτα τὸ ἀνάλογο σὲ ώρισμένα ἄλλα αἰσθητήρια δργανα; Ἀναμφισβήτητα κάθε αἰσθηση, εἶναι διαφορετικὴ ἀπὸ τὶς ἄλλες, γιατὶ προσκομίζουν στὴ συνείδηση ἔνα ἴδιαίτερο εἶδος πραγματικότητος ἡ κάθε μία. Τὸ χάσμα δῶμας ποὺ χωρίζει τὶς αἰσθήσεις τὴ μία ἀπὸ τὴν ἄλλη, τὸ ἔνα πεδίο τῆς αἰσθήσεως ἀπὸ τὸ ἄλλο, δταν ἀναλογισθοῦμε ὅτι στὴ μία αἰσθηση δὲν ὑπάρχει μετάβαση ἀπὸ τὸ ἀπλὸ αἰσθάνεσθαι —ὅπως συμβαίνει μὲ τὴν ὁσφρηση, τὴν ἀφὴ καὶ τὴ γεύση— σὲ ἐνέργεια ποὺ νὰ παριστάνῃ αἰσθητά, νὰ μορφώνῃ ἀντικειμενικὰ δημιουργήματα, ἐνῷ στὴν ἄλλη —ὅπως συμβαίνει μὲ τὴν ὅραση καὶ τὴν ἀκοή— ἡ μετάβαση αὐτὴ συντελεῖται συνεχῶς καὶ ὀδηγεῖ στὴ γένεση συνθέτων καὶ σημαντικῶν δημιουργημάτων — αὐτὸ εἶναι τὸ καίριο σημεῖο ποὺ πρέπει νὰ ἔρμηνεύσωμε, νὰ ἔξηγήσωμε, καὶ μάλιστα ὅχι γιὰ νὰ διδαχτοῦμε πρὸς τί οἱ ἰκανότητες αὐτές, οἱ παραστατικές, μποροῦν καὶ πρέπει νὰ χρησιμοποιοῦνται, ἀλλὰ γιὰ νὰ μὴ θεωρῆται ἡ ὕπαρξη τῶν ἰκανοτήτων αὐτῶν ὡς ἔνα ἀνεξήγητο θαῦμα.

Ἄν ἡταν δυνατὸν νὰ μετακινήσωμε τὸν ἑαυτό μας σ' ἐκείνη τὴν κατάσταση, ἀπ' ὅπου ἡ πραγματικότης νὰ εἶναι μόνον ὅρατή, ἀν ἡταν δυνατὸν νὰ ἀποσύρωμε τὴ συνείδησή μας ἀπ' ὅλα τὰ σημεῖα, ἀπ' ὅλα τὰ λοιπὰ αἰσθητήρια, ὅπου ἐργάζεται, καὶ νὰ συγκεντρώσωμε ὅλη της τὴ δύναμη στὸ δόπτικὸ σύστημα, στὸ δργανο τῆς ὅράσεως, τότε θὰ εύρισκόμεθα ἀπέναντι σὲ πράγματα ποὺ θὰ μᾶς ἔδειχναν τὸ παιγνίδι τους ἀπὸ μακριά, χωρὶς νὰ μᾶς ἐπιτρέπουν νὰ τὰ πλησιάσωμε. Κάθε προσπάθεια νὰ ἔξουσιάσωμε τὴν πραγματικότητα, τὰ πράγματα αὐτά, μὲ τὸ νοῦ μας, τὴ γνώση μας ἥ καὶ τὸ συναίσθημά μας θὰ ἀφάνιζε τὴν ὅρατότητά των. Ἐφ' ὅσον μένομε δεμένοι στὴν ὅρατότητα, ἡ συνείδησή μας θὰ εἶχε μία ἄμεση θέα καὶ θὰ κατέληγε σὲ μιὰ ὑπόκωφη, «θεωρητική», παθητικὴ συμπεριφορά. Ἐπίσης κατὰ τὴν προσπάθειά μας ν' ἀναπλάσωμε παραστάσεις θὰ εύρισκόμεθα μπροστὰ σ' ἔνα χάος ἀπὸ φαινόμενα ποὺ ἔρχονται καὶ παρέρχονται, ἀπὸ μορφώματα ποὺ συνωθοῦνται καὶ τὴν ἴδια στιγμὴ διαλύονται. Μέσα ἀπ' αὐτὸ τὸ χάος, τὸν τυχαῖο συνειρμὸ τῶν δόπτικῶν εἰκόνων, καὶ τὴ γενικὴ σύγχυση, θὰ συνειδητοποιούσαμε ὅτι μόνον μία ἐνεργητικὴ συμπεριφορὰ θὰ ἡταν δυνατὸν νὰ μᾶς ὀδηγήσῃ στὴν περαιτέρω ἔξέλιξη τῶν παραστάσεων μας γιὰ μιὰ ὅρατὴ πραγματικότητα. Θὰ ἡταν λοιπὸν γιὰ μᾶς μία λύτρωση, ἀν ἀνακαλύπταμε μέσα μας τὴ δυνατότητα νὰ κάμωμε κάτι στὸ πεδίο τῆς ὅράσεως, νὰ δράσωμε ἐδῶ, ἐνῷ σ' ὅλα τ' ἄλλα πεδία τῶν αἰσθήσεων τοῦτο δὲν εἶναι δυνατόν.

Τί σημαίνει δῶμας νὰ δράσωμε στὸ πεδίο τῆς ὅράσεως; Δὲν σημαίνει τίποτα ἄλλο παρὰ ὅτι προσφέρουν τὰ μάτια στὴ συνείδηση, τοῦτο νὰ τὸ πραγματοποιήσωμε, νὰ τὸ δημιουργήσωμε γιὰ τὰ μάτια. Τὰ μάτια προσφέρουν στὴ συνείδηση ὅρατὰ ἀντικείμενα· παρόμοια, ἀλλὰ ὡς ἔργα τέχνης,



νὰ προσφέρωμε κι ἐμεῖς στὰ μάτια. "Ετσι καταλήγομε στὴ δημιουργία τῶν εἰκαστικῶν τεχνῶν. Καὶ ὅπως ἡ γλῶσσα, ἡ ὁποία εἶναι δημιούργημα τοῦ ἀνθρώπου, δὲν εἶναι τίποτα ἄλλο παρὰ προέκταση, μορφὴ ἐξελίξεως τῆς σκέψεως τοῦ ἀνθρώπου, ἔτσι καὶ οἱ εἰκαστικὲς τέχνες δὲν εἶναι παρὰ μορφὴ ἐξελίξεως τῆς ὁράσεως. Καὶ ὅπως ἡ γλῶσσα δὲν μιμεῖται τίποτε, ἀλλὰ θέτει, ἔτσι καὶ τὸ ἔργο τῆς τέχνης δὲν μιμεῖται κανένα φυσικὸ ἔργο, καμμία φυσικὴ πραγματικότητα, ἀλλὰ δημιουργεῖ πρωτότυπη μορφὴ καὶ πραγματικότητα. Ἡ λειτουργία ἐκείνη ποὺ συντελεῖται μέσα στὸ δοπτικὸ σύστημα, ἡ ἴδια τώρα ἀναπτύσσεται, ἐξελίσσεται καὶ δημιουργεῖ τὸ ἔργο τῆς τέχνης, τὸ ὅποιον εἶναι αἰσθητὸ ἀπὸ τὴν ὅραση.

Τοῦτο ὅμως τὸ δημιούργημα τῆς τέχνης εἶναι κάτι ἄλλο, παρὰ ἔνα ἀπλῶς ὅρατὸ ἀντικείμενο, ἔχει πνευματικὸ βάθος καὶ ἔκφραση καὶ δὲν εἶναι ἀπλῶς ἀπομίμηση ἐνὸς πράγματος ποὺ ὑπάρχει. Ἡδη τὴ στιγμὴ ποὺ συντελεῖται ἡ κίνηση τοῦ χεριοῦ, ἡ ὁποία δὲν ἐπιζῇ περισσότερον ἀπὸ τὴ στιγμὴ τῆς γενέσεως της, ἥδη μέσα στὶς στοιχειώδεις προσπάθειες μιᾶς εἰκαστικῆς ἐνέργειας τὸ χέρι δὲν κάνει κάτι ποὺ τὸ ἔκαμε ἥδη καὶ τὸ μάτι. Τουναντίον ἐδῶ γεννιέται κάτι καινούργιο καὶ τὸ χέρι ἀναλαμβάνει νὰ ἀναπτύξῃ περαιτέρω δ,τι κάνει τὸ μάτι, ἀκριβῶς ὅμως στὸ σημεῖο, ὅπου τὸ μάτι ἔχει ἥδη σταματήσει τὴ δράση του. Ἔκεī, ὅπου τελειώνει τὸ ἔργο τοῦ ματιοῦ, ἐκεī ἀκριβῶς ἀρχίζει τὸ ἔργο τῆς τέχνης. Τὸ ἔργο τῆς τέχνης δὲν μιμεῖται κάτι ποὺ ἔχει ἥδη κάμει τὸ μάτι, ἀλλὰ προχωρεῖ πέρα ἀπὸ τὸ ἔδαφος, ὅπου ἀπλῶς κινεῖται παθητικῶς ἡ ὅραση. "Αν ὁ ἀνθρωπος δὲν εἶχε τὰ μέσα δ,τι τοῦ προσφέρεται ώς ὅρατὸ ἀπὸ τὴν αἰσθηση τῆς ὁράσεως νὰ μπορῇ νὰ τὸ ἀναπτύξῃ, τότε δὲν θὰ κατέληγε στὴ σκέψη, δτι γιὰ νὰ ἐξελίξῃ, ν' ἀναπτύξῃ τὶς παραστάσεις τῆς ὁράσεως πρέπει νὰ συμμετάσχουν καὶ ἀλλὰ δργανα τοῦ σώματος ἐκτὸς ἀπὸ τὰ μάτια. Ἀκόμα καὶ δταν χαράσση μὲ τὸ χέρι του μία γραμμή, ἀκόμα καὶ δταν κάνη μία χειρονομία, ἡ ὁποία ἔχει σκοπὸ νὰ παραστήσῃ κάτι, ποὺ νὰ εἶναι ὅρατό, δηλαδὴ ποὺ νὰ τὸ αἰσθάνεται τὸ μάτι, θὰ καταλάβῃ, ἀν σκεφθῆ σωστά, δτι μ' αὐτὸ κάνει κάτι γιὰ τὴν παράσταση τῆς ὁράσεως, τὸ ὅποιον τὸ ὅργανο τῆς ὁράσεως μόνο του δὲν μπορεῖ νὰ τὸ κάμη. Τὸ ἐπίτευγμα τοῦ χεριοῦ μπορεῖ νὰ τοῦ φανῇ ἐλλιπὲς ἐν σχέσει μὲ τὸ θαυμαστὸ ἐπίτευγμα τοῦ ματιοῦ, τῆς ὁράσεως. Καὶ ὅμως, ἀν σκεφθῆ, δτι τὸ μάτι δὲν μπορεῖ νὰ πραγματοποιήσῃ, νὰ δημιουργήσῃ, ἐκεīνο ποὺ κάθε φορὰ φέρει εἰς φῶς, δταν βλέπῃ, δταν ἐνεργῇ ώς ὅραση, θὰ ἀναγνωρίσῃ δτι ἀκόμα καὶ στὰ ἀπλᾶ σχεδιάσματα ὑπάρχει κάτι ποὺ προχωρεῖ πέρα ἀπὸ τὴν ἀπλῆ αἰσθηση τῆς ὁράσεως, πέρα ἀπὸ τὸ ἀπλὸ ὅραν. Τὸ ἀπλὸ ὅραν δὲν δημιουργεῖ τίποτα, ἐνεργεῖ μόνον ώς αἰσθημα, ἐνῶ τὸ σχεδιάσμα εἶναι ἔργο ποὺ κεῖται πέρα ἀπὸ τὸ ἀπλὸ ὅραν, ἀν καὶ προϋποθέτει τὴ λειτουργία τοῦ ὅραν. "Αν ἡ ὅραση, μὲ τὴν ἀπειρη ποικιλία χρωμάτων καὶ σχημάτων ποὺ τοῦ παρουσιάζει, καθηλώνη τὸν ἀνθρωπο στὴ βου-



βότητα τῆς ἀπλῆς θέας καὶ εἶναι ἔτσι ὑποχρεωμένος μόνον μὲ τὴ γλῶσσαν μετατρέψῃ τὸ θέαμα σὲ ἀντικειμενικὴ ἔκφραση, ἡ ἵκανότης τὴν ὅποιαν εὑρίσκει μέσα του, ὅτι βλέπει νὰ τὸ μεταβάλῃ σὲ ἀντικείμενο τῆς πλαστικῆς του παραστάσεως, τοῦ δεῖχνει τὸ δρόμο πρὸς τὸν ὅποιον μπορεῖ νὰ ἔξελιχθῇ ἡ ἐνέργεια τοῦ ὁρᾶν, δταν προσλάβῃ καλλιτεχνικὴ ἔκφραση. Τόσον ἡ γλῶσσα, τὸ σύστημα δηλαδὴ τῶν λέξεων, τῶν συμβόλων, τὸ ὅποιο δὲν ἔχει καμμιὰ ὁμοιότητα μὲ τὰ πράγματα ποὺ ἐκφράζει, ὅσον καὶ ἡ πλαστικὴ ἵκανότης τοῦ ἀνθρώπου θὰ ἔπρεπε νὰ ἀπομακρύνουν ἀπὸ τὸ νοῦ του κάθε ἰδέα περὶ μιμήσεως.

Ἐκεῖνο ποὺ μπορεῖ κανεὶς ἔδω νὰ εἰπῇ εἶναι τοῦτο : ὅτι κάνει τὸ χέρι τοῦ ἀνθρώπου, δηλαδὴ τὸ ἔργο τῆς τέχνης, δταν ἀναλαμβάνῃ νὰ συνεχίσῃ παραστατικά, πλαστικὰ τὴν ἐργασία ποὺ κάνει τὸ μάτι, ἀν συγκριθῇ μὲ τὴν ἄκοπη καὶ θαυμαστή, αὐτόματη ἐνέργεια τοῦ ματιοῦ, εἶναι πολὺ ἐπίπονο καὶ κακότεχνο. Τὸ μάτι σὲ κάθε στιγμὴ ποὺ ἐνεργεῖ παρουσιάζει στὴ συνείδηση ἔνα θαυμάσιο κόσμο ἀπὸ εἰκόνες. Ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριὰ ὅμως πρέπει κανεὶς νὰ ὁμολογήσῃ, ὅτι ὁ ἀνθρωπος μὲ τὴν προσπάθειά του νὰ παραστήσῃ πλαστικὰ μορφές, ἀνοίγει ἔνα δρόμο, ὁ ὅποιος εἶναι ὁ μόνος ποὺ τὸν ὑψώνει πέρα ἀπὸ τὰ ἀπλᾶ, βουβὰ αἰσθήματα τῆς δράσεως. Καὶ ὅπως ἡ γλῶσσα ὑψώνει τὸν ἀνθρωπὸ ἀπὸ τὴν ἀπλῆ, αἰσθησιακὴ σχέση του μὲ τὸν κόσμο καὶ τοῦ δημιουργεῖ μία ἀντικειμενικὴ, ἐννοιολογικὴ σχέση μὲ τὰ πράγματα, ἔτσι καὶ ἡ πλαστικὴ ἐνέργεια, ἡ εἰκαστικὴ τέχνη τοῦ ἀνθρώπου τὸν ὑψώνει ἀπὸ τὴν κατάσταση τῆς βουβῆς θέας, σὲ μία σφαῖρα τοῦ πνεύματος, ὅπου οἱ μορφὲς ὁμιλοῦν μόνες τους. Τόσο τὸ φαινόμενο τῆς γλώσσας, ὅσο καὶ τὸ φαινόμενο τῆς πλαστικῆς καὶ γενικῶς τῆς εἰκαστικῆς τέχνης δεῖχνουν ὅτι ἡ σωματικὴ καὶ πνευματικὴ κίνηση καὶ ἔξέλιξη συμβαδίζουν. Ἐτσι γίνεται συνειδητὸ ὅτι ἡ πνευματικὴ ἀνάπτυξη δὲν συνίσταται στὴ χειραφέτηση τῆς πνευματικῆς λειτουργίας ἀπὸ τὴ σωματική, ἀλλὰ ἔγκειται στὴ σύγχρονη λειτουργία τῶν σωματικῶν καὶ πνευματικῶν ἐνεργειῶν.

Ἡ πλαστικὴ εἰκαστικὴ καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια δὲν εἶναι τίποτε ἄλλο παρὰ ἡ ἔξέλιξη τῆς διαδικασίας τοῦ ὁρᾶν. Ἡ ἐνέργεια αὐτὴ ἀνοίγει ἔνα ἴδιαίτερο, ξεχωριστὸ χῶρο γιὰ τὴ συνείδηση τοῦ ἀνθρώπου. Ἐδῶ ὅμως πρέπει νὰ ἀντιμετωπίσωμε μία πλάνη. Συνήθως λέγεται ὅτι μὲ τὴν καλλιέργεια τῆς ἐποπτικῆς σχέσεως μὲ τὰ πράγματα, εἰσάγεται κανεὶς στὴ σχέση ποὺ ἔχει ὁ καλλιτέχνης μὲ τὴ φύση. Εὔλογη εἶναι βεβαίως ἡ ἀπαίτηση, ὅτι ὁ ἀνθρωπος πρέπει νὰ χρησιμοποιῇ κατὰ τρόπο πλούσιο καὶ ἱκανοποιητικὸ τὰ μάτια του, ὅταν μάλιστα πρόκειται ν' ἀποκαταστήσῃ τὴν δρατὴ πλευρὰ τῶν πραγμάτων ἀπέναντι στὴν μειωτικὴ ἐκτίμηση ποὺ τοὺς δεῖχνουν πολλοί. Ἄλλὰ ἔδω ἀκριβῶς πλανᾶται κανεὶς γι' αὐτὸ ποὺ ἐπιτυγχάνει μὲ τὴν προσπάθεια αὐτή. Ὡς ἀποτέλεσμα αὐτῆς τῆς καλλιεργείας τῆς



έποπτείας, δηλαδή τῶν αἰσθημάτων τῆς ὀράσεως, κατὰ κανόνα συμβαίνει ὥστε ἡ ἔξησκημένη ἐνέργεια τοῦ ματιοῦ νὰ ἀποκτᾶ τόση ἔνταση, ποὺ νὰ ὑποχωροῦν δλα τὰ ἄλλα ἐνδιαφέροντα, τὰ ὅποια ἔξυπηρετοῦνται συνήθως ἀπὸ τὴν ὅραση. Ἡ ἀσκηση ἀυτὴ τοῦ ματιοῦ ἀποδεικνύεται συνήθως ἀνώφελη, ὅταν πρόκειται γιὰ τὸ κύριο ἐπίτευγμα ποὺ ἀνήκει στὸν κόσμο τῆς ὀράσεως, δηλαδὴ γιὰ τὶς εἰκαστικὲς τέχνες. Ὡς ἀπόδειξη τούτου ἀρκεῖ ν' ἀναφέρωμε ὅτι ἀκριβῶς ἡ θετικὴ ἐπιστημονικὴ ἀπασχόληση μὲ τὴ φύση, ἡ ὅποια καταγίνεται ἀκατάπαυστα μὲ τὴν ὅραση πλευρὰ τῶν πραγμάτων, συνήθως κάνει τὸν ἄνθρωπο ἀνίκανο νὰ καταλάβῃ τὴν ἴδιαίτερη σχέση, ποὺ ἔχει δὲ καλλιτέχνης μὲ τὴ φύση.

Τοῦτο εἶναι εὐεξήγητο, ὅσο καὶ ἂν φαίνεται παράδοξο. Ἡ ἐπιστημονικὴ ἐνέργεια δὲν ἀποβλέπει τόσο εἰς τὸ ὅραν ὅσο εἰς τὸ γινώσκειν. Τὸ κέρδος λοιπὸν ποὺ ἀποκτᾶ ἡ ὅραση, ἡ ἐποπτεία ἀπὸ τὴν ἀσκηση, δὲν καταλογίζεται στὸ ὅραν, ἀλλὰ στὸ γινώσκειν. "Ο, τι ἀποκτᾶ ἐδῶ κανεὶς μὲ τὴν ἐποπτεία, τὰ αἰσθήματα τοῦ ὅραν, δὲν εἶναι κάτι ποὺ τὸ ἔχει κανεὶς ἵδη ἢ πρέπει νὰ τὸ ἵδη, ἀλλὰ κάτι ποὺ τὸ ἔχει κανεὶς γνωρίσει ἢ πρέπει νὰ τὸ γνωρίσῃ. Ὑπόκειται λοιπὸν κανεὶς στὴν ἀπάτη, ὅταν νομίζῃ ὅτι κατέχει τὰ πράγματα ως πρὸς τὴν καθολικὴ ὅρατότητά των, ἐπειδὴ ἡ γνώση του στηρίζεται στὴν ὅραση. Ἔτσι τὸ πνευματικὸ ἐνδιαφέρον ἀπομακρύνεται ἀπὸ τὴν μοναδικὴ ἐνέργεια, μὲ τὴν ὅποιαν εἶναι δυνατὸν ν' ἀναπτυχθῇ καὶ νὰ μορφωθῇ τὸ ὄντι ποὺ μᾶς προσφέρουν τὰ μάτια καὶ νὰ γίνῃ ἀπόκτημα τῆς ὅρατότητος. Καὶ τοῦτο συμβαίνει περισσότερο, ὅσο πιὸ πολὺ συμμετέχει ἡ ὅραση στὴν οἰκοδόμηση τοῦ ἐννοιολογικοῦ κόσμου, τοῦ κόσμου τῶν ἐννοιῶν. Μὲ τὴν ηὐξημένη παρατηρητικότητα τῆς ὀράσεως ἀποκτᾶ κανεὶς καὶ τὴ γνώση τῆς ἔξωτερικῆς μορφῆς τῶν πραγμάτων, καὶ συνάμα τοῦ δημιουργεῖται ἡ πεποίθηση, ὅτι εἶναι σὲ θέση νὰ ἐκφράσῃ γνώμη γιὰ τὴ λεγόμενη καλλιτεχνικὴ ἀπόδοση τῆς φύσεως.

Καὶ δῆμος ἡ γνώση αὐτὴ δὲν εἶναι δυνατὸν ποτὲ νὰ ἀποτελέσῃ κριτήριο γιὰ κάτι ποὺ δὲν ἀνήκει στὴ σφαῖρα τῆς γνώσεως, ἀλλὰ τῆς τέχνης. Τὸ ἔργο τέχνης ἡ γνώση αὐτὴ τὸ βλέπει ἀπὸ τὴν πλευρὰ τοῦ ἐπιστημονικοῦ ἐνδιαφέροντος, δηλαδὴ περιορίζεται νὰ εὕρῃ μέσα στὸ καλλιτέχνημα ὅτι τυχὸν εἶναι ὅρατὸ καὶ στὴ φύση, δηλαδὴ καὶ στὸ ἔργο τῆς φύσεως, καὶ δὲν συνειδητοποιεῖ ὅτι τὸ ὅραν τοῦ καλλιτέχνου ἀρχίζει ἐκεῖ, ὅπου παύει τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ ἐπιστήμονος. "Οσο λοιπὸν καὶ ἂν δξύνῃ κανεὶς τὴν παρατηρητικότητά του καὶ τὴν ὅρασή του, δὲν σημαίνει ὅτι μ' αὐτὸν ἀνοίγει κι' δλας τὸ δρόμο πρὸς τὴν τέχνη. Ἀνάλογα μάλιστα μὲ τὴν ἀτομικὴ διάθεση ἀναπτύσσεται μία ἐποπτικὴ σχέση μὲ τὴ φύση καὶ τὴ ζωή, τὴν ὅποιαν χαρακτηρίζει ἄλλοτε μιὰ μεγάλη δεκτικότης γιὰ δλους τοὺς ἐρεθισμούς, ἄλλοτε πάλιν μία συναισθηματικὴ προσέγγιση στὴ φύση, ἡ ὅποια ἐκφράζεται σὲ βιώματα καὶ διαθέσεις. Καὶ τὰ δύο δῆμος αὐτὰ δὲν ἔχουν τίποτα τὸ κοινὸ μὲ ὅτι



Θὰ δονομάζαμε καλλιτεχνικὸ ἐνδιαφέρον γιὰ τὴ φύση. Καὶ τοῦτο διότι κανένα ἀπὸ τὰ δύο, οὔτε ἡ δεκτικότης γιὰ ἐρεθισμοὺς οὔτε ἡ συναισθηματικὴ προσέγγιση, δὲν ὁδηγεῖ πέρα ἀπὸ τὴ φύση. Σὲ στιγμὲς ποὺ ἀνεβάζουν τὸν ἄνθρωπο σὲ ὑψηλὸ ἐπίπεδο συμβαίνει νὰ παρατηροῦμε, νὰ συναντοῦμε ἔνα συναίσθημα ἐγγύτητος μὲ τὴ φύση, τὸ ὅποιον μᾶς ὁδηγεῖ σὲ στενότατη σχέση μὲ ὅλη τὴ μεγαλοπρέπεια τοῦ ὄρατοῦ κόσμου. Μὲ τὴ θαυμαστὴ σαφήνεια τοῦ ὄραν ἐνώνεται τότε τὸ συναίσθημα μὲ τὸ ἄπειρο, τὸ ἀπύθμενο. Σ' αὐτὲς τὶς στιγμὲς μᾶς φαίνεται ὅτι δὲν εὑρισκόμεθα στὸν κόσμο τῆς ἀπτῆς σωματικότητος, ὅτι δὲν εἶναι ὁ καθημερινὸς κόσμος, τὸ θέατρο τῆς καθημερινῆς μας ζωῆς, μὲ τὸ ὅποιον ἔχομε νὰ κάμωμε. Εἴμαστε σὲ μία δνειρευτὴ κατάσταση, λησμονοῦμε τὸν ἑαυτό μας καὶ βυθιζόμεθα σὲ μία ἐποπτεία γοητευτική, ἡ ὅποια γεμίζει ὅλο μας τὸ εἶναι. Τότε μᾶς ἀποφαίνεται ὅτι μᾶς ἀποκαλύπτεται τὸ μυστικὸ τῆς φύσεως, καὶ ἐν σχέσει μ' αὐτὴν τὴν κατάσταση ἡ γνώση μᾶς φαίνεται ἔνα ἐπίπονο ἀπόσπασμα, ποὺ χρειάζεται ἀπόδειξη καὶ λογοδοσία. Σ' αὐτὲς τὶς στιγμές, ὅπου ἡ ἀπομόνωση τῆς αἰσθητῆς ἐποπτείας συμπίπτει μὲ μία διεγερτικότητα τοῦ συναισθήματος, δημιουργεῖται ἡ διάθεση ἐκείνη, ὅπου νομίζομε ὅτι εἰσχωροῦμε καὶ ἀγκαλιάζομε τὴ φύση περισσότερο ἀπὸ κάθε πραγματικὴ καὶ θεωρητικὴ συμπεριφορὰ πρὸς αὐτήν.

Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία, ὅτι ὅποιος εἶναι ἵκανὸς ν' ἀπολαύσῃ αὐτὴν τὴν ἐποπτικὴν ἡδονή, αὐτὴ τὴ γοητεία, ποὺ ἔρχεται ἀπὸ μία βαθύτερη θέα τῆς φύσεως, αὐτὸς θὰ μπορέσῃ νὰ στραφῇ καὶ πρὸς τὴν σφαῖρα τῆς τέχνης καὶ ἐδῶ νὰ εῦρῃ ἄκοπα βαθειά ἵκανοποίηση. Αὐτὸς θὰ πιστεύσῃ ὅτι τὸ μυστικὸ νόημα τῆς τέχνης ἔγκειται σ' αὐτό : ὅτι ἡ τέχνη μπορεῖ νὰ δημιουργήσῃ μορφὲς καὶ παραστάσεις, ποὺ διμιλοῦνε ἀμεσώτερα στὴν ψυχὴ ἀπὸ τὶς ἐντυπώσεις τῆς φύσεως. Αὐτὸς θὰ εἶναι πεπεισμένος, ὅτι ἀντλεῖ τὸ βαθύτερο νόημα καὶ περιεχόμενο τοῦ καλλιτεχνήματος, ἀν κατὰ τὴ θέασή του δοκιμάζῃ συναισθήματα παρόμοια μ' ἐκεῖνα ποὺ ἔχει, ὅταν προσεγγίζῃ τὴ φύση. Εἶναι περίεργο ὅτι οἱ ἴδιοι ἄνθρωποι, οἱ ὅποιοι στὴ ζωὴ καὶ στὴν ἐπιστημονικὴ εἰδικότητά των ἔχουν μία ἀντικειμενικὴ αὐστηρότητα, γρήγορα περιπίπτουν στὴ συναισθηματικότητα, ὅταν πλησιάσουν τὴν τέχνη. Δὲν καταλαβαίνουν ὅτι ἡ καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια στηρίζεται σὲ μία ἀντικειμενικότητα καὶ σαφήνεια, ἡ ὅποια εἶναι τόσο μακριὰ ἀπὸ τὸ ὅργιο τῆς συναισθηματικότητός των, ὅσο καὶ ἀπὸ τὴ στεγνότητα καὶ νηφαλιότητα ἐκείνων ποὺ πλησιάζουν τὴν τέχνη μὲ τὰ μεθοδικὰ μέσα τῆς ἐπιστήμης. "Οπου πρόκειται γιὰ ἐνέργεια —καὶ ἡ τέχνη εἶναι ἐνέργεια— ἐκεῖ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ κάμῃ κανεὶς τίποτα μὲ διαθέσεις. Καὶ μάλιστα ὅσο ἔντονες γίνονται οἱ διαθέσεις, τόσο παραλύουν τὴν ἐνεργητικὴ ζωὴ. "Αν σ' ἐκεῖνες τὶς στιγμὲς τῆς ὑψηλῆς θέας τῆς φύσεως ἐνόμιζε κανεὶς ὅτι ἀγγίζει τὸ πλήρωμα καὶ τὴν πρωταρχικότητά της, τώρα, ποὺ προσεγγίζει τὴν τέχνη, κα-



ταλαβαίνει, συνειδητοποιεῖ, δτι ἀντὶ νὰ κατέχῃ κάτι κατέχεται ἐκεῖνος ἀπὸ κάτι. Γιὰ ἔνα καλλιτεχνικὸ βίωμα εἶναι δυνατὸν νὰ γίνη λόγος μόνον σὲ κεῖνον, δ ὁποῖος δὲν τολμᾶ νὰ σχηματίσῃ σαφῇ παράσταση γιὰ τὴν καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια. Γιατὶ αὐτὸ ποὺ χαρακτηρίζει τὸν καλλιτέχνη εἶναι τοῦτο : δτι δὲν παραδίδεται παθητικῶς στὴ φύση, καὶ δὲν ἐγκαταλείπει τὸν ἑαυτό του στὶς συναισθηματικὲς διαθέσεις, ποὺ τοῦ γεννῶνται, ἀλλὰ δτι ζητεῖ ἐνεργητικῆς νὰ ἀποκτήσῃ, δτι τοῦ προσφέρεται στὰ μάτια του.

"Οσο παράδοξο καὶ ἄν φαίνεται, ἡ τέχνη ἀρχίζει ἐκεῖ ὅπου σταματάει ἡ αὐτόματη ἐποπτεία. "Ο καλλιτέχνης δὲν χαρακτηρίζεται μὲ καμμία ἴδιαιτερη ἐποπτικὴ ἰκανότητα, δηλαδὴ μὲ τὸ δτι εἶναι ἰκανὸς νὰ βλέπῃ καλύτερα ἢ ἐντονώτερα, μὲ τὸ δτι ἡ ὅρασή του ἔχει τὴν ἴδιαιτερη ἰκανότητα νὰ ἐπιλέγῃ, νὰ συνοψίζῃ, νὰ μεταμορφώνῃ, νὰ ἐξευγενίζῃ. Τουναντίον χαρακτηρίζεται μὲ τὸ δτι ὁ φυσικός του προικισμὸς τὸν φέρνει ἄμεσα ἀπὸ τὴν ἐποπτικὴ ἀντίληψη στὴν ἐποπτικὴ ἔκφραση. "Η σχέση του μὲ τὴ φύση δὲν εἶναι σχέση θέας καὶ ἐποπτείας, ἀλλὰ σχέση ἐκφράσεως. "Εδῶ ἀκριβῶς ἐγκειται ἡ διαφορὰ τῆς παθητικῆς ἀπὸ τὴν ἐνεργητικὴ συμπεριφορὰ πρὸς τὴν φύση. "Εδῶ ἐγκειται τὸ θαυμαστὸ καὶ κρίσιμο σημεῖο ποὺ χωρίζει τὸν καλλιτέχνη ἀπὸ δλους τοὺς ἄλλους. "Ολοι βλέπομε καὶ φανταζόμεθα στὴ φύση δτι βλέπει καὶ φαντάζεται καὶ ὁ καλλιτέχνης. Τὴ στιγμὴ ὅμως ποὺ ἐπιχειροῦμε ἀπὸ τὴν ἐποπτικὴ ἀντίληψη, ἀπ' αὐτὸ ποὺ βλέπομε, νὰ προχωρήσωμε στὴν πλαστική, εἰκαστικὴ ἔκφραση, βρισκόμαστε μπροστὰ σ' ἔνα ἀνυπέρβλητο ἐμπόδιο, τὸ δποῖο μᾶς συνειδητοποιεῖ τὴν ἀνικανότητά μας νὰ ἀντιστρέψωμε τὸ γεγονὸς τοῦ ὁρᾶν, τῆς ἐποπτικῆς ἀντιλήψεως πρὸς τὴν κατεύθυνση τῆς αὐτενεργοῦ ἐξελίξεως. Τότε ἀκριβῶς καταλαβαίνομε τί μᾶς χωρίζει ἀπὸ τὸν καλλιτέχνη, πρᾶγμα τὸ δποῖο δὲν μπορεῖ νὰ μᾶς τὸ διδάξῃ καμμία πεῖρα. "Οποιος θέλει νὰ συνειδητοποιήσῃ τὴν πραγματικὴ διαδικασία, ἡ δποία διαδραματίζεται γιὰ νὰ μεταβῇ κανεὶς ἀπὸ τὴν ἀπλῆ θέα καὶ παράσταση στὴν εἰκαστικὴ καὶ πλαστικὴ ἐνέργεια, αὐτὸς θὰ καταλάβῃ δτι σ' δλη τὴν καλλιτεχνικὴ διαδικασία ἡ ἀπλῆ θέαση καὶ παράσταση σημαίνει μόνον τὴν ἀρχή, τὴν ἀφετηρία, ἐνῶ δλη ἡ ἐξέλιξη καὶ τελείωση τοῦ ἔργου συνδέεται μὲ τὴν πλαστικὴ ἰκανότητα τοῦ καλλιτέχνου.

"Ωστε τὸ ἀξιοσημείωτο στὸν καλλιτεχνικῶς προικισμένο ἄνθρωπο ἐγκειται σὲ τοῦτο : δτι μέσα του μία διαδικασία, ποὺ ὑποτυπωδῶς ὑπάρχει σὲ κάθε ἄνθρωπο, προσλαμβάνει μία μονομερὴ ἐξέλιξη ποὺ ξεπερνᾷ κατὰ πολὺ τὸ κοινὸ μέτρο. "Ἐνῶ ἐμεῖς σταματοῦμε στὶς ἐποπτεῖες ποὺ μᾶς προσφέρει τὸ μάτι καὶ ἐμποδιζόμαστε νὰ προχωρήσωμε περαιτέρω ἀπὸ ἔνα ἀδιόρατο σκότος, ὁ καλλιτέχνης ἔχει μέσα του τὴν ἰκανότητα ἐκεῖνες τὶς γενικὲς καὶ ἀόριστες ἐποπτεῖες νὰ τὶς ἀναπτύσσῃ σὲ ὁριστικὰ καὶ ἀπτὰ ἐκφραστικὰ μέσα. "Ἐκεῖ ὅπου ἐμεῖς συγκεντρώνομε τὸ βλέμμα μας καὶ τὴ συνείδησή μας γιὰ νὰ ἴδοῦμε τὸ ἀντικείμενο, νὰ ἔχωμε τὴν ἐποπτεία του, καὶ



δὲν μποροῦμε νὰ κάμωμε οὕτε ἔνα βῆμα παρὰ πέρα, ἐκεῖ ἀκριβῶς ἀρχίζει ἡ ζωὴ τοῦ καλλιτέχνου, ἡ ὁποίᾳ τὴν ἀπραξία τῆς θέας τὴν μεταβάλλει σὲ ἐνέργεια πλαστική. Ὁλοι οἱ χειρισμοὶ του, ἀπὸ τὸν ἀπλούστερο ώς τὸν συνθετότερο, δὲν κρύβουν κανένα ἀνώτερο σκοπό, παρὰ πῶς θὰ συνεχίσῃ μὲ πλαστικὸ τρόπο ὅ,τι ἀρχισε νὰ κάνῃ τὸ μάτι μὲ τὴν ἀπλῇ θέα. Ὡς ἔνα βαθμὸ καὶ ἡ ὅραση, ἡ θέα, δουλεύει πλαστικά, ἀλλὰ αὐτὴ κάπου σταματάει, γίνεται στατική, ἐνῶ ἡ καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια συνεχίζει δυναμικὰ τὴν ἐποπτεία καὶ τὴν παράσταση.

Ἄν μάλιστα κανεὶς χωρίσῃ αὐτηρῶς τὴν πνευματικὴ ἀπὸ τὴν σωματικὴ ἐργασία, δὲν θὰ μπορέσῃ νὰ προσπεράσῃ τὴ γνώμη ὅτι ὁ καλλιτέχνης μὲ τὴν ἐξωτερική του ἐνέργεια, τὴν καλλιτεχνική του ἐργασία, κάνει γιὰ τοὺς ἄλλους ὀρατό, ἀπτὸ καὶ σταθερό, αὐτὸ ποὺ ἥδη μέσα του ἔχει λάβει μορφή. Ἰσως μάλιστα προχωρήσῃ αὐτὸς πιὸ πέρα καὶ πιστεύσῃ, ὅτι ὁ καλλιτέχνης, καθὼς ἀρχίζει τὴ δουλειά του, δὲν κάνει τίποτα ἄλλο παρὰ ἀπὸ ἀνάγκη δημιουργεῖ μία ἀρετή, ἐπειδὴ δὲν ἔχει κανένα ἐξωτερικὸ μέσο νὰ ἐκφράσῃ τὶς μορφές, ποὺ εἶναι μέσα στὸ πνεῦμα του σὲ καθαρότητα καὶ τελειότητα. Καὶ ἐφ' ὅσον πιστεύσῃ τοῦτο, δὲν θὰ ἀπαλλαγῇ καὶ ἀπὸ τὶς συναφεῖς πλάνες, οἱ ὁποῖες προκύπτουν ἀπὸ τὸ γεγονός ὅτι μέσα στὸ ὀρατὸ ἔργο τῆς τέχνης βλέπει ἔνα σύμβολο τοῦ πνεύματος, πρᾶγμα τὸ ὅποιο σημαίνει ὅτι θεωρεῖ τὴν πλαστική, εἰκαστικὴ εἰκόνα κατώτερη ἀπὸ τὴν ἀόρατη μορφὴ ποὺ ἔχει στὸ πνεῦμα του. Γιὰ νὰ μὴ καταλήξῃ κανεὶς σ' αὐτὴν τὴν πλάνη δὲν ὑπάρχει ἄλλος τρόπος παρὰ νὰ παραιτηθῇ ἀπὸ τὸν ἀδικαιολόγητο χωρισμὸ τῆς πνευματικῆς ἀπὸ τὴ σωματικὴ ἐργασία. Τοῦτο μάλιστα εἶναι ἀνάγκη νὰ τὸ κάμη, ὅταν θέλῃ νὰ καταλάβῃ τὴν οὐσία τῆς καλλιτεχνικῆς δημιουργίας. Ἐδῶ ἡ σχέση τοῦ πνευματικοῦ καὶ σωματικοῦ εἶναι διαφορετικὴ ἀπὸ τὴ σχέση τοῦ νοήματος καὶ τῆς λέξεως, προφορικῆς ἢ γραπτῆς, ὅπου εὐκολώτερα χωρίζει κανεὶς τὸ σῶμα ἀπὸ τὸ πνεῦμα τῆς γλώσσας. Κατὰ τὴ διανοητικὴ πορεία, δηλαδὴ τὴ μετάβαση τῆς διάνοιας ἀπὸ τὸ ἔνα σημεῖο στὸ ἄλλο, εἶναι γεγονός ὅτι τὸ μεγαλύτερο μέρος τῆς ἐργασίας συντελεῖται στὸ ἐσωτερικό, ἐνῶ ἡ παράλληλη γλωσσικὴ ἔκφραση φαίνεται νὰ εἶναι κάτι ἐξωτερικό.

Ολωσδιόλου διαφορετικὴ εἶναι ἡ διαδικασία τῆς καλλιτεχνικῆς δημιουργίας. Ἐδῶ στὸ ἐσωτερικὸ τοῦ ἀνθρώπου δὲν ὑπάρχουν ὅργανα, τὰ δοποῖα πρόκειται νὰ φέρουν στὸ φῶς τὸ σκοπὸ τῆς καλλιτεχνικῆς προσπάθειας. Ἀκόμα γιὰ ν' ἀρχίσῃ ὁ καλλιτέχνης τὸ ἔργο του, ποὺ θὰ τὸν ὀδηγήσῃ στὸ σκοπό του, πρέπει νὰ καταπιασθῇ μὲ τὴν ἐξωτερικὴ ἐνέργεια, καὶ ἀπ' αὐτὴν τὴν σωματικὴ ἐνέργεια ἔξαρταται ὅ,τι θέλει νὰ ἐπιτύχῃ. Τί εἶναι ἡ ἀπλῇ θέαση, ἐν συγκρίσει μὲ τὴν ἐξέλιξη τὴν ὅποιαν ἡ θέαση αὐτὴ θὰ λάβῃ κατὰ τὴν καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια; Ἡ ἀπλῇ θέαση εἶναι ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια ὅ,τι εἶναι τὸ τραύλισμα ἐν συγκρίσει πρὸς



τὴν ἀνεπτυγμένη γλωσσική ἰκανότητα. Ὁ καλλιτέχνης εἶναι ἀκριβῶς ἐκεῖνος ὁ ὅποιος περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλον συνειδητοποιεῖ, διὰ τοῦτο ἡ ἀνώτερη ἔξ-έλιξη τῆς πνευματικῆς-καλλιτεχνικῆς του ζωῆς, ἀρχίζει τὴν στιγμὴν ποὺ ἡ παράστασή του ἡ μᾶλλον ἡ ἐσωτερικὴ πίεση τῆς παραστάσεώς του, τῆς ἐποπτείας του θέτει σὲ κίνηση τὰ ἐξωτερικὰ δργανα τοῦ σώματός του, δηλαδὴ τὴν στιγμὴν ποὺ στὴν ἐνέργεια τοῦ ματιοῦ καὶ τοῦ νοῦ θὰ προστεθῇ καὶ ἡ κίνηση τοῦ χεριοῦ του· τότε μόνον ἀνοίγει τὸ δρόμο ἀπὸ τὸ σκότος πρὸς τὸ φῶς, ἀπὸ τὴν παθητικὴν δέσμευσην στὴν ἐνεργητικὴν ἐλευθερίαν του. Ὅλη ἡ μεγαλοφυΐα του καὶ ὅλος ὁ φυσικός του προικισμὸς ἀναπτύσσεται σ' αὐτὴν τὴν ἀπ' ἔξω δρατὴν στιγμήν, ὅπου συντελεῖται ὅχι ἡ παράσταση, ἀλλὰ ἡ γένεση, ἡ δημιουργία τοῦ καλλιτεχνικοῦ κόσμου τῶν παραστάσεων. Ὁ καλλιτέχνης εἶναι ὑποχρεωμένος ἐξ ἀρχῆς νὰ στρέψῃ τὴν ἐνέργειά του πρὸς τὰ ἔξω. Ἡ ἐνέργειά του ὅμως αὐτὴ δὲν εἶναι δλιγότερο πνευματικὴ ἀπ' ἐκείνη ποὺ γίνεται μέσα στὸ νοῦ του. Καὶ ἐπειδὴ ἡ καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια θέλει νὰ εἶναι πνευματικὴ, πρέπει ἀκριβῶς νὰ συνίσταται σὲ ώρισμένα, ἀπλὰ αἰσθητῶς ἐπιτεύγματα. Ἔτσι ἡ ἕσω καὶ ἡ ἔξω ὅψη γίνονται ἐδῶ, δηλαδὴ στὸ ἔργο τῆς τέχνης, ἔνα πρᾶγμα, ἀποτελοῦν ἀκριβῶς τὴν καλλιτεχνικὴν δημιουργίαν.

Ἄν λοιπὸν ἴδοιμε τὴν καλλιτεχνικὴν δημιουργίαν ως μία συνέχιση τῆς διαδικασίας τοῦ δρᾶν, ως μία ἔξ-έλιξη τοῦ δρᾶν πρὸς ώρισμένες ἀπλές μορφές, τότε θὰ καταλάβωμε, διὰ τοῦτο μάτι ἀπὸ μόνο του, μὲ τὴ δύναμή του δὲν μπορεῖ νὰ τελειώσῃ τὸ ἔργο ποὺ ἀρχίζει, ἀλλὰ χρειάζεται νὰ κινητοποιηθῇ καὶ ὅλος ὁ ἄνθρωπος πρὸς ἔνα εἶδος ἐνέργειας. Τότε μόνον τὸ ὄλικὸ ποὺ προσφέρει ἡ δραση μορφώνεται σὲ πνευματικές ἀξίες, δηλαδὴ σὲ ἔργα τέχνης. Ἔτσι ἡ καλλιτεχνικὴ δημιουργία εἶναι ἔνα εἶδος συνειδητῆς πνευματικῆς ζωῆς, ἔνα εἶδος τοῦ συνειδέναι.

Συνήθως κάνει κανεὶς κατάχρηση μὲ τὸν ὅρο συνείδηση ἢ συνειδέναι. Προϋποθέτει κανεὶς πρῶτα μία κανονικὴ γενικὴ συνείδηση, ἔνα κανονικὸ βαθμὸ τοῦ συνειδέναι. Μέσα σ' αὐτὸν τὸ συνειδέναι, δηλαδὴ στὴν περιοχή του, ἀναπτύσσεται ἡ πρακτικὴ πλευρά, ἡ πλευρὰ τοῦ πράττειν σύμφωνα μὲ σκοπούς, καὶ ἡ θεωρητικὴ γνώση τοῦ κόσμου. Ἡ ἐνέργεια τοῦ καλλιτέχνη δὲν ἀνήκει οὔτε στὴ μία οὔτε στὴν ἄλλη πλευρά, θεωρητικὴ καὶ πρακτικὴ. Ἔτσι φαίνεται ὅτι, ὅταν ἡ συνείδηση ἀφοσιώνεται στὴν καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια, ἐκεῖ εἶναι ώσαν νὰ πρέπει νὰ ἀφήσῃ τὸ φῶς τῆς ήμέρας τοῦ συνειδέναι, γιὰ νὰ τεθοῦν σὲ κίνηση οἱ μυστικές δυνάμεις ποὺ ἀποτέλεσμά των θεωρεῖται τὸ καλλιτέχνημα. Ἡ συνείδηση ὅμως δὲν εἶναι ποτὲ μία γενικὴ κατάσταση, ἀλλὰ πάντοτε ὑπάρχει ως μία συγκεκριμένη ἐνέργεια. Εἶναι μέσα σὲ κάθε ἄνθρωπο ἡ συνείδηση κάτι τὸ συνεχῶς ρέον τόσο ως πρὸς τὴν ἔνταση καὶ τὸ βαθμὸ ὅσο καὶ ως πρὸς τὸ εἶδος τῆς ἐνέργειας, μὲ τὴν ὅποιαν πάντοτε ἔξελίσσεται. Χωρὶς ώρισμένη ἐνέργεια



δὲν ἀναπτύσσεται συνείδηση. ·Η σχετικὴ σαφήνεια τοῦ συνειδέναι δὲν εἶναι μία δεδομένη μόνιμη κατάσταση, ὅπου ὁ ἄνθρωπος εὑρίσκεται καὶ ἐκτελεῖ ώρισμένες ἐνέργειες, ἀλλὰ μία ἄλλη ἔκφραση γιὰ τὴν ἐκάστοτε ζωηρότητα τῆς νοητικῆς ἐνεργείας, τὴν δποίαν ὁ ἄνθρωπος ἀναπτύσσει. ·Ετσι ἡ συνείδηση δὲν εἶναι κάτι ποὺ μένει πάντοτε σταθερό, καὶ τὸ δποῖον ἀπλῶς συνοδεύει ώρισμένες ἐνέργειες τοῦ ἄνθρωπου, ἀλλὰ εἶναι κάτι τὸ δποῖον ἀναπτύσσεται μέσα σ' αὐτὲς τὶς ώρισμένες καὶ διάφορες ἐνέργειες.

Εἶναι λοιπὸν περίεργο ὅτι, ἐπειδὴ ἡ συνείδηση ἐνὸς ἄνθρωπου εἶναι δεμένη μὲ μία ἐνέργεια διαφορετικὴ ἀπὸ τὴν καλλιτεχνική, αὐτὸς δὲν θέλει νὰ ἀναγνωρίσῃ τὴν καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια ως κάτι χωριστὸ καὶ ἀπὸ τὴν πρακτικὴ καὶ ἀπὸ τὴν θεωρητικὴ ἐνέργεια. Εἶναι φυσικὸ ὅτι ὁ ἄνθρωπος μπορεῖ νὰ κάνῃ μόνον ἔνα πρᾶγμα, δηλαδὴ νὰ περιορίσῃ τὴν ἰκανότητά του σὲ μία ἐνέργεια. ·Οσο περισσότερο ὑψώνεται πρὸς τὴν ώρισμένη κατεύθυνση, δπου ἀναπτύσσει τὴν ἐνέργειά του, τόσο περισσότερο θὰ μειώνωνται οἱ ἰκανότητές του πρὸς ἄλλες πλευρές. Μὲ τὴν μείωση ὅμως τῆς σχετικῆς ἰκανότητος ἡ καὶ μὲ τὴν ἐξαφάνισή της, μειώνεται ἡ ἐξαφανίζεται καὶ ἡ σχετικὴ συνείδηση ποὺ ἀναπτύσσεται μαζί της καὶ τὴ συνοδεύει. ·Οταν λοιπὸν ὁ καλλιτέχνης βυθίζεται στὸ ἔργο του, στὴν ἐκτέλεση τοῦ ἔργου του, παύει νὰ σκέπτεται καὶ νὰ κάνῃ δ,τι κάνουν καὶ σκέπτονται οἱ ἄλλοι. Καὶ δσο σημαντικότερο εἶναι τὸ ἔργο του τόσο καὶ περισσότερο ἀπομακρύνεται ἀπὸ τὰ πράγματα, ποὺ οἱ ἄλλοι θεωροῦν ἀξιόλογα. Τότε ὁ καλλιτέχνης θεωρεῖται ἀπὸ τοὺς ἄλλους ως ἀφηρημένος, καὶ ως κυριαρχούμενος ἀπὸ δυνάμεις ὅχι συνείδητες σ' αὐτὸν τὸν ἴδιον. ·Ο καλλιτέχνης ὅμως ἔχει ἀπόλυτη συνείδηση γιὰ δ,τι πράττει, δηλαδὴ γιὰ τὸ ἔργο ποὺ ἐκτελεῖ. ·Αν ὁ καλλιτέχνης φαίνεται στοὺς ἄλλους δτι ἐκτελεῖ τὸ ἔργο του ως ἀφηρημένος, ως μία ὕπαρξη ἔξω ἀπὸ τὴ ζωή, ὅμως αὐτὸς ὁ ἴδιος εἶναι βέβαιος δτι μέσα στὴν ἐνέργειά του εἶναι δλωσδιόλου ἄγρυπνος. ·Ο βαθμὸς τῆς συνειδήσεως, δπου φθάνει, δταν συνοδοιπορῇ μὲ τοὺς ἄλλους ἄνθρωπους, δὲν τοῦ εἶναι ἀρκετός. ·Ετσι ὁ καλλιτέχνης, δταν ἡ ἐπιστήμη ὑπερηφανεύεται γιὰ τὴν πρόοδο της καὶ τοῦ δείχνη τὸν κόσμο, ὅπως αὐτὴ τὸν γνωρίζει καὶ τὸν κατέχει, δὲν αἰσθάνεται τὴν ἰκανοποίηση ποὺ δοκιμάζει ὁ ἐπιστήμων. ·Ο καλλιτέχνης, ἂν καὶ διαφωτίζεται μὲ δσα διδάσκει ἡ ἐπιστήμη γιὰ τὰ πράγματα καὶ τὸν κόσμο γενικῶς, δὲν πείθεται ὅμως δτι ὁ κόσμος εἶναι ἔτσι, ὅπως τὸν ἀναπτύσσει ἡ ἐπιστημονικὴ συνείδηση. Σιωπηρῶς μέσα του ὁ ἴδιος θεωρεῖ τὴν ἐπιστήμη ως ἔνα φτωχικὸ ἐπίτευγμα, ἐφ' δσον ἡ ἴδια ἐγείρει τὴν ἀξίωση δτι κατέχει μὲ τὴ γνώση της τὸν κόσμο, διότι αὐτὸ ποὺ προσφέρει ἡ γνώση εἶναι μόνον ἔννοιες καὶ ὅχι πράγματα.

Αὐτὸ ποὺ δοκιμάζει ὁ καλλιτέχνης κατὰ τὴν πρόοδο τῆς ἐργασίας του εἶναι, δτι βλέπει νὰ γεννιέται καὶ ν' ἀναπτύσσεται μέσα του μία συνείδηση, τὴν δποίαν πουθενὰ ἄλλου δὲν ἀναπτύσσει. ·Αν τώρα ἡ ἐνέργειά του φαίνε-



ται στοὺς ἄλλους, ποὺ δὲν εἶναι ἰκανοὶ νὰ τὴν πραγματοποιήσουν, ώς μία ἐνέργεια ποὺ εύρισκεται μακριὰ ἀπὸ τὴν πρακτικὴ καὶ τὴ θεωρητικὴ ζωή, σ' αὐτὸν διαμορφώνεται αὐτὴ ώς ἀπόλυτη συνείδηση. Ὁ ἴδιος εἶναι πεπει- σμένος ὅτι ἡ συνείδησή του, ἡ συνειδητή του ἐνέργεια δλοένα καὶ διευρύ- νεται, ὅτι ἐπιστρατεύει δλες του τὶς δυνάμεις καὶ τὶς ὑποτάσσει στὴν ὑπη- ρεσία τῆς καλλιτεχνικῆς του ἐνέργειας. Καὶ ὅπου δὲ καλλιτέχνης συγχω- νεύεται πλήρως μὲ δ, τι κάνει, δπου δὲν λησμονεῖ δλα τ' ἄλλα, ποὺ ἀπα- σχολοῦν τὴ συνείδησή του ἔκτὸς ἀπὸ τὴν καλλιτεχνική του ἐνέργεια, ἐκεῖ δοκιμάζει δὲ καλλιτέχνης τὸν ὕψιστο βαθμὸν τῆς αὐτοσυνειδησίας καὶ μέσα ἀπ' αὐτὴν συλλαμβάνει καὶ συνάμα ἐκτελεῖ τὸ δραμά του, τὸ ἔργο του.

Ἄπ' αὐτὴ τὴ σκοπιὰ ἡ θέση τῆς καλλιτεχνικῆς ἐνέργειας μέσα στὶς ἄλλες ἐνέργειες τῆς ζωῆς εἶναι δλωσδιόλου διαφορετικὴ ἀπ' δ, τι τὴν βλέ- πει ἡ ἄλλη ζωή. Ἔτσι δὲ καλλιτέχνης ἐμφανίζεται ἵστομος δίπλα στὸν ἐρευ- νητή, γιατὶ καὶ στοὺς δύο φανερώνεται ἡ ἴδια ροπή, ἡ τάση ν' ἀφομοιώ- σουν τὸν κόσμο, δπου μέσα ζοῦν καὶ οἱ δύο, μὲ ἄλλα λόγια νὰ διασπάσουν τὰ δρια τῆς στενῆς, φτωχικῆς καὶ συγκεχυμένης συνειδήσεως καὶ νὰ ἀνοί- ξουν διάπλατα τὸν δρίζοντα τοῦ πνεύματος. Ὅταν ἀναγνωρίσωμε ὅτι τὸ λογικὸ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ λύσῃ τὸ πρόβλημα τοῦ κόσμου σὲ δλη του τὴν ἔκταση, δηλαδὴ νὰ ἀποκτήσῃ πλήρη γνώση τοῦ κόσμου, τότε γίνεται συνειδητό, ὅτι δὲ ἄνθρωπος ἔχει καὶ ἄλλες ἰκανότητες, μὲ τὶς ὅποιες μπορεῖ νὰ κατακτήσῃ στὴν πραγματικότητα, δηλαδὴ ν' ἀνοίξῃ κόσμους, οἱ ὅποιοι δὲν εἶναι προσιτοὶ στὴν ἐπιστήμη. Ἀρκεῖ βεβαίως νὰ ἴδούμε μὲ ἐλεύθερο βλέμμα τὶ πράγματι κάνει δὲ καλλιτέχνης, γιὰ νὰ καταλάβωμε ὅτι αὐτὸς συλ- λαμβάνει μία πλευρὰ τοῦ κόσμου, ἡ δποία εἶναι συλληπτὴ μόνον μὲ τὰ μέ- σα του, καὶ ὅτι δὲ καλλιτέχνης καταλήγει σὲ μία συνείδηση τῆς πραγματι- κότητος, ποὺ καμμιὰ λογικὴ δὲν μπορεῖ νὰ τὴν προσφέρει. Ὅπως τὸ λογι- κὸ δὲν ἡσυχάζει προτοῦ τὸ ὑλικὸ τῆς πραγματικότητος τὸ ὑποτάξη σὲ ώρι- σμένες λογικὲς μορφές, ἔτσι καὶ ἡ καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια δὲν φθάνει στὸ τέλος της, προτοῦ δημιουργήσῃ ἀξίες αἰσθητικὲς ώρισμένης μορφῆς.

Ἡ καλλιτεχνικὴ συνείδηση διαφέρει ἀπὸ τὴν κοινὴ συνείδηση, κα- τὰ τοῦτο : ὅτι ἡ ὕλη τῶν παραστάσεων, ἀπὸ τὴν δποίαν ἀποτελεῖται, ἔχει προσλάβει μορφὴ μὲ σταθερὲς ἴδιότητες, σταθερὰ γνωρίσματα. Ποίου εἴ- δους εἶναι οἱ ἴδιότητες αὐτές, θὰ προσπαθήσωμε ἀργότερα νὰ ἐπισημάνω- με. Ἄν ἡ ἀπόκτηση τῆς συνειδήσεως περὶ τοῦ κόσμου, περὶ τῆς πραγμα- τικότητος, ἥταν δυνατὸν ν' ἀναπτυχθῇ μὲ παραστάσεις τῆς δράσεως, μὲ τὴ χρήση τῆς αἰσθήσεως αὐτῆς καὶ μὲ τὴ συγκέντρωση τῆς προσοχῆς μας, τότε θὰ ἥταν ζήτημα τῆς ἀπλῆς μας θελήσεως νὰ σχηματίσωμε τὴ συνεί- δηση γιὰ μιὰ ἐποπτικὴ εἰκόνα τοῦ κόσμου. Εἴδαμε δμως πρὶν ώς ποιὸ σημεῖο εἶναι δυνατὸν νὰ φθάσωμε μὲ τὶς ἀπλὲς παραστάσεις τῆς δράσεως. Εἴδαμε ἐπίσης πρὶν ὅτι δὲ κόσμος, ώς ἀντικείμενο τῆς γνώσεως, παρουσιάζεται σὲ



μᾶς κατ' ἀρχὰς ως ἔνα χάος ἀπὸ ἀκατανόητα καὶ ἀσύντακτα γεγονότα. Τὸ χάος ὃμως τοῦτο ἔχει ὁ καθένας τὰ λογικὰ μέσα νὰ τὸ τακτοποιήσῃ, ἐφ' ὅσον θελήσῃ νὰ τὰ χρησιμοποιήσῃ. Τοῦτο γίνεται μὲ τὴν ἐπιστήμην. Γιὰ τὴν ἀνάπτυξην ὃμως μιᾶς παραστατικῆς, πλαστικῆς συνειδήσεως δὲν διαθέτουν γενικῶς ὅλοι οἱ ἀνθρώποι ἀνάλογα μέσα. Ἐδῶ, δηλαδὴ στὴν καλλιτεχνικὴ σφαῖρα, καθὼς διαπιστώνομε ὅτι κάθε βῆμα πρὸς τὰ ἐμπρὸς ἀπαιτεῖ καὶ μία ἐνέργεια ὀλοένα καὶ περισσότερο περίπλοκη, αἰσθανόμαστε τὶς δυνάμεις μας νὰ παραλύουν. Καταλαβαίνομε βεβαίως ὅτι τὰ μάτια δὲν ὑπάρχουν μόνον γιὰ νὰ μᾶς προσφέρουν τὶς εἰκόνες τῶν πραγμάτων τοῦ ἔξω κόσμου, ἀλλὰ ὅτι μὲ τὴν ἐνέργεια τῆς αἰσθήσεως τοῦ ὄραν, γεννιέται κάτι μέσα μας, τὸ ὅποῖον ἐπιδέχεται μία περαιτέρω ἐξέλιξη μέσα μας. "Οταν ὃμως θελήσωμε νὰ κρατήσωμε τὸ φευγαλέο φαινόμενο τῆς ὄρασεως, νὰ διαμορφώσωμε τὸ ἄμορφο, τότε δὲν ἔχομε τὴ δύναμη καὶ κανένα ὄργανο τοῦ σώματος δὲν μᾶς βοηθεῖ πρὸς τοῦτο. "Οταν ὃμως τὸ καλοσκεφθοῦμε, τότε μᾶς φαίνεται σὰν ἔνα θαῦμα, ὅτι ἡ ἰκανότης ποὺ ἔχομε νὰ βλέπωμε, νὰ αἰσθανόμεθα μὲ τὰ μάτια καὶ νὰ φέρνωμε στὴν παράστασή μας τὸ δρατό, αὐτὴ ἡ ἰκανότης, ἡ ὅποια μᾶς δείχνει κάτι τὸ δρατό, σὲ μερικὰ ἄτομα ἐξελίσσεται τόσο, ὥστε ὀδηγεῖ στὴ δημιουργία ώρισμένων καὶ σταθερῶν μορφωμάτων.

Καταλαβαίνομε λοιπὸν ὅτι, ὅταν πρόκειται γιὰ τὴν πλαστικὴ ἰκανότητα, ποὺ ἀναπτύσσεται σὲ καλλιτεχνικὴ συνείδηση, τότε ἡ ἀπλῆ βούληση δὲν ἀρκεῖ, ἀλλὰ ὅτι τὸ κύριο εἶναι τὸ νὰ μπορῇ κανεὶς νὰ ἀναπτύξῃ μέσα του αὐτὴ τὴν ἰκανότητα. Ἀξίζει ἐδῶ νὰ τονισθῇ ὅτι συχνὰ μία ἐξωτερικὴ καὶ ἐπιπόλαια ἀντίληψη πιστεύει ὅτι μπορεῖ νὰ ἀναπτύξῃ μία καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια, καὶ τότε γεννιέται ἔνα ἐλεεινὸ καὶ μὲ πολλὲς ἀξιώσεις ὑποκατάστατο ποὺ θεωρεῖται ἀπὸ πολλοὺς ἔργο τέχνης. Πραγματικὰ ὃμως ἡ γνήσια ζωὴ τῆς τέχνης ἐξαρτᾶται ἀποκλειστικῶς ἀπὸ τὸ ὅτι ἡ ἀνθρώπινη φύση μέσα σὲ ώρισμένα ἄτομα ἀναπτύσσεται πρὸς τὴν πλευρὰ ἐκείνη, ὅπου τὸ ἐσωτερικὸ βίωμα τῆς αἰσθήσεως τοῦ ὄραν συνδυάζεται μὲ τὴν ἐξωτερικὴ ἰκανότητα πολὺ πάνω ἀπὸ τὸ κοινὸ μέτρο· καὶ ὁ συνδυασμὸς αὐτὸς χαρακτηρίζει τὸν πραγματικὸ καλλιτέχνη.

"Οταν λέμε ὅτι μποροῦμε νὰ συνειδητοποιήσωμε τὸν δρατὸ κόσμο, ἐννοοῦμε ὅτι μποροῦμε ν' ἀποκτήσωμε μία συνείδηση, ἡ ὅποια εἶναι δυνατὸν νὰ γεννηθῇ σὲ ὅλους τοὺς κανονικὰ ώργανωμένους ἀνθρώπους, καθὼς ἐπίσης καὶ ὅτι εἶναι δυνατὸν νὰ ἔχῃ ως περιεχόμενο ὅλη τὴ σφαῖρα τοῦ δρατοῦ. Γιὰ τὴ σφαῖρα αὐτὴ τοῦ δρατοῦ ἔχομε μιὰ ἀτελῆ, ἀνεπαρκῆ ἐννοια, γιατὶ σκεπτόμαστε μόνον αὐτὸ ποὺ μποροῦμε ν' ἀποκτήσωμε μὲ τὴν ἀπλῆ χρήση τῶν ματιῶν μας. Μὲ τὴν ἐκφραση ὃμως, «σφαῖρα τοῦ δρατοῦ», συνδέομε, ὅπως εἴδαμε, καὶ μιὰ ἄλλη σημασία. Ἡ σημασία αὐτὴ περιέχει τὴ δυνατότητα νὰ συνειδητοποιοῦμε ὀλοένα καὶ πιὸ πολὺ ἐκεῖνο



ποὺ ἔξαρτᾶται ἀπὸ ἰκανότητες, ποὺ προχωροῦν πέρα ἀπὸ τὴν χρήση τῶν ματιῶν. Μὲ τὶς ἰκανότητες αὐτὲς ἡ φύση προικίζει μόνον λίγους ἀνθρώπους, καὶ αὐτοὺς σπάνια μὲ πλούσιο τρόπο. Ἐτσι δὲν μποροῦμε νὰ μιλήσωμε γιὰ μιὰ συνείδηση τῆς ὁρατότητος, οὕτε μὲ τὴν ἔννοια ὅτι αὐτὴ εἶναι προστὴ σὲ δλους στὸ ἴδιο μέτρο οὕτε μὲ τὴν ἔννοια ὅτι στὴ συνείδηση αὐτὴ εἶναι δλα προσιτά. Γιατί, ἂν καὶ ἡ ἰκανότης νὰ φθάνῃ κανεὶς σὲ φωτεινὲς καταστάσεις ὁρατότητος εἶναι δοσμένη σὲ ώρισμένα ἄτομα καὶ δὲν εἶναι γενικὸ ἀγαθό, ὅμως ἡ ἐνέργεια αὐτή, ὡς ἐνέργεια συνειδητή, εἶναι δυνατὸν νὰ συλλάβῃ μόνον μεμονωμένα σημεῖα τοῦ ὁρατοῦ, καὶ πολλὰ ἀπὸ τὸ τεράστιο ὑλικὸ ποὺ ἔρχεται ἀκατάπαυστα στὰ μάτια μας δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ὑποταχθοῦν σ' αὐτὴ τὴν ἐνέργεια.

Γ'

“Οποιος συμπεριφέρεται μόνον παθητικῶς μὲ τὴν ὁρασή του, αὐτὸς μπορεῖ νὰ πιστεύῃ, ὅτι κατέχει τὸν ὁρατὸ κόσμο σ' ὅλο τὸν πλοῦτο καὶ τὴν ποικιλία του. Ἡ εὐκολία μὲ τὴν ὁποία εἰσρέει στὰ μάτια του τὸ ἀνεξάντλητο πλῆθος τῶν ὁρατῶν ἐντυπώσεων, ἡ ταχύτης μὲ τὴν ὁποίαν μέσα του διαδέχεται ἡ μία παράσταση τὴν ἄλλη, τοῦ δίδουν τὴν βεβαιότητα, ὅτι ὁ ἴδιος εὑρίσκεται στὸ κέντρο ἐνὸς μεγάλου ὁρατοῦ κόσμου, δ ὁποῖος τὸν περιβάλλει. Ὁ μεγάλος καὶ πλούσιος αὐτὸς κόσμος τῶν ὁρατῶν φαινομένων κρημνίζεται τῇ στιγμῇ ποὺ ἡ καλλιτεχνικὴ δύναμη ἀρχίζει στὰ σοβαρὰ νὰ θέλῃ νὰ τὸν ἔξουσιάσῃ. Ἡδη ἡ πρώτη προσπάθεια νὰ ἔξελθῃ ἀπὸ τὸ λυκόφως τῆς ὁρατότητος, ποὺ χαρακτηρίζει τὴν ἀπλῆ γενικὰ συνείδηση, καὶ νὰ φθάσῃ σὲ κάποια σαφήνεια τοῦ ὁρᾶν περιορίζει τὸν κύκλο τοῦ δρῶντος. Ἡ καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια νοεῖται ως συνέχιση τῆς συγκεντρώσεως ἐκείνης τῆς συνειδήσεως, ποὺ εἶναι τὸ πρῶτο ἀναγκαῖο βῆμα, γιὰ ν' ἀνοίξῃ τὸ δρόμο ἀπὸ τὴν εὐρύτητα τῆς διὰ τῶν αἰσθήσεων ἀντιλήψεως, ἡ ὁποία συνδέεται πάντοτε μὲ ἀσάφεια, πρὸς τὴν σαφήνεια, ἡ ὁποία ἐπιτυγχάνεται μὲ τὴ στενότητα. Ὁ καλλιτέχνης τίθεται ἐνώπιον τοῦ ἀδυνάτου νὰ δοκιμάσῃ τὴν ἐνέργειά του σ' αὐτὸ τὸ φαινομενικὸ ὅλο, καὶ ἡ μετάβαση ἀπὸ τὸ ἀπλὸ ὁρᾶν καὶ τὶς ἀπλὲς παραστάσεις αὐτοῦ ποὺ βλέπει στὴν ἔκφραση τοῦ ὁρατοῦ εἶναι δυνατὸν νὰ πραγματοποιηθῇ μόνον σὲ ώρισμένη συγκεκριμένη περίπτωση. Μὲ ἄλλα λόγια δ καλλιτέχνης μπορεῖ νὰ δημιουργήσῃ μόνον, ὅταν ἀφήσῃ τὴν φαινομενικὴ ὀλότητα τοῦ ὁρατοῦ κόσμου καὶ περιορισθῇ στὸ συγκεκριμένο ὁρατὸ ἀντικείμενο. Κάθε καλλιτέχνης θὰ δοκιμάσῃ τὴν ἐμπειρία, ὅτι πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ἀπὸ ώρισμένο σημεῖο, γιὰ νὰ μπορέσῃ ν' ἀναπτύξῃ τὶς δυνάμεις του.

Ἐνῶ ὅμως τοῦτο γίνεται δεκτό, ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριὰ ἀντιτάσσεται ἡ γνώμη ὅτι ἀπὸ τὴν καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια, ἡ ὁποία συγκεντρώνεται καὶ ἔκφραζε-



ται γύρω στὸ συγκεκριμένο, σιγὰ-σιγὰ πρέπει νὰ προκύψῃ σὲ ἀνώτερη βαθ-
μίδα μιὰ γενικὴ εἰκόνα περὶ κόσμου. Μὲ ἄλλα λόγια ὑποστηρίζεται ὅτι
στὸ σύνολο τῶν ἔργων τέχνης ἐνυπάρχει μία ἀνεπτυγμένη συνείδηση τῆς
πραγματικότητος, ἡ ὁποία τείνει δλοένα καὶ περισσότερο πρὸς τὴν τελείω-
ση καὶ τὴν πληρότητα, καὶ ὅτι ἡ συνείδηση αὐτὴ στηρίζεται στὴν αἴσθη-
ση τῆς δράσεως καὶ ἐκφράζεται στὰ ἔργα τοῦ καλλιτέχνου. Τοῦτο σημαίνει
ὅτι ἡ ὑπαρξη μιᾶς συνειδήσεως ὀρατότητος ὑψηλοῦ βαθμοῦ εἶναι συνδεδε-
μένη μὲ τὴν ὑπαρξη τῶν ἔργων τῆς τέχνης, ὅπότε μέσα ἀπὸ τὰ ἔργα τῆς
τέχνης τῆς ἀνθρωπότητος εἶναι δυνατὸν δίχως πολὺ κόπο ν' ἀποκτήσῃ κανεὶς
μία γενικὰ ἀνεπτυγμένη εἰκόνα περὶ τοῦ κόσμου, δηλαδὴ μία κοσμοθεωρία.
Ομως ἡ ὑψηλὴ αὐτὴ συνείδηση τῆς πραγματικότητος, δὲν εἶναι συνδεδε-
μένη μὲ τὰ ἔργα τῆς τέχνης, ἀλλὰ μὲ τὴν ἐνέργεια, ὅπου μέσα συντε-
λεῖται ἡ γένεση αὐτοῦ ποὺ ὀνομάζομε ἔργο τέχνης. Τὰ ἔργα τῆς τέχνης αὐ-
τὰ καθ' ἑαυτὰ εἶναι νεκρὰ κτήματα. Τὸ γεγονός ὅτι αὐτὰ προσθέτουν κάτι
περισσότερο σ' ὅτι ἡδη εἶναι ὀρατὸ προτοῦ δημιουργηθοῦν, δὲν ὠφελεῖ
καθόλου γιὰ τὴν ἀνάπτυξη τῆς συνειδήσεως. Καὶ τὰ ἔργα τῆς τέχνης μέ-
νουν ἀντικείμενα ἀπλῶν παραστάσεων τῆς δράσεως, ὅπως κάθε ἄλλο ἀν-
τικείμενο. Τὰ νεκρὰ δμως αὐτὰ κτήματα μποροῦμε νὰ τὰ ζωντανέψωμε, καὶ
τοῦτο γίνεται, ὅταν ἐπιχειρήσωμε νὰ μετατεθοῦμε κι ἐμεῖς σ' ἐκείνη τῇ
ζωντανῇ ἐνέργεια τῆς καλλιτεχνικῆς δημιουργίας. Τότε θὰ δοκιμάσωμε
τὴν ἐμπειρία ὅτι πρέπει νὰ παραιτηθοῦμε ἀπὸ κάθε περιληπτικὴ καὶ γενι-
κὴ συνείδηση, γιὰ νὰ μπορέσωμε ἔστω νὰ πλησιάσωμε τὴ στιγμὴ ἐκείνη
τῆς καλλιτεχνικῆς δημιουργίας, ὅπως τὴ ζῆ δ καλλιτέχνης «πρὸ τοῦ ὀρα-
τοῦ φαινομένου», ὅταν δηλαδὴ ἐνεργῇ δημιουργικῶς.

Ἐκτὸς αὐτοῦ ὑπάρχουν πεδία τοῦ ὀρατοῦ, ὅπως εἶναι τὸ πολὺ μεγάλο,
τὸ πολὺ μικρό, τὸ πολὺ μακρινό, τὸ πολὺ κινητό, ποὺ δὲν εἶναι δυνατὸν μὲ
καμμία καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια νὰ ὑψωθοῦν ἀπ' ὅτι εἶναι. Σ' αὐτὰ τὰ πεδία
τῆς ἀντιλήψεως τῶν αἰσθήσεων εἶναι δυνατὸν νὰ γίνουν ἐννοιολογικὰ
ἐπιτεύγματα καὶ μάλιστα σὲ μεγάλο βαθμό, ἐνῷ ἐποπτικὰ ἐπιτεύγματα δὲν
εἶναι δυνατὸν παρὰ μόνον σὲ πολὺ ἀτελῆ βαθμό. Υπάρχουν ἄλλα πεδία
τοῦ ὀρατοῦ, ὅπως τὸ πολὺ ἀπλό, τὸ ἀσήμαντο καὶ ἀφανές, ὅπου εἶναι δυ-
νατὰ ἐποπτικὰ ἐπιτεύγματα, ἐποπτικὲς ἐπιτυχίες, ὅπου δμως ὁ καλλιτέχνης
παρακινεῖται νὰ ἐνεργήσῃ μὲ τὸν κίνδυνο νὰ θεωρηθῇ ὁ ἴδιος ως ἀπλοῖ-
κὸς ἢ ἴδιότροπος. Συνεπῶς ὁ σκοπός, ὁ προορισμὸς τῆς καλλιτεχνικῆς
ἐνέργειας δὲν εἶναι νὰ παρουσιάσῃ ἐποπτικὰ δλη τὴ σφαῖρα τῶν ὀρατῶν
φαινομένων. Ἐνα μεγάλο μέρος τοῦ ὀρατοῦ μένει διὰ παντὸς σὲ ὑποτελεῖς
καταστάσεις τῆς συνειδήσεως καὶ προσλαμβάνει ἀνώτερη μορφὴ καὶ ὑπαρ-
ξη μόνον ἐννοιολογικῶς, δηλαδὴ μὲ τὴν ἐννοια καὶ ποτὲ μὲ τὴν καλλιτε-
χνικὴ μορφή. Ἐνα πολὺ μικρὸ μέρος τῆς ὀρατῆς αὐτῆς ὑλης κάπου-κάπου
τὸ ἐπεξεργάζεται ἡ καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια καὶ τὸ ὑψώνει στὶς καταστά-



σεις τῆς συνειδήσεως, ποὺ σ' αὐτὴν τὴν ἐνέργεια προσλαμβάνουν κάποια ἀνώτερη ὑπαρξη, μορφή.

Ἐδῶ πρέπει νὰ ἀποσαφηνίσωμε ἀκόμα κάτι : γίνεται λόγος, ὅμιλοῦ με γιὰ τὴν ἔξελιξη, ποὺ ὑφίσταται ἡ συνείδηση ἐνὸς δρατοῦ κόσμου μέσα στὴν πλαστικὴ ἐνέργεια τοῦ καλλιτέχνου. Ἔτσι συνηθίζομε σχετικῶς γι' αὐτὸ ποὺ βλέπομε, γι' αὐτὸ ποὺ προσφέρεται στὰ μάτια μας, νὰ μιλᾶμε ώσαν νὰ εἶναι ἄπειρο. Ἀθελά μας ἐγείρεται ἡ σκέψη μέσα μας, δτὶ εὑρισκόμεθα μπροστὰ στὸ ἄπειρο, δτὰν βυθιζόμαστε στὴ θεώρηση τοῦ κόσμου, δτὰν ἀπὸ τὸ κοντινὸ προχωροῦμε στὸ μακρινὸ καὶ ἀπὸ τὸ μικρὸ στὸ μεγάλο καὶ δτὰν δοκιμάζωμε τὴν ἐμπειρία δτὶ πέρα ἀπὸ τὸ πιὸ μεγάλο ὑπάρχει κάτι μεγαλύτερο καὶ πέρα ἀπὸ τὸ πιὸ μικρὸ κάτι μικρότερο. Μὲ ἔνα προαίσθημα φρίκης προσβλέπομε σ' αὐτοὺς τοὺς κόσμους, πίσω ἀπὸ τοὺς δποίους ὑπάρχουν πάντοτε πιὸ μακρινοὶ καὶ ἀκόμα πιὸ μακρινοί. Ὁμως ἡ ἄπειρία, τὸ ἄπειρο τοῦτο, εἶναι ἔνα νοούμενο, δὲν εἶναι ποτὲ δεδομένο στὴν αἰσθηση τῆς δράσεως, ἀλλὰ μόνον στὴ διάνοιά μας. Ἀν τὸ σκεφθοῦμε καλά, γιὰ τὴν αἰσθηση τῆς δράσεως δὲν ὑπάρχει τὸ ἄπειρο. Τὰ μάτια μας τουναντίον ἔχουν ἀπέναντί τους, ἐνώπιόν τους κάτι τὸ πεπερασμένο. Ὁ κόσμος εἶναι γιὰ τὰ μάτια μας πάντοτε πεπερασμένος, κάπου τελειώνει, καὶ μάλιστα ἐκεῖ ὅπου φθάνει ἡ ἀκτίνα δράσεως τῆς δράσεώς μας. Ἐφ' ὅσον συμπεριφερόμεθα μόνον δπτικῶς, ὁ κόσμος εἶναι γιὰ μᾶς πεπερασμένος, ἔχει τέλος, δὲν εἶναι ποτὲ ἄπειρος. Καὶ ὥμως ὑπάρχει ἔνα ἄπειρο, ποὺ δὲν ἀνήκει στὸν κόσμο τῆς διανοίας, ἀλλὰ εἶναι ἔνα ἄπειρο τοῦ δρατοῦ κόσμου. Μπροστὰ σ' αὐτὸ τὸ ἄπειρο εὑρίσκεται πάντοτε ὁ καλλιτέχνης καὶ ὅποιος μπορεῖ νὰ τὸν ἀκολουθήσῃ. Τὸ ἄπειρο τοῦτο παρουσιάζεται ἐκεῖ ὅπου μέσα στὴν ἀντίληψη τῶν ματιῶν ἔχει τὴν ἀρχή της ἡ προσπάθεια ἐκείνη, ἡ ὅποια τὶς προσλαμβανόμενες παραστάσεις τὶς ἀνεβάζει δλοένα καὶ σὲ ὑψηλότερη σαφήνεια καὶ δριστικότητα. Ἐδῶ εἶναι ἀκριβῶς ἡ σφαῖρα τοῦ δρατοῦ πράγματι ἔνα ἄπειρο, ἐπειδὴ τοῦτο παρουσιάζεται μέσα σὲ μιὰ ἐνέργεια, γιὰ τὴν ὅποιαν ὑπάρχει μόνον μιὰ συνεχῶς ἀνανεουμένη προσπάθεια, ὅχι ἔνας σκοπὸς τὸν ὅποιον μπορεῖ ποτὲ κανεὶς νὰ ἐπιτύχῃ.

Εἶναι γιὰ μᾶς αὐτονόητο δτὶ μόνον μὲ τὴν ὑπαρξή μας εἶναι δεδομένο ὅ,τι μποροῦμε νὰ εἰποῦμε δτὶ ὑπάρχει. Τοῦτο ὥμως εἶναι δυνατὸν νὰ παρεξηγηθῇ, καὶ χρειάζεται μιὰ ἐπεξήγηση. Μὲ τὴν ἀπλῆ ὑπαρξη τοῦ ἀνθρώπου, μὲ τὶς αἰσθήσεις του καὶ τὶς πνευματικές του διαθέσεις, δὲν ἔχομε καμμία ἐγγύηση γιὰ τὴν ὑπαρξη τοῦ κόσμου, ὁ ὅποιος νὰ ἀνήκῃ, νὰ εἶναι κοινὸς σ' δλους τοὺς ἀνθρώπους. Μέσα στὴν ὑπαρξη τοῦ ἀνθρώπου ὑπάρχει μόνον ἡ ἐγγύηση γιὰ τὶς δυνατότητες νὰ γεννηθῇ ἐκεῖνο ποὺ λέμε δτὶ ὑπάρχει, ἐπειδὴ τοῦτο τὸ κατέχομε σὲ μορφὲς ποὺ μορφώνομε, δημιουργοῦμε μόνοι μας. Ἡ πραγμάτωση ὥμως αὐτῆς τῆς δυνατότητος γίνεται μέσα σὲ



μιὰ ἐνέργεια ποὺ ἀναπτύσσει ὁ ἴδιος ὁ ἄνθρωπος. Ὁχι στὸν ἄνθρωπο ἀλλὰ διὰ τοῦ ἄνθρωπου ἀποκαλύπτεται αὐτὸς ποὺ ἐννοοῦμε, ὅταν μιλᾶμε γιὰ φύση, γιὰ Εἶναι, γιὰ πραγματικότητα, γιὰ κόσμο. Ὁ ἄνθρωπος ἔχει στὴ διάθεσή του πολλοὺς δρόμους γιὰ νὰ προχωρήσῃ στὴν κατάκτηση τῆς πραγματικότητος. Οἱ δρόμοι αὐτοὶ ὅμως ἀνοίγονται πάντα μὲ τὴ δική του ἐνέργεια. Στὸν καθένα ἀπ’ αὐτοὺς τοὺς δρόμους εἶναι δυνατὸν ὁ ἄνθρωπος νὰ φθάσῃ σὲ ἀπεριόριστο βαθμὸν ἐξελίξεως. Ὅλοι αὐτοὶ οἱ δρόμοι εἶναι ἄπειροι, καὶ δὲν ὁδηγοῦν σὲ μία ὀλοκληρωτικὴ κατοχὴ καὶ ἀπόκτηση τῆς πραγματικότητος, ἀλλὰ ὅσο ἀναπτύσσονται, τόσο ἀπομακρύνονται ὁ ἔνας ἀπὸ τὸν ἄλλον. Γι’ αὐτὸς ἡ ἀπόκτηση, ἡ κατάκτηση τῆς πραγματικότητος, ὅσο πιὸ ὀριστικὲς εἶναι οἱ μορφὲς ποὺ ἀναπτύσσονται σὲ καθένα ἀπ’ αὐτοὺς τοὺς δρόμους, τόσο καὶ πιὸ μονομερῆς γίνεται.

Τὴν ἐμπειρία αὐτὴ δοκιμάζει ὁ ἄνθρωπος σήμερα περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλη ἐποχὴ μὲ τὴν κατάτμηση τῆς ἐπιστήμης, ὅπου ὁ ἔνας δρόμος τῆς ἐπιστήμης χωρίζεται σὲ πολλούς. Ἀνεξαρτήτως ὅμως ἀπ’ αὐτὸς ἐμεῖς ἐδῶ ἐνδιαφερόμεθα κυρίως γιὰ τοὺς βασικούς, χωριστοὺς δρόμους τοῦ πνεύματος, μὲ τοὺς ὅποιους ὁ ἄνθρωπος κατακτᾷ τὴν πραγματικότητα. Τὸ νόημα τῆς καλλιτεχνικῆς ἐνέργειας, ποὺ κυρίως μᾶς ἐνδιαφέρει ἐδῶ, ἔγκειται σὲ τοῦτο : ὅτι μὲ τὴν ἐνέργεια αὐτὴ δημιουργοῦμε καὶ παρουσιάζομε ἔνα εἶδος πραγματικότητος ποὺ λέγεται τέχνη. Εἶναι ἀδύνατον νὰ ἀναλύσωμε ἐδῶ τὴν ἐνέργεια αὐτὴ στὰ διάφορα εἰδη τῆς καὶ τοὺς τρόπους μὲ τοὺς ὅποιους ἐργάζεται γιὰ νὰ πραγματώσῃ τὴν πραγματικότητα, τὸν κόσμο τῆς τέχνης. Μόνον κατὰ γενικὸ τρόπο θὰ μιλήσωμε γιὰ τὴν ἐνέργεια αὐτὴν καὶ γιὰ τὸ πῶς δημιουργεῖ τὴν πραγματικότητα ποὺ λέγεται τέχνη.

Καὶ πρῶτα-πρῶτα πρέπει ν’ ἀποκτήσωμε σαφήνεια γιὰ τὴ σχέση τῆς τέχνης μὲ τὴ φύση. Ὁτι ἡ τέχνη εἶναι κάτι ἄλλο ἀπὸ τὴ φύση, τοῦτο εἶναι αὐτονόητο. Οἱ προσπάθειες ὅμως ποὺ γίνονται, ν’ ἀντιπαραθέσουν φύση καὶ τέχνη ὡς δύο διαφορετικοὺς κόσμους, κατατείνουν ν’ ἀπωθήσουν τὴν τέχνη ἀπὸ τὴ φύση καὶ νὰ ἐπισημάνουν ἡ μᾶλλον νὰ εῦρουν τὸ σημεῖο, τὸ γνώρισμα ἐκεῖνο, ποὺ πρέπει ὁ καλλιτέχνης νὰ προσθέσῃ κάτι στὴ φύση, γιὰ νὰ τὴ μεταβάλῃ σὲ τέχνη. Κατὰ τὴν ἀποψη ἀυτὴ ἡ ἐνέργεια τοῦ καλλιτέχνου εἶναι ἄσκοπη καὶ περιττή, ἐφ’ ὅσον δὲν μπορεῖ στὴν ἀπλῆ δρατότητα τῶν ἐπιτευγμάτων τῆς νὰ προσθέσῃ μία ἀξία, ἡ ὅποια νὰ εἶναι προσιτὴ μὲ τὸ αἰσθῆμα καὶ νὰ ἔγκειται σὲ κάποια σημασία.

Στὴν ἀντίληψη αὐτὴ ἀντιστρατεύθηκαν πολλοὶ καὶ εἶπαν ὅτι γιὰ τὴν τέχνη δὲν ὑπάρχει ὑψηλότερος σκοπὸς ἀπὸ τὴ φύση. Ἡ ἀντίληψη αὐτὴ εἶναι κατὰ τοῦτο δρθή, ὅτι δὲν ὑποβάλλει στὴν καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια κανένα ἄλλο σκοπό, παρὰ νὰ παραστήσῃ μὲ πλαστικὸ τρόπο ὅτι εἶναι δρατὸ στὴ φύση. Ἐξ ἄλλου ὅμως ἔχει μιὰ ἀτέλεια, διότι παραγνωρίζει ὅτι τὰ καλλιτεχνήματα χωρίζονται ἀπὸ ὅτι διονομάζομε φύση μὲ ἔνα ἀγεφύρωτο



χάσμα. Ὁ λόγος τοῦ χάσματος τούτου ἔγκειται ἀκριβῶς στὸ γεγονός: πῶς γεννιέται ἡ τέχνη. Ἡ δρατὴ φύση δὲν εἶναι τίποτα ἄλλο παρὰ τὸ χάσμα καὶ ἡ τύρβη τῶν ἐντυπώσεων καὶ τῶν παραστάσεων, οἱ δοποῖς ἔρχονται καὶ παρέρχονται, καὶ παρὰ τὴν πραγματικότητά των ἔξαφανίζονται ἀνεπιστρεπτὶ καὶ δίχως ν' ἀφήνουν κανένα ἵχνος. Ἡ δρατότης αὐτὴ τῆς φύσεως εἶναι ἔνα δῶρο, τὸ δοποῖον μᾶς προσφέρεται χωρὶς νὰ κάνωμε τίποτα. Βεβαίως ἀκόμα καὶ τὸ πιὸ πενιχρὸ αἰσθημα τοῦ δρᾶν, προϋποθέτει ἔνα περίπλοκο γίγνεσθαι, μία περίπλοκη διαδικασία μέσα στὰ αἰσθητήρια καὶ τὰ ἔγκεφαλικά μας νεῦρα. Τὸ γίγνεσθαι ὅμως τοῦτο συντελεῖται μέσα μας, δὲν εἶναι αἰσθητὸ καὶ οὔτε ἡ ὅλη του ἐνέργεια μᾶς γίνεται συνειδητή. Ἀπ' αὐτὸ τὸ γίγνεσθαι τοῦ δρᾶν, ποὺ εἶναι γενικὸ σὲ δλους τοὺς ἀνθρώπους, ὑψώνεται σὲ μερικούς, σὲ δλίγους μία ἔξωτερικῶς αἰσθητὴ ἐνέργεια, ἡ δοποία δδηγεῖ σὲ δρατὴ ἔκφραση, καὶ αὐτὴ εἶναι ἡ καλλιτεχνική.

Εἶναι τώρα φανερό, δτι ἡ φύση, ως ἔνας κόσμος δρατῶν φαινομένων, τῶν δοποίων τὸ εἶναι καὶ ἡ μορφὴ στηρίζεται στὴν ἀπλῇ ἐνέργεια τοῦ δρᾶν, εἶναι διαφορετικὴ γι' αὐτοὺς ποὺ εἶναι προικισμένοι μὲ τὸ τάλαντο τῆς καλλιτεχνικῆς ἐκφράσεως. Ἔδω ἀκριβῶς ἀνοίγεται τὸ χάσμα μεταξὺ τῆς σφαιρας τῆς δρατότητος, ποὺ δνομάζεται γενικῶς φύση, καὶ τῶν δρατῶν ἐπίσης δημιουργημάτων, τὰ δοποῖα ἐμφανίζει μπροστά μας ἡ καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια. Ὁπου ἀκριβῶς τελειώνει ἡ σχέση τῶν ἀπλῶν ἀνθρώπων μὲ τὴ φύση, ἐκεῖ ἀκριβῶς ἀρχίζει ὁ καλλιτέχνης καὶ τὸ ἔργο του δίδει μία νέα δρατότητα στὴ φύση, ἀνοίγει ἔνα καινούργιο πεδίο δράσεως. Δὲν χρειάζεται νὰ ἐφεύρῃ ὁ καλλιτέχνης κάτι καὶ νὰ τὸ προσθέσῃ στὴ φύση γιὰ νὰ τὴ μεταβάλῃ σὲ τέχνη. Ἔξ ἄλλου ἀποκλείεται καὶ εἶναι ἀδύνατον νὰ δημιουργῇ ἡ τέχνη κάτι τὸ δοποῖον νὰ εἶναι ἴσοτιμο μὲ τὴ φύση. Ὅπου ζητεῖται εἴτε τὸ ἔνα εἴτε τὸ ἄλλο, ἐκεῖ εἶναι βέβαιο δτι γίνεται προσπάθεια νὰ μεταβάλῃ κανεὶς σὲ ἀρετὴ κάποια ἀτέλεια, κάποια ἀνικανότητα.

Ἐξ ἄλλου εἶναι βέβαιο δτι ἡ γνήσια τέχνη δὲν εἶναι τίποτα ἄλλο παρὰ φύσις, ἀλλὰ δχι βέβαια ἡ πενιχρὴ εἰκόνα τῆς φύσεως, ἡ δοποία προσφέρεται στὰ μάτια δλων μας, ἀλλ' ἡ ἀνεπτυγμένη καὶ ὑψηλὴ εἰκόνα τῆς φύσεως, ποὺ γιὰ τὴ δημιουργία της ἀπαιτεῖται ἡ ἐνέργεια ἐκείνη, ἡ δοποία ὑπάρχει στὸν καλλιτέχνη, καὶ διασπᾶ τὰ δρια κοινῶν λειτουργιῶν τοῦ αἰσθάνεσθαι καὶ τῆς ἰκανότητος νὰ ἔχῃ κανεὶς παραστάσεις. Ἡ τέχνη διασπᾶ τὴ στενότητα καὶ τὴν πενιχρότητα τῆς αὐτομάτου λειτουργίας τῆς δράσεως καὶ τῆς ἀκοῆς, καὶ ἀνοίγει στὸ αἰσθάνεσθαι καὶ στὴν ἰκανότητα τῆς παραστατικῆς δυνάμεως ἔνα καινούριο χῶρο, δ ὁποῖος δὲν ὑπάρχει φύσει. Ἡ τέχνη δὲν εἶναι φύσις, διότι τέχνη σημαίνει μία ἀνύψωση, μία ἀπελευθέρωση ἀπὸ τὶς καταστάσεις, δπου εἶναι δεσμευμένη ἡ συνείδηση καὶ οἱ καταστάσεις αὐτὲς εἶναι οἱ αὐτόματες φυσικὲς λειτουργίες τῶν αἰσθήσεων. Τὸ χῶρο τῆς αὐτόματης λειτουργίας τῶν αἰσθήσεων ἔρχεται νὰ διασπάσῃ



ἡ τέχνη, χωρὶς ὅμως νὰ καταργήσῃ τὶς αἰσθήσεις. Ἐξ ἄλλου ἡ τέχνη εἶναι φύσις, διότι δὲν εἶναι τίποτα ἄλλο παρὰ ἡ ἐνέργεια, ὅπου περιχαρακώνεται ἡ ὀρατότης τῆς φύσεως καὶ ὅπου ἔξαναγκάζεται νὰ ἐμφανισθῇ φωτεινότερη καὶ ν' ἀποκαλύψῃ τὸ ἀληθινό της πρόσωπο.

Ἴσως εἶναι δυνατὸν νὰ συνοψίσῃ κανεὶς ὅλες τὶς ἀξιώσεις ποὺ τίθενται στὸ λειτούργημα τῆς τέχνης σὲ δύο βασικές: τὴν ἀξιώση πρῶτον νὰ δημιουργήσῃ ἡ τέχνη ἀξίες αἰσθητὲς (*Empfindungswerte*) καὶ δεύτερον νὰ φέρῃ στὸ φῶς ἀξίες σημασιολογικὲς (*Bedeutungswerte*). Δὲν μπορεῖ κανεὶς ν' ἀρνηθῇ ὅτι ἡ τέχνη θέτει μεγάλες ἀξιώσεις στὴν ἰκανότητα τοῦ αἰσθάνεσθαι. Καλεῖ ἡ τέχνη τὸ αἰσθάνεσθαι ν' ἀποδεσμευθῇ ἀπὸ τὸν χῶρο τῆς αὐτόματης λειτουργίας του καὶ νὰ ὑψωθῇ σὲ ἔνα χῶρο, ὅπου οἱ μορφὲς ὀλοκληρώνονται. Ἐνίοτε ἡ τέχνη θέτει ἀπαιτήσεις καὶ στὴ σκέψη τοῦ ἀνθρώπου καὶ τὴν καλεῖ νὰ λειτουργήσῃ μὲ ἰδιαίτερο τρόπο. Τὰ δύο εἴδη τῶν ἀξιῶν, ποὺ ἀναφέραμε πρὶν καὶ ποὺ χαρακτηρίζουν τὴν τέχνη, τὰ συναντᾶμε πρῶτα στὴν ἀπλῆ, κοινὴ ζωή. Δὲν ὑπάρχει τίποτα μέσα στὸν αἰσθητὸ κόσμο ποὺ νὰ μὴν εἶναι δυνατὸν νὰ τὸ ἀξιολογήσωμε εἴτε μὲ τὴ μία εἴτε μὲ τὴν ἄλλη ἀπὸ τὶς δύο αὐτὲς ἀξίες. Ὁταν λοιπὸν καταξιώνωμε τὰ δημιουργήματα τῆς τέχνης, τῆς καλλιτεχνικῆς δημιουργίας μὲ τὸ αἰσθάνεσθαι ἥ μὲ τὸ νοεῖν, κάνομε κάτι ποὺ γίνεται αὐτόματα στὴν κοινὴ ζωή, ἀλλὰ ἡ καταξίωση αὐτή, ποὺ μᾶς ἐπιβάλλεται ἀπὸ τὴν τέχνη, εἶναι ὑψηλότερη, ἀνώτερη. Ἡ τέχνη, μὲ τὴν καταξίωση τὴν δοπίαν ἐπιβάλλει στὸ αἰσθάνεσθαι καὶ στὸ νοεῖν, μᾶς ἀναγκάζει ν' ἀποσπάσωμε τὸ δρατό της δημιούργημα ἀπὸ ὅλο τὸ ἄλλο πλῆθος τῶν δρατῶν, ἀπὸ τὴν κοινὴ δρατότητα, καὶ νὰ τὸ θεασθοῦμε ἐλεύθερα καὶ ἀδέσμευτα ἀπὸ κάθε τί.

Τὸ γεγονός ὅτι ὁ καλλιτέχνης γίνεται χειροτέχνης, δηλαδὴ καταπιάνεται μὲ τὴν ἐπίπονη ἐπεξεργασία ἐνὸς ὑλικοῦ, γιὰ νὰ παρουσιάσῃ κάτι δρατό, ἐξηγεῖται ἂν κανεὶς ἀναλογισθῇ πόσο ἀνελεύθερη καὶ δεσμευμένη εἶναι ἡ ὀρατότης τῆς φύσεως, ἐφ' ὅσον αὐτὴ ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὰ αὐτόματα αἰσθήματά μας καὶ ἀπὸ τὴν ἐσωτερικὴ ροή τῶν παραστάσεων μας. Θὰ ἔλεγε κανεὶς ὅτι τὰ αὐτόματα αἰσθήματα καὶ ἡ αὐτόματη σειρὰ παραστάσεων μέσα μας μᾶς προσφέρουν μία δρατότητα μειωμένου βαθμοῦ. Ἡ ὀρατότητα ἐδῶ εἶναι ἀφ' ἔαυτῆς δεδομένη. Ὁ καλλιτέχνης ὅμως δοκιμάζει ώς πρὸς τὴν ὀρατότητα τὴν ἀκόλουθη ἐμπειρία. Ὁσο περισσότερο συμμετέχει, καὶ μάλιστα ὅχι μόνον μὲ τὰ μάτια του καὶ τὴν παραστατική του δύναμη, ἀλλὰ μὲ ὅλη του τὴν προσωπικότητα καὶ μὲ τὴν ἐνέργεια τῶν χεριῶν του στὴ διαδικασία τῆς δράσεως, τόσο περισσότερο ἀποχωρίζεται ἀπὸ ὅλες τὶς ἄλλες σχέσεις του μὲ τὸν ἔξω κόσμο, ἀπὸ τὰ πράγματα, ποὺ εἶχαν πρὶν ἐπάνω του ἐπίδραση. Μὲ τὸ γεγονός ὅτι δὲν αἰσθάνεται ἀπλῶς οὕτε ἔχει ἀπλές παραστάσεις, ἀλλὰ συμμετέχει στὴν ὀρατότητα τῶν πραγμάτων ώς ἐνεργὸν ὅν, τοῦ γίνεται ἡ ὀρατότης αὐτὴ πλήρης συνείδηση, δηλαδὴ ἀκε-



ραιώνεται. Καὶ ὅσο περισσότερο αὐτὴ τὸν γεμίζει μὲ τὴ ζωντανή τῆς παρουσία, τόσο περισσότερο ἀπομακρύνεται ἀπὸ τὸ βλέμμα του κάθε τι ποὺ μὲ τὴν παρουσία του περιώριζε τὴν δρατότητα. Ὁ καλλιτέχνης τώρα μὲ τὴν ἐνέργειά του, τὴ χειροτεχνική του λειτουργία, ἀποκτᾷ τὴ συνείδηση, ὅτι τοῦ ἀποκαλύπτεται μία προοπτικὴ τῶν πραγμάτων, τὴν δποία ἀναλαμβάνει νὰ διαμορφώσῃ κατὰ τρόπο αὐτόνομο καὶ ἀνεξάρτητο.

Πιθανὸν νὰ φαίνεται ως μία παραίτηση ἢ ως ἔνας περιορισμὸς τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ καλλιτέχνης καταγίνεται μὲ κάτι εἰδικὸ καὶ συγκεκριμένο, ἐνῷ ἐμεῖς οἱ ἄλλοι, δίχως κανένα κόπο καὶ μόχθο, ἔχομε ἐνώπιόν μας τὴν ἀπέραντη σφαῖρα τοῦ δρατοῦ κόσμου. Ὅταν ὅμως συνειδητοποιήσωμε ὅτι ἡ δρατότης, ἐφ' ὅσον εἶναι ἀπλῶς αὐτόματη λειτουργία τῶν δοφθαλμῶν, ἀνθίσταται σὲ κάθε προσπάθεια ποὺ ἀπαιτεῖ τὴν ἐνέργεια τοῦ καλλιτέχνου, θὰ ἀναγνωρίσωμε ὅτι ὁ περιορισμὸς ἐκεῖνος εἶναι ἀπελευθέρωση. Ὁ περιορισμὸς αὐτὸς μᾶς ἐλευθερώνει ἀπὸ τὴ ρευστότητα καὶ τὴ σύγχυση τῶν παραστάσεων ποὺ χαρακτηρίζουν τὴν καθημερινὴν ζωή. Ἡ ἐλευθερία ὅμως αὐτὴ χρειάζεται πάντοτε ἔνα ὑλικό, μία ὕλη, μάρμαρο, πηλὸ ἢ χρῶμα, δηλαδὴ πράγματα δρατά, γιὰ νὰ μπορέσῃ νὰ ἐπιτύχῃ τὸν ἀνώτερο βαθμό, τὸν ἀκεραιωμένο βαθμὸ δρατότητος, ποὺ ἐπιτυγχάνει ἡ τέχνη.

Ὁ καλλιτέχνης ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος ἔχει νὰ κάμη μὲ τὴ φύση καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο καταγίνεται μὲ ἔνα συγκεκριμένο ὑλικό, γιὰ νὰ φέρῃ στὸ φῶς κάτι καινούριο ποὺ δὲν εἶναι οὔτε φύση στὴν κοινὴ ἔννοια οὔτε ἀπλὸ ὑλικό. Ὁ καλλιτέχνης ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος ἀπογυμνώνει τὴ φύση, ἐφ' ὅσον στὸ δημιούργημά του δὲν ὑπάρχει τίποτε ἄλλο ἐκτὸς ἀπὸ τὴν δρατότητα, ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος μεταβάλλει τὸ ὑλικὸ σὲ ἐκφραστικὸ μέσο τῆς δρατότητος. Ἔτσι ἡ φύση ὑφίσταται ἐδῶ μία μεταβολή, ἐφ' ὅσον ἀποχρωματίζεται, χάνει σχεδὸν ὅλα τὰ ἄλλα χαρακτηριστικά της ἐκτὸς ἀπὸ τὴν δρατότητα. Ἔξ ἄλλου τὸ ὑλικὸ ὑποχρεώνεται νὰ ἀρνηθῇ τὸν ἔαυτό του, ἐφ' ὅσον περιορίζεται νὰ ἔχει πηρετήση ἔνα συγκεκριμένο σκοπό, τὸ σκοπὸ τῆς μορφῆς. Μὲ τὴν καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια ὑποβάλλονται καὶ τὰ δύο, φύση καὶ ὑλικό, σὲ μία μορφωτικὴ διαδικασία, ἀπὸ τὴν δποίαν προκύπτει δ,τι δονομάζομε ἔργο τέχνης, ὅπου ἡ δρατότης πραγματώνεται στὴν πληρότητα τῆς μορφῆς ἢ ἡ μορφὴ ἀκεραιώνει τὴν δρατότητα, ἡ δποία ἔξω ἀπὸ τὸν χῶρο τῆς τέχνης εἶναι ἀποσπασματικὴ καὶ συγκεχυμένη.

Ἐπειτα ἀπ' ὅλα αὐτὰ ἡ ἔννοια καὶ ἡ σημασία τῆς καλλιτεχνικῆς μορφῆς, δηλαδὴ αὐτὸ ποὺ δονομάζομε μορφὴ στὴν τέχνη, ἀπομακρύνεται πολὺ ἀπὸ δ,τι δονομάζει καλλιτεχνικὴ μορφὴ ἡ κοινὴ ἀντίληψη. Ἡ κοινὴ ἀντίληψη πιστεύει ὅτι ἡ καλλιτεχνικὴ μορφὴ εἶναι ἀπλῶς μία βελτιωμένη ἔκδοση τῆς ἔξω - καλλιτεχνικῆς, φυσικῆς μορφῆς, ὅπότε κατ' οὐσίαν παραμένομε σὲ δ,τι δονομάζομε μίμηση. Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία, ὅτι δρατὲς μορφὲς ἔχομε καὶ ἔξω ἀπὸ τὸν χῶρο τῆς τέχνης, ἄλλοιως ἄλλωστε δὲν θὰ μᾶς ἥταν



τίποτε όρατῶς προσιτό. Ὁπως εἴδαμε ὅμως, αὐτὲς οἱ όρατὲς μορφὲς εἰναι συγκεχυμένες καὶ ἀόριστες, ἐφ' ὅσον ἡ συνείδηση εἰναι δεμένη μόνον στὰ αὐτόματα αἰσθήματα καὶ στὶς αὐτόματες παραστάσεις. Τὸ καλλιτεχνικὸ γεγονός, ὅπως καὶ κάθε πνευματικὸ γεγονός, ἀποτελεῖ ἔνα τεράστιο βῆμα ἀπὸ αὐτὴν τὴν κατάσταση, ὅπου ἀνήκουν οἱ συγκεχυμένες καὶ ἀόριστες παραστάσεις, πρὸς μία κατάσταση, ὅπου ἐπικρατεῖ σαφήνεια καὶ διαύγεια. Τὸ καλλιτεχνικὸ γεγονός, τὸ ἔργο τέχνης, εἰναι ἔνα βῆμα ἀπὸ τὴν ἀβεβαιότητα καὶ τὴν βουβότητα τῆς ροῆς τῶν αἰσθημάτων καὶ τῶν παραστάσεων μέσα μας πρὸς τὴν ἀντικειμενικότητα καὶ δριστικότητα ποὺ χαρακτηρίζουν τὴν ἐκφραστὴν. Ἐφ' ὅσον ὅμως μόνον ἡ ἔκφραση, ἡ μορφὴ εἰναι ἐκείνη, ὅπου μέσα μᾶς φανερώνεται ἡ όρατὴ φύση, καὶ ἐφ' ὅσον τοῦτο γίνεται μόνον μὲ τὴν καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια καὶ δημιουργία, ἔπειται ὅτι ἡ μορφὴ, ἡ δοπία πρέπει νὰ προκύπτῃ ἀπὸ τὴν καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια, δὲν ἀποτελεῖ μία ἀπομάκρυνση ἀπὸ τὴν φύση, ἀλλὰ μία προσέγγιση πρὸς τὴν φύση.

Τὸ ἀνθρώπινο λοιπὸν πνεῦμα πρέπει νὰ ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὴν ἀποσπασματικὴ καὶ συγκεχυμένη όρατὴ μορφὴ, ποὺ τοῦ δίδει ἡ αὐτόματη ὄραση, γιὰ νὰ ἀντικρύσῃ τὴν καθαρὴ καὶ δριστικὴ μορφὴ τῶν πραγμάτων. Τοῦτο ὅμως εἰναι δυνατὸν νὰ γίνῃ μόνον μὲ τὴν καλλιτεχνικὴ δημιουργία. Τὸ ἴδιο ἰσχύει καὶ γιὰ ὅλα τὰ ἄλλα πεδία τῆς πνευματικῆς ζωῆς καὶ συγκεκριμένως γιὰ τὸν τομέα τῆς γνώσεως, τῆς ἐπιστήμης. Καὶ στὴν ἐπιστήμη ἔχομε τὴν ἴδια διαδικασία, δηλαδὴ τὴ διαδικασία τῆς ἀποδεσμεύσεως τοῦ πνεύματος ἀπὸ τὰ ἀποτελέσματα τῆς αὐτομάτου όρασεως, καὶ γενικῶς τῆς αὐτομάτου λειτουργίας τῶν αἰσθήσεων. Μόνον τὸ πνευματικὸ γεγονός ποὺ καταλήγει στὴν ἀντικειμενικὴ μορφὴ —καὶ τοῦτο εἰναι ἡ καλλιτεχνικὴ δημιουργία— ἐκφράζει τὴν ἐσώτατη οὐσία τῆς φύσεως. Ἡ καλλιτεχνικὴ λοιπὸν καὶ ἡ φυσικὴ μορφὴ ἔχουν τὴν ἀκόλουθη σχέση συναμεταξύ των: ὅτι δηλαδὴ μόνον μέσα στὴν καλλιτεχνικὴ μορφὴ εἰναι δυνατὸν νὰ εὕρωμε καὶ τὴν ἀληθινὴ φυσικὴ μορφή.

“Ομως ἡ καλλιτεχνικὴ δημιουργία εἰναι τότε μόνον γνήσια καὶ ὑγιῆς, ὅταν ὅλα τὰ ἔργα, ὅλες οἱ πράξεις τοῦ καλλιτέχνου ἀνάγονται σὲ μιὰ πηγή, πρωταρχή, στὸ αἰσθημα τοῦ όραν, στὴν ἐνέργεια τοῦ όραν· ὅταν μὲ ἄλλα λόγια ὅλη ἡ καλλιτεχνικὴ διαδικασία δὲν εἰναι τίποτε ἄλλο παρὰ μιὰ ὄραση, ἔνα όραν, ποὺ πραγματοποιεῖται ὅχι μόνον μὲ τὰ μάτια, ἀλλὰ μὲ δόλο τὸ εἰναι τοῦ καλλιτέχνου. Οἱ μορφές, τὰ ἔργα τέχνης, τὰ δοπία προκύπτουν ἀπὸ τὴν ἐνεργὸ όραση —καὶ τοῦτο σημαίνει ὅχι ἀπὸ τὴν ἀπλῶς αὐτόματη, ὅσο διαφορετικὰ καὶ ἀν εἰναι— ἀνταποκρίνονται σὲ ώρισμένες ἀξιώσεις, σὲ ώρισμένα αἰτήματα, τὰ δοπία θέτει ἡ συνείδηση, τὸ συνειδέναι. στὴν όρατότητα. Δὲν πρόκειται βεβαίως ἐδῶ γιὰ καλλιτεχνικοὺς κανόνες ποὺ δίδονται αριστορί, ἐφ' ὅσον ἡ καλλιτεχνικὴ ἐνέργεια διατηρεῖ τὴν ἀπαίτησή της νὰ φέρνη στὸ φῶς πραγματικά, γνήσια καὶ ὅχι φαινομενικὰ ἔργα τέχνης. “Οπου ὅμως ἡ



καλλιτεχνική ένέργεια μένει πιστή στὸν έαυτό της, ἐκεῖ αὐτὴ δὲν θὰ ἡσυχάζῃ, ἐφ' ὅσον τὰ ἔργα της, τὰ ἔργα τῆς τέχνης, δὲν προσλάβουν μία μορφὴ ποὺ νὰ ἔχῃ συνάμα καὶ τὴν ἀπαίτηση δτὶ εἶναι κανὼν ἥ ὅτι εἶναι σύμφωνα μὲ κανόνα. Καὶ ἐπειδὴ οἱ μορφές, τὰ μορφώματα τῆς καλλιτεχνικῆς ἐνέργειας, ἔρχονται στὸ φῶς, δημιουργοῦνται γιὰ νὰ εἶναι ὁρατά, γι' αὐτὸ καὶ ἡ ἐσωτερική των νομοτέλεια πρέπει νὰ φανερώνεται σ' ἐκεῖνες τὶς ἴδιότητες, ποὺ εἶναι προσιτὲς στὴν ἐνέργεια τοῦ ὄραν. "Ολες τὶς ἄλλες ἀπαιτήσεις, ἀπὸ ὅποια πηγὴ καὶ ἀν προέρχωνται, πρέπει δὲν καλλιτέχνης χωρὶς ἐπιφύλαξη νὰ τὶς ἀπορρίψῃ, ἐφ' ὅσον τὸν ἐμποδίζουν στὸ ἔργο του. "Ετσι πρέπει ν' ἀπορρίπτῃ δὲ γνήσιος καλλιτέχνης κάθε ὑπόδειξη, ἐντολὴ ἥ ἀπαίτηση ποὺ τοῦ τίθενται ἀπὸ πολιτικά, προσωπικὰ ἥ ἄλλου εἴδους κίνητρα.

"Αμα ἀπαλλαγοῦμε ἀπὸ τὴν προκατάληψη δτὶ ἡ τέχνη πρέπει νὰ ὑπηρετῇ ἄλλους σκοπούς, ποὺ ἀνήκουν σὲ ἄλλες σφαῖρες τοῦ πνεύματος, τότε θὰ ἰδοῦμε πράγματι τὴν οὐσία τῆς τέχνης, ἥ ὅποια ἔγκειται στὸ ἐλεύθερο φανέρωμα τῆς ὁμορφιᾶς. "Η τέχνη εἶναι μία αὐτόνομη καὶ ἀνεξάρτητη πνευματικὴ λειτουργία ἥ μᾶλλον λειτούργημα, τὸ δποῖον παρουσιάζεται σὲ δλους τοὺς μεγάλους πολιτισμούς, δηλαδὴ παντοῦ, ὅπου ἡ ζωὴ ἐπροχώρησε πέρα ἀπὸ τὴν ἀπλὴ φυσικὴ κατάσταση. Γιὰ τὴν ἀναγκαιότητά της δὲν μποροῦμε νὰ προσκομίσωμε κανένα ἄλλο λόγο παρὰ τὸ δτὶ δὲ γάρ ποιητικὸς πνευματικὴ δοντότης ἀντιλαμβάνεται τὴν ὄρασή του (προκειμένου γιὰ τὶς εἰκαστικὲς τέχνες) καὶ τὴν ἀκοή του (προκειμένου γιὰ τὴ μουσικὴ καὶ τὴν ποίηση) ως νεύματα, ως μηνύματα ποὺ τὸν ὁδηγοῦν σὲ ἔνα κόσμο τῆς ὄρατότητος καὶ τῆς ἀκουστικότητος, ὅπου δὲν εἶναι πιὰ τὰ αἰσθητήρια δργανα ποὺ τὸν ὁδηγοῦν, ἀλλὰ ώρισμένες δημιουργικὲς ἐνέργειες τοῦ πνεύματός του.

"Οπου καὶ ἀν στρέψωμε τὸ βλέμμα μας μέσα στὴν ἴστορία, καὶ στὴν προϊστορία τοῦ ἀνθρώπου, ως τὰ σκοτεινὰ καὶ ἀπώτατα σημεῖα τῆς παρουσίας του ἐπὶ τῆς γῆς, θὰ συναντήσωμε τὴν καλλιτεχνικὴ προσπάθεια καὶ δημιουργία. "Αλλοτε ἐμφανίζεται ἥ δημιουργία αὐτὴ πενιχρὴ καὶ δλιγαρκής, ἀλλοτε πάλι πλουσιοπάροχη καὶ ἀσωτη. Τὴν πορεία τῆς τέχνης μέσα στὴν ἴστορία τὴ ρυθμίζει τὸ ἔκάστοτε μέτρο τῶν καλλιτεχνικῶν δυνάμεων. Συχνὰ καὶ γιὰ πολὺ καιρό, ἐφ' ὅσον ὁ φυσικὸς προικισμὸς τοῦ ἀνθρώπου εἶναι πενιχρὸς καὶ ἀνεπαρκής, εἶναι προσιτὰ στὸν ἀνθρωπὸ μόνον τὰ ἔξωτερικὰ πεδία τῆς σφαίρας τοῦ ὄρατοῦ Εἶναι. Θαυμάζομε δμως καὶ μένομε κατάπληκτοι, ὅταν παρατηροῦμε δτὶ σὲ ώρισμένους λαοὺς καὶ μέσα σὲ στενὰ χρονικὰ δρια, ἔξαφνα ἥ σφαῖρα ἐκείνη τῆς ὄρατότητος μεγαλώνει, ἀνοίγει ως τὰ βάθη της καὶ ἔτσι μᾶς ἀποκαλύπτεται ἔνας ὑπέροχος αἰσθητικὸς πλοῦτος, δὲ ποῖος εἶναι ἀνεπανάληπτος.

Εἶναι γεγονὸς δτὶ καὶ στὴν ἴστορία τῆς τέχνης ἥ παράδοση ἀσκεῖ μεγάλη ἐπίδραση, ἔτσι ωστε τὸ μεταγενέστερο νὰ δέχεται τὴν ἀντανάκλαση



τοῦ προγενεστέρου. Τοῦτο εύνοεῖ τὴν ἄποψη μερικῶν ὅτι ἡ καλλιτεχνικὴ ἴκανότης τοῦ ἀνθρώπου μέσα στὴν μακρὰ πορεία τῆς ἱστορίας κινεῖται ἀπὸ τὸ κατώτερο στὸ ἀνώτερο φανέρωμα, ἀπὸ τὴν ἀτελῆ στὴν τέλεια ἐμφάνισή της. Ἡ εὐθύγραμμη ὅμως αὐτὴ ἀντίληψη περὶ τῆς πορείας τῆς ἱστορίας τῆς τέχνης δὲν ἐπιβεβαιώνεται ἀπὸ τὰ πράγματα, δση δύναμη καὶ ἀποδώσωμε στὴν παράδοση. Ἀν συγκρίνωμε τὴ δύναμη ποὺ ἔχει ἡ παράδοση μὲ τὴ δύναμη ποὺ παρουσιάζει ἡ φύση, θὰ φανῇ ἡ πρώτη πολὺ πενιχρή, ἐνῶ ἡ φύση βλέπομε ὅτι προικίζει τὸν ἀνθρωπὸ μὲ καλλιτεχνικὰ χαρίσματα, ποὺ διασποῦν τὰ ὅρια τῆς ἱστορικῆς παραδόσεως. Μὲ τὰ χαρίσματα αὐτὰ ὁ καλλιτέχνης εἶναι πάντοτε πολὺ κοντὰ στὴ φύση καὶ μὲ αὐτὰ εἶναι ποὺ ἀπαιτεῖ ἀπὸ τὴ φύση νὰ τοῦ παρουσιάσῃ τὸ μυστικὸ τῆς ὀρατότητός της, τοῦ ὀρατοῦ φανερώματός της. Ἐδῶ ἀκριβῶς δοφείλεται καὶ τὸ γεγονός ὅτι ἡ καλλιτεχνικὴ ἐργασία μένει πάντοτε ἀποσπασματική. Μὲ ἄλλα λόγια ἡ καλλιτεχνικὴ δημιουργία παρουσιάζεται ως μία προσπάθεια νὰ εἰσχωρήσῃ ὁ καλλιτέχνης στὴ σφαῖρα τοῦ ὀρατοῦ Εἶναι, τῆς ὀρατότητος, καὶ τὸ ὀρατὸ τοῦτο Εἶναι νὰ τὸ ἀφομοιώσῃ πλαστικὰ μὲ τὴ συνείδησή του. Ἀντίθετα, ἀν ἀκολουθήσωμε τὴν ἰδέα ὅτι ἡ τέχνη παρουσιάζει εὐθύγραμμη πρόοδο μέσα στὴν ἱστορία, τότε καταλήγομε σὲ παρανοήσεις τῆς ἱστορικῆς δημιουργίας. Ἐτσι θὰ μποροῦσε κανεὶς νὰ εἰπῇ μὲ παράδοξο τρόπο, ὅτι ἡ ἀποστολὴ τῆς τέχνης, ἀν εἶναι δυνατὸν νὰ γίνη λόγος γι' αὐτήν, εἶναι πάντοτε ἡ ἴδια, στὸ σύνολό της ἄλυτη καὶ ἀκατόρθωτη καὶ θὰ εἶναι πάντα ἄλυτη, ἐφ' ὅσον τοῦτο ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸν ἀνθρωπὸ.

Συνήθως γιὰ νὰ κατανοήσουν οἱ ἀνθρωποὶ τὸ ἔργο τῆς τέχνης καταφεύγουν εἴτε στὴν αἰσθηματολογία εἴτε στὴ διανοητικὴ ἐνέργεια, καὶ ἄλλοτε μὲν τὰ ἀναμιγνύουν, καὶ τοῦτο συμβαίνει στὰ στρώματα τῶν ἀνθρώπων ποὺ ἔχουν κατώτερη μόρφωση, ἄλλοτε πάλι τὰ χωρίζουν αὐστηρά, ὅπότε προσπαθοῦν νὰ προσδώσουν στὸν τρόπο τῆς κατανοήσεως αἰσθηματολογικὸ ἢ διανοητικὸ ἔνδυμα φιλοσοφικῶν ἀρχῶν καὶ ἐπιστημονικῶν μεθόδων. Κατὰ βάθος ὅμως οὔτε μὲ τὸν ἔνα οὔτε μὲ τὸν ἄλλο τρόπο προχωροῦν πέρα ἀπὸ μία ἐξωτερικὴ σχέση μὲ τὴν τέχνη. Ὁμως δὲν ὑπάρχει κανεὶς ἄλλος τρόπος νὰ κατανοήσωμε τὸ ἔργο τῆς τέχνης ἐκτὸς ἀπὸ τὴν καλλιτεχνικὴ συμπεριφορὰ πρὸς αὐτό. Μὲ ἄλλα λόγια ἡ κατανόηση τῶν ἔργων τῆς τέχνης πρέπει νὰ ἀκολουθήσῃ τὸν δρόμο ποὺ ἀκολούθησε ὁ δημιουργός του. Ὁποιος κατὰ τὴν συμπεριφορά του πρὸς τὸ ἔργο τῆς τέχνης δὲν κατώρθωσε νὰ ἐλευθερωθῇ εἴτε ἀπὸ τὸ αἰσθηματολογικὸ εἴτε ἀπὸ τὸ διανοητικὸ ἔνδιαφέρον, αὐτὸς δὲν ἔχει ἀκόμη φθάσει στὸ σημεῖο ἀπ' ὅπου ξεκινάει ὁ καλλιτέχνης καὶ συνεπῶς δὲν μπορεῖ νὰ εἰσέλθῃ στὸν κόσμο, ὁ ὅποιος ἀποτελεῖ τὸ πλήρωμα τῆς καλλιτεχνικῆς συνειδήσεως.

Δὲν ὑπάρχει ἄλλο δργανὸ γιὰ τὴν κατανόηση τῶν εἰκαστικῶν τεχνῶν παρὰ ἡ καθαρὴ δραση, τὸ δλοκάθαρο δρᾶν, ἀπαλλαγμένο ἀπὸ κάθε αἰσθημα-



τολογία, δπως δὲν υπάρχει ἄλλο ὅργανο γιὰ τὴν κατανόηση τῆς μουσικῆς ἀπὸ τὴν καθαρή, κατακάθαρη ἀκοή. "Οταν ἀναμιγνύῃ κανεὶς εἴτε στὴ μία εἴτε στὴν ἄλλη περίπτωση αἰσθηματολογικὲς καταστάσεις ἢ λογικές, διανοητικὲς συλλήψεις, δὲν κατορθώνει νὰ εἰσέλθῃ στὸν χῶρο τῆς τέχνης, δπου ἡ ἀπλῆ παρουσία τοῦ κάλλους προξενεῖ στὴ συνείδηση ὅ,τι δνομάζομε αἰσθητικὴ ἰκανοποίηση. "Ομως τόσον ἡ καθαρὴ ὅραση δσον καὶ ἡ καθαρὴ ἀκοὴ εἶναι ἐκείνη, ἡ δποία ἔχει προσπεράση τὴν αὐτόματη λειτουργία της, τὴν φυσική της κατάσταση, καὶ ἔχει προχωρήση στὴ θέαση καὶ τὴν ἀκρόαση τῆς ἀκεραιωμένης μορφῆς, τὴν δποίαν μόνον ὁ καλλιτέχνης φέρνει στὸ φῶς. Τοῦτο σημαίνει ὅτι πρέπει νὰ ζήσῃ κανεὶς τὴν ἐνέργεια ἐκείνη ποὺ ζῇ ὁ δημιουργὸς τοῦ ἔργου, ὁ δποῖος μεταπλάθει τὴ φύση σὲ τέχνη, γιὰ νὰ μπορέσῃ νὰ κατανοήσῃ τὸ ἔργο τῆς τέχνης καὶ τὴ γλῶσσα του. Τί ωφελεῖ ἡ ἀπλῆ ὅραση, ὅταν τὸ δρᾶν δὲν γίνεται μέσα μας δράση, ἐνέργεια, ἡ δποία νὰ ἀφομοιώσῃ τὴν ὅρατότητα τοῦ ἔργου τῆς τέχνης εἰς τὸ ἀκέραιον;

Βεβαίως πρέπει ἐδῶ νὰ διμολογήσωμε ὅτι κατὰ βάθος εἶναι ὁ καλλιτέχνης ἐκεῖνος ὁ δποῖος κατανοεῖ τὸν καλλιτέχνη, καὶ ὅτι ἡ τέχνη, ἂν καὶ προσφέρεται στὰ μάτια ὅλων τῶν ἀνθρώπων, δὲν εἶναι προσιτὴ στὸ μεγαλύτερο πλῆθος τῶν ἀνθρώπων. "Οποιος δὲν αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκη νὰ προχωρήσῃ πέρα ἀπὸ τὸ σημεῖο, δπου σταματάει ἡ φύση, δηλαδὴ νὰ προχωρήσῃ πέρα ἀπὸ τὸ αὐτόματο δρᾶν πρὸς τὴ δράση, γιὰ νὰ μπορέσῃ ν' ἀκεραιώσῃ μιὰ μορφή, αὐτὸς δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ καταλάβῃ τὴν τέχνη, νὰ εἰσέλθῃ στὸν ναό της. "Ο καλλιτέχνης δμως, δπως καὶ κάθε πνευματικὸς ἀνθρωπος, προηγεῖται ἀπὸ δλους δσους τὸν κατανοοῦν, καὶ φθάνει πάντοτε μόνος ἐκεī, δπου εὑρίσκονται τὰ ἔργα τῆς δημιουργίας του. Ποιὸς καλλιτέχνης καὶ ποιὸς πνευματικὸς ἀνθρωπος —καὶ ὅταν εὑρίσκη ἀπήχηση ἀπὸ ἀνθρώπους καὶ ὅταν τιμᾶται καὶ θαυμάζεται— θὰ πιστέψῃ, ὅτι πράγματι ἔχει κατανοηθῆ ἀπὸ τοὺς ἄλλους: Τὸ ὑψιστὸ σημεῖο τῆς δημιουργίας του καὶ τὰ δρια τῶν ἰκανοτήτων του εἶναι μυστικὰ ἀποκλειστικά δικά του. "Η κατανόηση συνεπῶς, τὴν δποίαν ὁ καλλιτέχνης εὑρίσκει στοὺς συνανθρώπους του, εἶναι πάντοτε μία προσέγγιση, ἔνα πλησίασμα τοῦ δρόμου, τὸν δποῖον ὁ ἴδιος ἀνοίγει, γιατὶ ἡ δημιουργικὴ διαδικασία, ἡ δποία ἀναπτύσσεται μέσα του καὶ μέσω τῆς δποίας ἀναπτύσσεται τὸ ἔργο τῆς τέχνης, εἶναι ἀνεπανάληπτη. Γι' αὐτὸ ἀκριβῶς ἡ κατανόηση ἀπὸ τοὺς ἄλλους δὲν μπορεῖ νὰ συμπέσῃ μὲ τὴ δημιουργικὴ ἐνέργεια τοῦ καλλιτέχνη. "Ο, τι υπάρχει μέσα στὸν καλλιτέχνη ώς ἀνεπτυγμένη ἰκανότητα καὶ ώς δημιουργικὴ ἐνέργεια, τοῦτο παρουσιάζεται στὸ φιλότεχνο ἀνθρώπῳ ώς ἀνάγκη, τὴν δποίαν δμως μόνος του δὲν μπορεῖ νὰ πληρώσῃ, καὶ τοῦτο τὸν δδηγεῖ πρὸς τὴν τέχνη καὶ τὴν ἀπόλαυσή της. "Ο φιλότεχνος δμως κατορθώνει νὰ πλησιάσῃ ὅ,τι δημιουργεῖ ὁ καλλιτέχνης μόνον ἐφ' δσον εἶναι φύσει πρὸς τοῦτο διατεθειμένος. Μόνον τότε θὰ ξεπεράσῃ τὴν ἀπλῆ ὅραση καὶ θὰ προχωρήσῃ στὴν



κατανόηση τῆς ἐνέργειας, ποὺ ἀπαιτήθηκε γιὰ νὰ γεννηθῇ τὸ ἔργο τῆς τέχνης, καθὼς δὲ προσπαθεῖ νὰ συνειδητοποιήσῃ αὐτὴν τὴν ἐνέργεια καὶ νὰ ἀκολουθήσῃ τὰ ἵχνη της, ἀποτραβιέται ἀπὸ δλα τὰ λοιπὰ ἐνδιαφέροντα καὶ ἀπ' δλα τὰ ἄλλα εἰδη συμπεριφορᾶς καὶ ὑψώνεται στὸν καθαρὸ χῶρο τῆς τέχνης, ὅπου τὰ ἔργα, τὰ καλλιτεχνήματα, τὸν βλέπουν καὶ τὰ βλέπει χωρὶς νὰ ζητῇ τίποτε δ ἕνας ἀπὸ τὸν ἄλλον. Ἐδῶ ἀποκαλύπτεται τὸ καθαρὸ κάλλος στὸ φιλότεχνο θεατή.

*Αλλα κείμενα τοῦ συγγραφέως σχετικά μὲ τὴν Αἰσθητική: *Φιλοσοφία τῆς Τέχνης*, 'Αθῆναι ('Ελευθερουδάκης) 1929.—Κεφ. 'Η Ποίηση, εἰς Σύστημα Φιλοσοφικῆς 'Ηθικῆς, 'Αθῆναι 1965⁴ (1947) σελ. 47 - 61.—*Τέχνη καὶ Φιλοσοφία*, εἰς «Δώδεκα Διαλέξεις», 'Αθῆναι ('Εθνικὸν Θέατρον) 1961 (= *Φιλοσοφία καὶ Ζωή*, σελ. 338 - 50).—*Τέχνη καὶ κάλλος*, «Χρονικά Αἰσθητικῆς» 1 σελ. 18.—'Η Αἰσθητικὴ τοῦ Πλάτωνος, εἰς «Πανηγ. τόμος 125ετηρίδος Ριζαρείου Σχολῆς», 'Αθῆναι 1969, σελ. 429 - 56.

LE PRINCIPE DE LA CRÉATION ARTISTIQUE

THÉORIE ESTHÉTIQUE DES ARTS PLASTIQUES

Résumé.

L'auteur procède par une analyse phénoménologique de la notion du réel et du phénomène de la langue. Il rejette le réalisme naïf et la thèse dogmatique d'un monde de représentations toutes faites et pose que le réel est connaissable en tant qu'effet d'un processus psychophysique. La langue est une forme de mouvement expressif, un geste phonétique; son essence réside dans ce qu'elle est à la fois sensible et compréhensible par l'intelligence d'autrui. La langue forme le réel; elle objectivise les événements intérieurs toujours changeants et rend l'homme capable de dominer le monde par l'esprit. La langue ne signifie pas un étant, elle constitue elle-même un être. Cet être, tout en nous permettant de nous libérer de simples impressions, appauvrit le psychique, en imposant à l'esprit des limites : la langue est à la fois conquête de l'homme et sacrifice de son trésor émotionnel.

Non seulement la langue, mais aussi le sentir, le représenter, le penser sont astreints à la limitation quant à l'acquisition d'une image complète d'un objet sensible de la conscience.

L'analyse de la formation de l'objet sensible est basée sur l'examen de l'acte de voir. L'acte de voir est en connexion avec nos propres besoins



et nos dispositions individuelles. Le sensible, en lui-même, n'est point une forme achevée; il reste inachevé et fragmentaire. L'analyse de la création des arts plastiques prend son point de départ dans la constatation selon laquelle la perception du monde extérieur par les organes de la vue permet de développer la matière visible en forme achevée. C'est là un acte de la conscience qui constitue un des modes expressifs de la vie humaine. La création artistique n'est pas due à l'imitation, elle est en connexion avec le processus de la vision. La création artistique prolonge l'acte automatique du voir, elle développe le fini visuel à un infini de l'agir, à un effort de renouvellement des formes. L'œuvre artistique est le produit de la transformation de l'automatisme de la vision en expression, en activité plastique.

C'est là le point qui permet d'établir le parallèle entre la langue et les arts plastiques: la première est forme de développement de la pensée humaine; les arts sont formes de développement du processus de la vision. Dans les deux cas l'homme s'avère créateur des formes réelles qui ont la marque de l'originalité.

L'auteur, insistant sur cette différence spécifique du voir artistique—ce dynamisme du voir— procède à la distinction entre la position dianoétique du savant à l'égard de la nature et la relation particulière de l'artiste avec elle. Du même coup, il rejette la thèse qui fait provenir l'art des causes d'ordre uniquement affectif; l'artiste, soutient l'auteur, possède naturellement la capacité de communiquer énergiquement avec la nature; dans cette communication la vision créatrice et l'excitation sentimentale coïncident; chez l'artiste le vécu intérieur du voir et la capacité de s'exprimer dépassent le commun.

L'analyse qui suit est une reprise de la problématique de la relation de l'art avec la nature. L'essentiel de l'analyse réside dans la thèse qui rejette l'identification des deux grandeurs; l'art n'est pas la nature, il est sublimation de la nature, expression libre du Beau et fonction autonome de l'esprit.

Le rejet de l'exclusivité du facteur sentimental ou du facteur dianoétique dans la création artistique commande la théorie de la compréhension de l'œuvre d'art. Seul le comportement artistique à l'égard de cette œuvre permet sa compréhension. Cela signifie que l'on doit être capable de se réaliser à nouveau le processus de la création. C'est pourquoi, tout compte fait, l'authentique compréhension d'une œuvre artistique n'est que l'apanage de l'artiste.

Athènes

J. N. Théodoracopoulos

